



Roto Patio Inowa

卓越的高密封推拉系列五金

联系方式

Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany
电话 +49 711 7598 0
传真 +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com



1	一般信息	8
1.1	版本历史	8
1.2	说明	10
1.3	标识	11
1.4	象形图	12
1.5	产品特征	13
1.6	缩写	14
1.7	手册使用者	14
1.8	手册使用者的指导义务	15
1.9	版权保护	15
1.10	责任限制	16
1.11	维持表面质量	16



2	安全性	17
2.1	警示说明的显示和结构	17
2.2	危险程度的警示说明	17
2.3	使用规定	17
2.3.1	误操作	18
2.3.2	使用限制	18
2.4	最终用户的合规使用	18
2.4.1	误操作	19
2.5	基本安全须知	19
2.5.1	安装	19
2.5.2	使用	19
2.5.3	环境条件	20
2.6	操作	20



3	产品信息	22
3.1	一般五金特点	22
3.2	应用范围	22
3.3	应用曲线图	23
3.3.1	200 kg	23
3.3.2	250 kg	25
3.4	设计方案	27
3.4.1	概览	27

	3.5	五金槽口尺寸	27
	3.6	滑轨尺寸数据	28
	3.7	定扇器尺寸	28
	3.8	部件尺寸	28
	4	五金概览	30
	4.1	实木	32
	4.1.1	A 式、K 式	32
	4.1.2	A' 式、K' 式	36
	4.1.3	C 式	40
	4.1.4	C' 式	44
	4.2	PVC	50
	4.2.1	铝塑 智能滑块	50
	4.2.2	铝塑 智能滑块 neo	62
	4.2.3	Gealan Smoovio	74
	4.2.4	Rehau Synego 滑块	86
	4.2.5	Salamander evolutionDrive Plus ⁺	94
	4.2.6	ASAŞ Inova	108
	4.2.7	Decco 滑块	120
	4.2.8	Veka VEKAMOVE 76	128
	4.2.9	Deceuninck Legend Slide Plus	140
	5	传动器	148
	5.1	KSR 传动器	148
	5.1.1	执手中心距 25、30、35、40、50 mm	148
	6	模具/工具	150
	6.1	打孔模具	150
	6.1.1	滑轮/导向轮	150
	6.1.2	中间锁	150
	6.1.3	锁块	151
	6.1.4	划线器	152
	6.1.5	打孔辅助	152
	6.1.6	定扇器	153
	6.2	定位模具	153
	6.2.1	激活器	153



6.2.2	隐藏式限位块	153
6.3	工具	154
6.3.1	内六角扳手	154
6.3.2	拉手	154
6.3.3	缓冲功能调节扳手	154
6.3.4	斜口钳	155
6.4	剪切机	155
6.4.1	气动剪切机 - PS 100	155
6.4.2	液压气动剪切机 - DUO	156

7	附件	157
7.1	带 Soft 功能的控制件	157
7.2	带 Soft 功能的控制件的激活器备件	158
7.3	带或不带 Soft 功能的控制件的定心单元	159
7.4	缓冲块	159
7.5	带垫片的末端挡块	159
7.6	标签	160



8	快捷说明	162
8.1	A 式、A'式、K 式、K'式	162



9	安装	163
9.1	加工须知	163
9.2	螺丝连接	164
9.2.1	概览	165
9.3	铣孔尺寸	166
9.3.1	KSR 传动器	166
9.3.2	KSR 传动器, 带锁	167
9.3.3	外部扳手	167
9.3.4	C 式 - 锁头开关顺序控制	168
9.3.5	锁块, 可铣削	168
9.3.6	缓冲块	169
9.4	扇	170
9.4.1	压入连接	170
9.4.2	可裁切五金部件	171
9.4.3	扇辅材	172

9.4.4	安装顺序	174
9.4.5	转向角	175
9.4.6	锁闭系统	175
9.4.7	KSR 传动器	176
9.4.8	执手和扼手	177
9.4.9	滑轮	178
9.4.10	控制件	180
9.4.11	中间锁	182
9.4.12	适用于防回推安全装置的中间锁	185
9.4.13	缓冲块	188
9.4.14	盖板型材	189
9.4.15	中挺中的部件	190
9.5	窗框	195
9.5.1	滑轨	195
9.5.2	导轨	198
9.5.3	框辅材	201
9.5.4	密封垫	202
9.6	连接扇和框	203
9.6.1	装入扇	204
9.6.2	框连接位置	208
9.6.3	可用螺丝固定锁块	212
9.6.4	锁块防误操作装置	216
9.6.5	中挺锁块	218
9.6.6	中挺 SH 锁块	219
9.6.7	锁块防回推安全装置	221
9.6.8	激活器和垫片	222
9.6.9	夹紧带 Soft 功能的控制件	227
9.6.10	定扇器	228
9.6.11	缓冲块	230
9.6.12	限位块及垫片	232
9.6.13	导轨止挡件	233
9.6.14	缓冲块	236
9.6.15	最终安装说明	236
10	安装图纸	237
10.1	解释说明	237



	10.2	A 式、K 式、A'式、K'式	238
	10.3	A 式、K 式 RC 2 / RC 2 N PVC	239
	10.4	C 式、C'式	240
	11	调节	241
	11.1	锁块	241
	11.2	调节锁点	242
	11.3	中挺锁点/销子防回推安全装置 - 可调	243
	12	操作	244
	12.1	操作提示	244
	12.1.1	Roto Patio Inowa	244
	12.2	故障排除	244
	13	保养	245
	13.1	保养周期	245
	13.2	清洁	246
	13.3	维护	246
	13.3.1	Roto Patio Inowa	247
	13.4	性能测试	247
	13.5	维修	248
	14	拆卸	249
	14.1	卸扇	249
	14.2	五金件	251
	15	运输	252
	15.1	运输窗和五金	252
	15.2	五金件的存放	253
	16	废弃处理	254
	16.1	包装的废弃处理	254
	16.2	五金件的废弃处理	254

1 一般信息

1.1 版本历史

版本	日期	变更
v0	16.11.2015	
v1	11.12.2015	
v2	03.03.2016	
v3	10.12.2017	增加了一般信息、安全性、保养、运输和处理章节。 增加了框部件安装、末端挡块、导轨挡块和垫片。 更改了模具。 更改了中间锁。 更改了五金概览和物料清单。
v4	22.10.2018	增加了快捷说明 → <i>自第 162 页起</i> 。 增加了最终安装说明 → <i>自第 236 页起</i> 。 删除了中挺锁块 H 铣孔图。 更改了错误的物料号。 更改了滑轮安装、控制件、中间锁打孔模具配对式样。 C 式部件安装 更改了框连接位置 → <i>自第 208 页起</i> 。
v5	13.06.2019	垂直的 C/C' 式 MV 部件，中挺侧：更改了组合。 增加了 C 式操作标签。 更改了错误的物料号。 更改了安装在中挺中部件的尺寸。 更改了防回推安全装置销子。 更改了导轨隐藏式限位块安装尺寸。 更改了 C 式安装图纸。
v6	06.09.2019	增加了适用于 PVC 物料清单 RC 2 的五金概览。 更改了中挺安全锁块 → <i>自第 219 页起</i> 安装。 增加了防回推安全装置安装 → <i>自第 221 页起</i> 。 增加了 A 式 - RC 2/RC 2 N - PVC 安装图。 更改了错误的物料号。 更改了传动器锁盒垂直内倒铣孔深度 → <i>自第 166 页起</i> 。 更改了第一开启扇关联尺寸和防提保护装置位置图片 → <i>自第 190 页起</i> 。 将锁块表格锁闭侧更改为可铣削 → <i>自第 208 页起</i> 。
v7	31.10.2019	增加了 RC 和防回推安全锁块的框连接位置 → <i>自第 208 页起</i> 。 更改了所有五金概览。 在物料清单的尺寸相关组合中，将 MV 部件更改为垂直。 更改了中挺安全锁块打孔模具 → <i>自第 219 页起</i> 。 更改了防回推安全锁块打孔模具 → <i>自第 221 页起</i> 。 锁块 H 打孔图，可铣削：更改了尺寸 → <i>自第 168 页起</i> 。 中挺中的部件 - PVC：更改了第二开启扇中的位置 → <i>自第 190 页起</i> 。 更改了框部件位置 → <i>自第 208 页起</i> 。 防误操作锁块：更改了推拉开启位置中的尺寸图 → <i>自第 216 页起</i> 。 更改了导轨隐藏式限位块的位置 → <i>自第 233 页起</i> 。 更改了所有安装图纸（标注尺寸四舍五入） → <i>自第 237 页起</i> 。



版本	日期	变更
v8	23.04.2021	通过螺丝松开中间固定。更改了滑轮、控制件和中间锁。 更改了滑轮、控制件和中间锁。 更改了安装图纸 → 自第 237 页起。 增加了部件图纸 → 自第 28 页起。 增加了带 Soft 功能的部件 → 自第 157 页起。 增加了中挺锁点 - 现在也可调节。 增加了可调部件的调节功能 → 自第 243 页起。 更改了操作 → 自第 244 页起。
v9	26.08.2022	增加了应用范围 3:1 → 自第 25 页起。 增加了定扇器。 增加了滑轨尺寸数据 → 自第 28 页起。 分别根据实木或者 PVC 材质相应地增加了五金概览。 补充了客户定制五金概览 → 自第 50 页起。 增加了物料清单中的订购数量。 更改了 表格“尺寸相关组合”中的物料编号 MV 480。 更改了物料清单中中间锁的结构。 部分删除了 Rehau 打孔模具。备件：组合式打孔模具。 增加了激活器打孔模具 → 自第 153 页起。 增加了隐藏式限位块打孔模具 → 自第 153 页起。

版本	日期	变更
v10	28.07.2023	最大扇重已改为 250 kg。 C 式最大扇槽口宽度改为 1500 mm。 增加了 C 式定扇器。 C 式，用于 Salamander 增加了 evolutionDrive Plus ⁺ → 自第 102 页起。 铝塑 增加了智能滑块 neo → 自第 62 页起。 Schüco 增加加了 Living move。 增加了螺丝概览 → 自第 165 页起。 增加了客户定制 Abeck 型材开凹槽 → 自第 189 页起。 增加了不对称部件安装。 增加了中间锁的部件测试说明 → 自第 182 页起。 C 式，用于 Gealan 第二开启扇的 Smoovio KSR 传动器更改为 DM 25 → 自第 82 页起。 修改了辅材余量切割公式 → 自第 172 页起。 修改了导轨余量切割公式 → 自第 198 页起。 修改了带垫片（新打孔模具）的激活器的安装 → 自第 222 页起。 Rehau 删除了 Synego Slide KSR 传动器 DM 35。
v11	04.03.2024	修改了许可的扇重。 增加了扇重 200 kg 以下的曲线图 → 自第 23 页起。 修改了可铣锁块的物料号。 实木：物料号修改了缓冲块。 Veka 增加了 Move 76 → 自第 128 页起。 Deceuninck 增加了 Legend Slide Plus → 自第 140 页起。 增加了 C 式不带锁头的转向角。 修改了开关顺序控制部件的安装位置。 五金概览，实木：增加了 K 式应用范围 → 4.1 “实木” 自第 32 页起。 Salamander：物料号修改了辅材框 → 自第 94 页起。 物料号增加了/修改了锁块打孔模具 → 自第 151 页起。 修改了带 Soft 功能的控制件的应用范围并增加了 SoftStop → 自第 157 页起。 增加了定心单元 → 自第 159 页起。 修改了安装顺序。 增加了中挺中的部件 → 自第 190 页起。 修改了缓冲块位置尺寸 → 自第 188 页起。 删除了定扇器的安装准备。 增加了其他型号的辅材的安装准备 → 自第 172 页起。 更改了框连接位置 → 自第 208 页起。 更改了激活器的安装 → 自第 222 页起。 更改了安装图纸 → 自第 237 页起。 Schüco Living Move 已删除。

1.2 说明

本说明书包含了五金件安装、保养和操作的重要信息、说明及应用曲线图（最大扇尺寸和扇重）和槽口说明。

本说明书中列出的信息和要求适用于封面所述 Roto 公司的五金系统产品。

请务必遵守所有操作步骤的顺序。

除本说明书外，以下文件也适用：

- 执手目录：CTL_1

同时适用以下准则：

德国锁具及五金行业质量保证协会

- TBDK 准则：内平开五金和内平开下悬五金的承载式五金件的固定
- VHBE 准则：门窗五金件 – 最终用户使用规定和提示
- VHBH 准则：门窗五金件 – 产品与责任规定和提示

VFF（德国门窗幕墙制造商协会）

- TLE.01：成品门窗与外门在运输、存放和安装中的正确操作
- WP.01：门窗、幕墙与外门的维修 – 保养、维护和检查 – 销售提示
- WP.02：门窗、幕墙与外门的维修 – 保养、维护和检查 – 措施与资料
- WP.03：门窗、幕墙与外门的维修 – 保养、维护和检查 – 维护保养协议

补充指导

- 门窗生产商等型材生产商的说明及信息
- 螺丝生产商的说明及信息
- 适用的规定、准则和国家法律

说明书的保管

本说明书是产品的重要组成部分。本说明书应存放在便于随手取阅的地方。

标记解释

本说明书使用以下标记，用于在插图或操作指南中进行突出显示：

标记	含义
	扇中带支座的可选/替代部件
	扇/扇中带支座的部件
	框中带支座的可选/替代部件
	框/框中带支座的部件
	钻孔、铣孔、螺丝位置
	不相关/间接相关部件
	当前说明的部件，箭头或运动
	项目编号
	图例
	操作步骤



信息

本说明书中所有未注明单位的尺寸默认采用毫米（mm）。其他则以明显不同的单位注明。



信息

图示以左开型为例。右开型设计与之对称。

1.3 标识

标识	含义
■	第一级列表
□	第二级列表
→	（横向）参照
▷	结果
▶	未编号的操作步骤

标识	含义
1.	编号的操作步骤
a.	第二级编号的操作步骤
⇒	前提条件

1.4 象形图

标识	含义
	实木/PVC
	实木
	PVC
	扇槽口宽度
	扇槽口高度
	执手位置向上垂直
	执手位置向下垂直
	扇执手高度
	扇左侧
	扇上部
	扇的右上和右下部
	扇的上部和下部
	扇的左上和右上、左下和右下部
	扇右侧
	扇下部
	C 式扇，第二开启扇，右侧
	框的左部
	框的左下部
	框的左上部
	框的右上部
	框的右上部和右下部



标识	含义
	框架下部
	框的左下部

1.5 产品特征

标识	含义
	裁切范围
	宽度
	名称
	执手中心距
	左开/右开
	颜色
	Roto 色号
	扇宽
	扇高
	扇重
	执手高度固定
	信息
	可连接
	长度
	材质
	物料号
	安装类型

标识	含义
	表面
	锁点数量
	锁点类型

1.6 缩写

缩写	含义
ca.	大约
CTL	目录
bzw.	或者
DM	执手中心距
E	E 锁头
evtl.	必要时
IMO	安装说明书
FFB	扇槽口宽度
FFH	扇槽口高度
FG	扇重
H/K	实木/PVC
KU	可连接
kg	千克
KSR	垂直内倒
L	左侧
最大	最大
MB	中挺
min.	至少
mm	毫米
MV	中间锁
Nm	牛米
o. Abb.	无图
P	蘑菇锁头
R	右侧
RAB	外框宽度
RAH	外框高度
RiB	内框宽度
RC	防撬等级
SW	扳手开口度
V	V 锁头
z. B.	例如

1.7 手册使用者

本文件中的信息适用于以下使用者：

五金经销商

手册使用者“五金经销商”是指向五金生产商购买五金件、不经过改动或继续加工而进行销售的所有企业和个人。

门窗生产商

手册使用者“门窗生产商”是指向五金生产商或五金经销商购买五金件，并将其在门窗中继续加工的所有企业和个人。

建材经销商或安装公司

手册使用者“建材经销商或安装公司”是指向门窗生产商购买门窗，然后未对门窗进行改动而进行销售以及安装到建筑项目上的所有企业和个人。

业主

手册使用者“业主”是指委托生产门窗并安装到其建筑项目上的所有企业和个人。

最终用户

手册使用者“最终用户”是指操作安装好的门窗的所有个人。

1.8 手册使用者的指导义务



信息

每个手册使用者必须完全遵守各自的指导义务。

除非另有规定，文件和信息可以通过打印件、利用数据载体或网络进行移交。

五金经销商的责任

五金经销商必须将下列文件交予门窗生产商：

- 目录
- 安装、保养及操作说明
- 内平开和内平开下悬承重五金的附加规定
- 产品和责任的规定与说明（VHBH）
- 最终用户规定和说明（VHBE）

门窗生产商的责任

门窗生产商必须将下列文件交予建材经销商或业主（无论中间是否有承包商（安装公司））：

- 安装、保养及操作说明
- 内平开和内平开下悬承重五金的附加规定
- 产品和责任的规定与说明（VHBH）
- 最终用户规定和说明（VHBE）

必须确保最终用户收到相关的纸质文件和信息。

建材经销商和安装公司的责任

建材经销商必须将下列文件交予业主（无论中间是否有承包商（安装公司））：

- 安装、保养及操作说明（以五金件为重心）
- 产品和责任的规定与说明（VHBH）
- 最终用户规定和说明（VHBE）

业主的责任

业主必须将下列文件交予最终用户：

- 安装、保养及操作说明（以五金件为重心）
- 最终用户规定和说明（VHBE）

1.9 版权保护

本文档内容受版权法保护。允许在五金件再加工范畴内使用本文内容。除此之外，未经生产商书面许可不得使用。

1.10 责任限制

本文档的所有说明和提示均参照当前适用的标准、规定、技术水准与多年的知识和经验编写而成。

如因以下原因引起损坏，五金生产商不承担相关责任：

- 未能遵守本文档和所有产品相关的文件、适用准则的规定（参见安全性、使用规定这两章）。
- 未按使用/错误使用（参见安全性、使用规定这两章）。
- 公布不充分、未能遵守安装须知及未能遵守应用曲线图的规定（若有）。
- 污染增加。

因错误使用或五金经销商、门窗生产商和建材经销商或业主未尽指导义务造成损失而引起第三方向五金生产商提出索赔的，此类索赔将被转移至相关方。

供货合同中约定的义务、五金生产商一般商务条款与供货条件及合同签订之时适用的法律规定适用于本公司产品。

保修条件仅适用于 Roto 原厂部件。

我公司保留在使用性能改进与后续开发范围内进行技术更改的权利。

1.11 维持表面质量



须知

表面处理可能导致财产损失！

给门窗喷漆和上光等表面处理可能损坏五金件或影响功能。

- ▶ 粘贴时只能使用不会损坏油漆层的胶带。若有任何疑问，请咨询门窗生产商。
- ▶ 避免表面处理时直接接触到部件。
- ▶ 防止污染部件。



须知

使用错误的清洁剂和密封剂可能导致财产损失！

清洁剂和密封剂可能会损坏部件和密封条的表面。

- ▶ 请勿使用腐蚀性或可燃性液体、含酸清洁剂或磨砂清洁剂。
- ▶ 只能使用稀释后 pH 为中性的温和清洁剂。
- ▶ 在部件上涂抹薄薄的一层保护膜，例如用蘸有油的抹布。
- ▶ 避免在门窗区域形成（诸如由甲酸或醋酸、氨气、胺或铵化合物、醛类、酚类、氯气、鞣酸等引起的）腐蚀性蒸汽。
- ▶ 请勿使用醋酸或酸化密封剂或含有上述成份的密封剂，因为无论直接接触密封剂还是其蒸气均可引起部件表面腐蚀。



须知

污垢可能导致财产损失！

污垢会影响部件的功能。

- ▶ 清除建筑材料（例如泥浆、石膏）形成的沉积物和污垢。
- ▶ 清除部件上的沉积物和污垢。



须知

（持续）潮湿的室内空气可能导致财产损失！

潮湿的室内空气会导致发霉，冷凝水会导致腐蚀。

- ▶ 保证部件充分通风，尤其在施工阶段。
- ▶ 每天让房间通风几次，打开所有门窗约 15 分钟。如果无法通风（例如由于新铺装的无缝地面不允许行走或者不能耐受通风气流），则可以将门窗调节到下悬位置，并将朝向室内的一侧气密地粘盖。用冷凝式干燥机将室内空气中的水份向外排。
- ▶ 如果建筑项目比较复杂，必要时应制定通风方案。
- ▶ 在外出和节假日期间也要提供充分的通风。



2 安全性

本说明书包含安全性要求。本章中的基本安全须知包含了有关安全使用产品和保证产品可靠状态的核心信息与要求。与操作相关的警示说明提示剩余危险，位于与安全性相关的操作步骤之前。

- ▶ 请遵守所有要求，避免发生人身伤害、财产损失和环境破坏。

2.1 警示显示的显示和结构

警示说明与操作相关，结构上采用如下所示的警告标识：



危险

危险的类别和来源！

危险及其后果的解释和说明。

- ▶ 避免产生危险的措施。

2.2 危险程度的警示说明

与操作相关的警示说明根据危险的严重程度有不同标识。下文对使用的信号用语及其相关的警告标识进行了解释。



危险

直接生命危险或重伤！

- ▶ 注意这条警示说明，以避免人身伤害。



警告

可能造成生命危险或重伤！

- ▶ 注意这条警示说明，以避免人身伤害。



注意

受伤危险！

- ▶ 注意这条警示说明，以避免人身伤害。



须知

提示财产损失或环境破坏！

- ▶ 注意这条警示说明，以避免财产损失或环境破坏。

2.3 使用规定

本说明书中所述五金系列设计用于安装在门窗推拉扇中。这些五金系列仅设计用于在垂直安装的门扇和窗扇上进行继续加工，其材料必须是本说明书中描述的材料。五金系列可以打开或密闭门扇/窗扇。

使用规定也包括遵守本说明书、随附文件和适用的规定、准则和国家法律中的所有安全说明和要求。

2.3.1 误操作

所有超出使用规定的应用或以其他方式使用和加工产品都属于错误使用，并且可能导致危险状况。



警告

误操作可能会导致生命危险！

五金的误操作和错误安装可能会导致重伤。

- ▶ 必须使用五金生产商批准的五金组合。
- ▶ 只能使用原厂或五金生产商许可的配件。
- ▶ 留意产品所属的文件 → 自第 8 页起。

2.3.2 使用限制

打开的窗扇/阳台门扇和未锁止或调节到通风位置的窗和阳台门扇，其功能将会受到限制。它们不满足以下要求：

- 拼接密封性
- 水密性
- 隔音性
- 隔热性
- 防撬性

2.4 最终用户的合规使用

对于带有推拉五金系统的窗或阳台门，可以通过操作手柄来水平或垂直移动窗扇或门扇。

对于特殊设计，还可额外将各种扇带入平开和/或受剪式导轨版本限制的下悬位置。

在关闭扇和锁闭五金时，一般情况下必须克服一个密封条的阻力。



警告

窗扇不受控的打开和关闭可能会导致生命危险！

窗扇不受控地打开和关闭可能会导致重伤。

- ▶ 确保窗扇在到达完全打开或者关闭位置的运动过程中不会和窗框、限位器（缓冲块）或者其他窗扇发生碰撞。
- ▶ 确保在整个运动范围内手动慢慢引导扇，直至到达完全关闭或开启位置。
- ▶ 确保上方扇覆盖部分足够大，即使错误操作了窗或五金部件，扇也不会掉下来。



须知

窗扇不受控的打开和关闭会导致财产损失！

不受控地打开和关闭窗扇可能会导致门窗功能失灵。

- ▶ 确保窗扇在到达完全打开或者关闭位置的运动过程中不会和窗框、限位器（缓冲块）或者其他窗扇发生碰撞。
- ▶ 确保在整个运动范围内手动慢慢引导窗扇，直至到达完全关闭或开启位置。

所有超出使用规定的应用或以其他方式使用和加工产品都属于错误使用，并且可能导致危险状况。

如果损失是由于不合规的使用而导致的，任何相关申诉都是不被接受的。



2.4.1 误操作

所有超出使用规定的应用或以其他方式使用和加工产品都属于错误使用，并且可能导致危险状况。



警告

误操作可能会导致生命危险！

五金的误操作和错误安装可能会导致重伤。

- ▶ 必须使用五金生产商批准的五金组合。
- ▶ 只能使用原厂或五金生产商许可的配件。
- ▶ 留意产品所属的文件 → 自第 8 页起。

2.5 基本安全须知

在操作产品过程中可能有以下危险：

2.5.1 安装

错误安装可能导致直接生命危险或重伤！

错误安装或错误组装五金可能导致危险状况或财产损失。根据跌落高度，会造成危及生命的伤害和玻璃破碎。

- ▶ 必须使用五金生产商批准的五金组合。
- ▶ 只能使用原厂或五金生产商许可的配件。
- ▶ 只能由专业安装公司进行安装。

重物可引起受伤危险！

提起和搬运重物可能在摔倒或超过身体负荷时致人受伤。

- ▶ 请注意适用的事故防范规则。
- ▶ 请由两人并使用合适的运输工具（例如运输车）搬运重物。

身体超负荷可能损害健康！

连续搬运重物会引起长期的身体损伤。

- ▶ 请注意男性手动搬运和提起的最大重量为 25 kg，女性为 10 kg。
- ▶ 只能用符合人体工程学的正确姿势搬运和提起少量重物。

2.5.2 使用

从打开的窗和阳台门中跌落会导致直接生命危险或重伤！

打开的窗扇/阳台门扇构成一个危险区域。根据跌落高度，会造成危及生命的伤害和玻璃破碎。

- ▶ 在打开的窗和阳台门附近操作时要小心。
- ▶ 让无法预估危险的儿童和人员远离危险区域。

身体部位卡在扇和框架之间的开启缝隙之间可能致人重伤！

窗和阳台门关闭期间探入扇和框之间可能导致挤压。

- ▶ 关闭窗和阳台门时切勿探入扇和框架之间，此时务必小心操作。
- ▶ 让无法预估危险的儿童和人员远离危险区域。

错误打开和关闭扇可能导致受伤或财产损失！

错误打开和关闭扇可能导致重伤和重大财产损失。

- ▶ 移动扇时请确保扇在达到完全打开或关闭位置时不会撞到框架或其它扇。
- ▶ 确保在整个运动范围内手动慢慢引导扇，直至到达完全关闭或开启位置。

- ▶ 关闭扇和锁闭五金时需要克服密封条的反作用力。

误操作可能导致受伤和财产损失！

误操作可能导致危险状况和破坏五金、框材质或窗和阳台门的其它单个零件。

- ▶ 请勿在框和窗或阳台门扇之间的开启区域放入任何障碍物。
- ▶ 请勿在窗和阳台门扇上施加附加负荷。
- ▶ 避免故意或不受控制地用力关上或将窗和阳台门扇朝着窗框或者限位器压。

维修不当可能致人受伤或造成财产损失！

窗、阳台门及五金需要专业的维保（维护、清洁、保养和检查），以保证产品状态正常，工作可靠。

- ▶ 保持五金无灰尘和污垢。
- ▶ 请根据本说明书的规定进行维护和清洁。
- ▶ 请只让专业安装公司的专业人员定期进行保养及调节和维修工作。

2.5.3 环境条件

物理和化学影响可能导致财产损失！

五金部件在含盐、侵蚀性或易于腐蚀的环境中会遭受持续性和功能性损坏。

- ▶ 请勿在含盐、侵蚀性或易于腐蚀的环境中使用五金部件。
- ▶ 请根据本说明书的规定进行维护和清洁。
- ▶ 请让授权专业安装公司的专业人员在定期保养工作时检查防腐保护。

湿气可能导致财产损失！

根据室外气温、室内空气的相对湿度以及窗和阳台门的安装情况，可能形成临时的露水。这可能导致五金腐蚀，并在框架或墙壁上形成霉斑。过于潮湿的环境条件（尤其在施工阶段）可能导致实木元件扭曲变形。

- ▶ 避免（因边门窗内部侧面太深、窗帘以及加热装置或类似产品位置不利等因素）阻挡空气循环。
- ▶ 每天通风几次。
- ▶ 所有窗和阳台门打开约 15 分钟，进行全面换气。
- ▶ 在外出和节假日期间也要保证充分的通风。
- ▶ 对于建筑项目，必要时可制定通风计划。

2.6 操作

为了安全地操作门窗，请注意以下安全符号与标识以及相关的警示说明。



安全符号与标识

标识	含义
	从打开的门窗中坠落会导致直接生命危险或重伤！ 在打开的门窗附近操作时要小心。 让无法预估危险的儿童和人员远离危险区域。
	身体部位卡在扇和框架之间的开启缝隙中可能致人重伤！ 关闭门窗时切勿探入扇和框架之间，此时务必小心操作。 让无法预估危险的儿童和人员远离危险区域。
	在扇上附加负荷可能导致轻伤和财产损失！ 请勿在窗和阳台门扇上施加附加负荷。
	障碍物进入扇和框之间的开启缝隙可能导致轻伤和财产损失！ 请勿在框和窗扇或阳台门扇之间的开启区域放入任何障碍物。
	不受控制地关闭和打开扇可能导致轻伤和财产损失！ 确保在整个运动范围内手动慢慢引导扇，直至到达完全关闭或开启位置。

3 产品信息

3.1 一般五金特点

- 周圈密封条
- 隐藏式五金
- 直观，操作方便
- 执手操作简单，即使是沉重的窗扇也能便捷打开。
- 扇可以轻柔地自动缩进框，从而实现便捷关闭。
- 垂直于框型材的创新性锁闭运动。
- 有效锁点也位于中挺。
- PVC RC 2/RC 2 N: SKG**-认证
- 带 Soft 功能的控制件：
 - ☐ SoftClose (缓冲关闭)
 - ☐ SoftOpen (缓冲打开)
 - ☐ 传动器侧 SoftStop (沿锁闭方向缓冲)
 - ☐ 中挺侧 SoftStop (沿开启方向缓冲)

3.2 应用范围

- 扇在框型材内运行，回缩距离 8 mm。
- 可以加工窄侧面
- 扇槽口宽度 710 mm – 2000 mm*，例外：
 - ☐ A 式: 2 个带 Soft 功能的控制件，扇槽口宽度 920 mm – 2000 mm*
 - ☐ K 式/C 式: 扇槽口宽度 710 mm – 1500 mm**
 - ☐ K 式/C 式: 2 个带 Soft 功能的控制件，扇槽口宽度 920 mm – 1500 mm*
- 扇槽口高度 600 mm – 2500 mm*
- 扇重最大 250 kg*
- 开启方案：
 - ☐ A 和 A' (内走或外走)
 - ☐ K 和 K' (内走或外走)
 - ☐ C 和 C' (内走或外走)
- 防撬等级基本安全性和 RC 2 / RC 2 N
- 使用范围: -20 °C 至+80 °C

* = 遵守系统公司规定的應用范围。

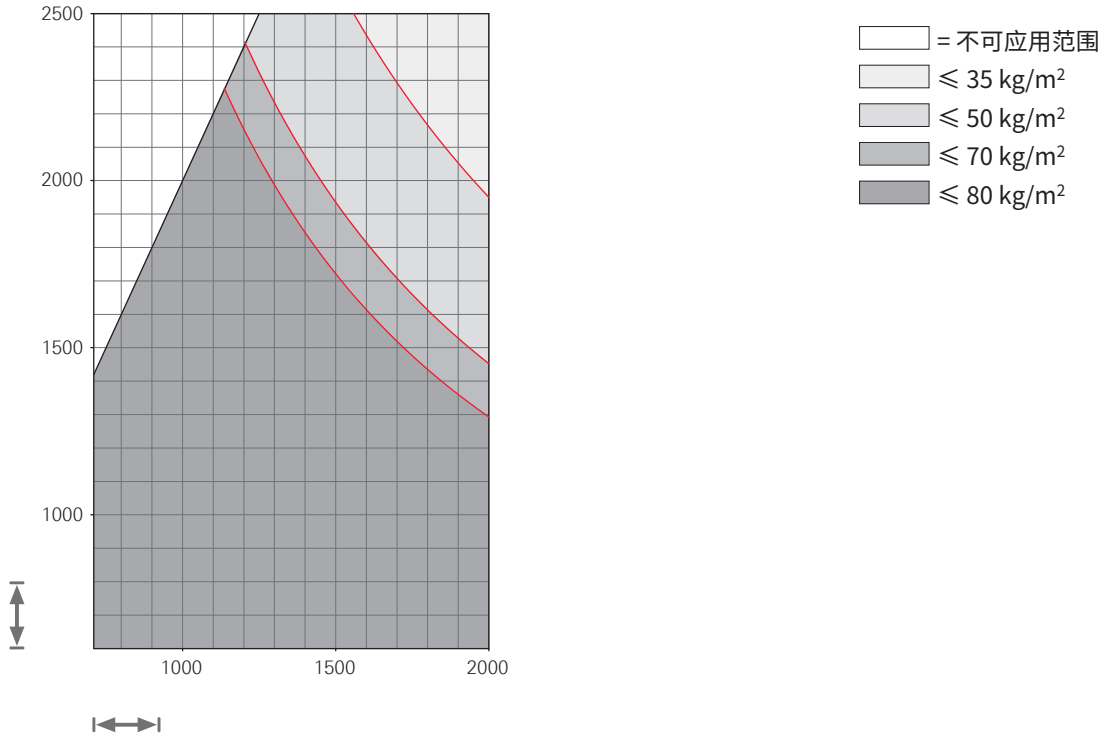
** = 在实木系列中，也可以使用我们自己的滑轨和导轨来实现最大 2000 mm 的槽口宽度。



3.3 应用曲线图

3.3.1 200 kg

扇槽口高度 : 扇槽口宽度 = 最大 2:1



应用曲线图数据中的玻璃重量单位为 kg/m²。

1 mm/m² 玻璃厚度 ≅ 2.5 kg

应用范围		
	扇槽口宽度 (FFB)	710 – 2000 mm
	扇槽口高度 (FFH)	600 – 2500 mm
	扇重 (FG)	最大 200 kg
–	玻璃重量	最大 80 kg/m ²



信息
在使用带 Soft 功能的导向轮时：
FG > 20 kg

扇槽口高度 : 扇槽口宽度 => 最小 2:1, 最大 3:1 - 带定扇器

适用于 PVC 型材 A 式、A'式、K 式和 K'式。C 和 C'式需要具体咨询。

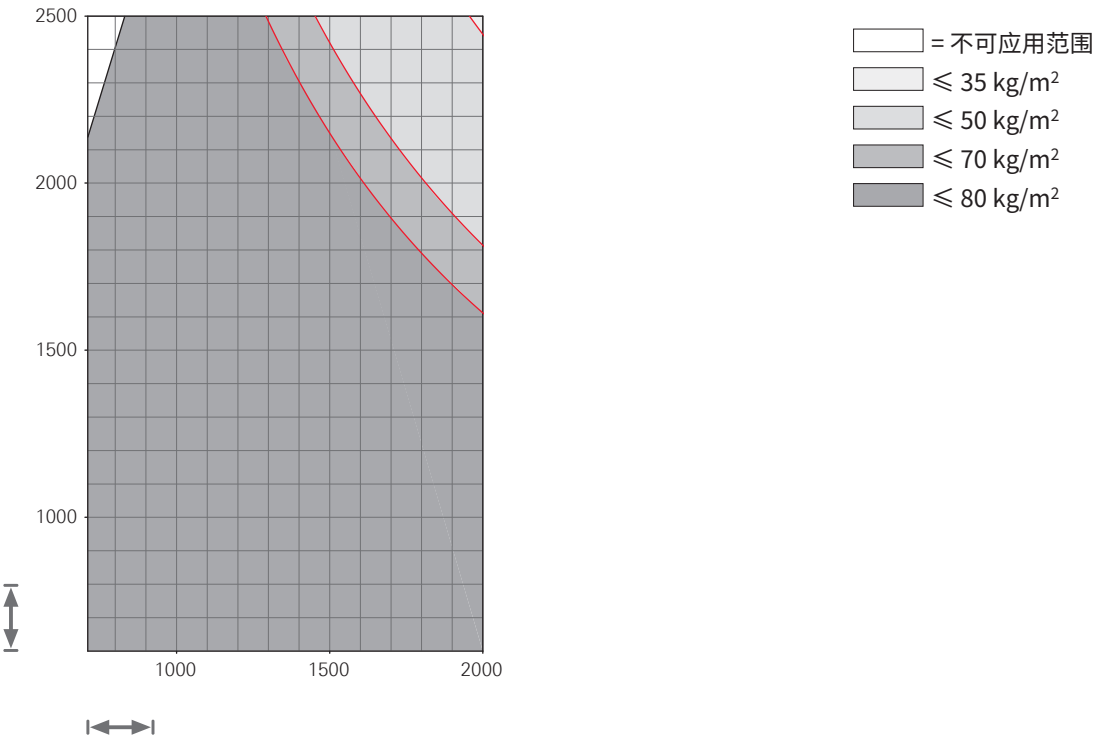


危险

宽高比> 2:1 的扇因其不可控的倾翻造成生命危险!

宽高比> 2:1 的扇可能因其不可控的倾翻从框连杆中脱离。这可能导致危险情况, 继而产生严重或致命事故。

- ▶ 滑轨必须有两块墙体 → 3.6 “滑轨尺寸数据” 自第 28 页起。
- ▶ 安装定扇器 (除了不带搭配 Soft 功能的导向轮的情况) → 3.7 “定扇器尺寸” 自第 28 页起。
- ▶ 必须在型材检查范围内进行安装空间检查。



应用曲线图数据中的玻璃重量单位为 kg/m^2 。

1 mm/m^2 玻璃厚度 $\cong 2.5 \text{ kg}$



信息

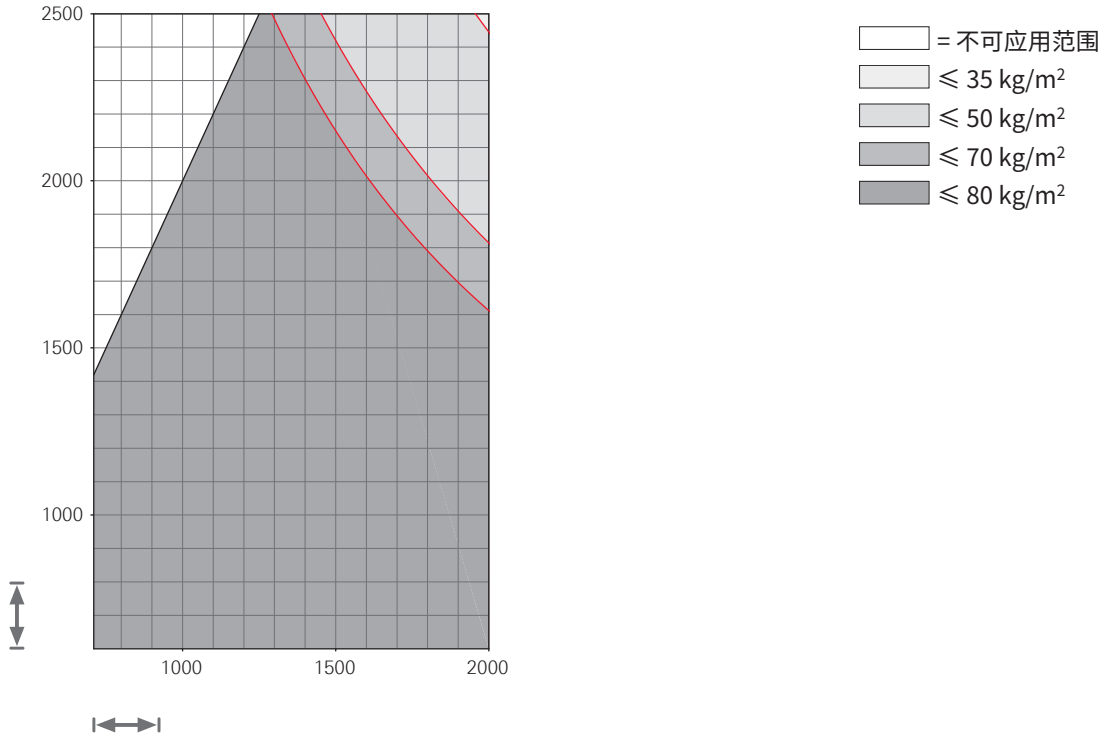
当长宽比> 2:1 时, 无法使用带 Soft 功能的控制件。

应用范围		
	扇槽口宽度 (FFB)	710 – 2000 mm
	扇槽口高度 (FFH)	600 – 2500 mm
	扇重 (FG)	最大 200 kg
-	玻璃重量	最大 80 kg/m^2



3.3.2 250 kg

扇槽口高度 : 扇槽口宽度 = 最大 2:1



应用曲线图数据中的玻璃重量单位为 kg/m²。

1 mm/m² 玻璃厚度 ≅ 2.5 kg

应用范围		
	扇槽口宽度 (FFB)	710 – 2000 mm
	扇槽口高度 (FFH)	600 – 2500 mm
	扇重 (FG)	最大 250 kg
-	玻璃重量	最大 80 kg/m²



信息
在使用带 Soft 功能的导向轮时：
FG > 20 kg

扇槽口高度 : 扇槽口宽度 => 最小 2:1, 最大 3:1 - 带定扇器

适用于 PVC 型材 A 式、A'式、K 式和 K'式。C 和 C'式需要具体咨询。

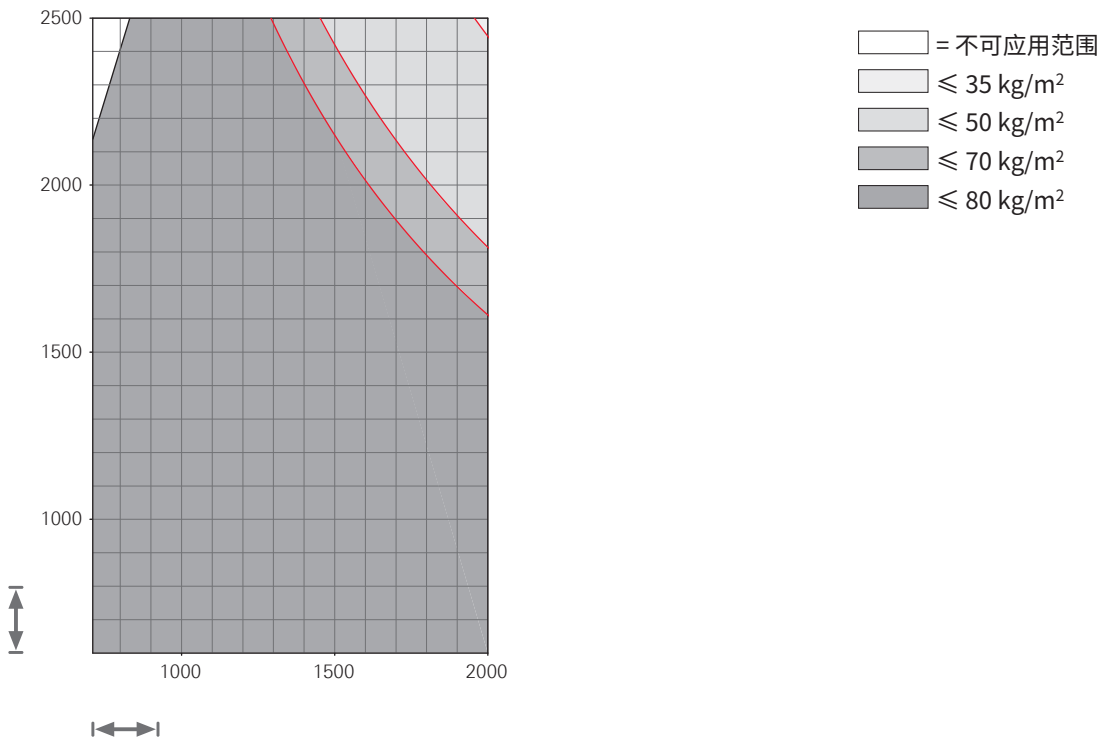


危险

宽高比> 2:1 的扇因其不可控的倾翻造成生命危险!

宽高比> 2:1 的扇可能因其不可控的倾翻从框连杆中脱离。这可能导致危险情况, 继而产生严重或致命事故。

- ▶ 滑轨必须有两块墙体 → 3.6 “滑轨尺寸数据” 自第 28 页起。
- ▶ 安装定扇器 (除了不带搭配 Soft 功能的导向轮的情况) → 3.7 “定扇器尺寸” 自第 28 页起。
- ▶ 必须在型材检查范围内进行安装空间检查。



应用曲线图数据中的玻璃重量单位为 kg/m²。

1 mm/m² 玻璃厚度 ≅ 2.5 kg



信息

当长宽比> 2:1 时, 无法使用带 Soft 功能的控制件。

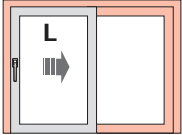
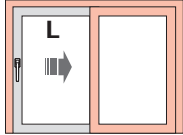
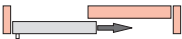
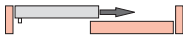
应用范围		
	扇槽口宽度 (FFB)	710 – 2000 mm
	扇槽口高度 (FFH)	600 – 2500 mm
	扇重 (FG)	最大 250 kg
-	玻璃重量	最大 80 kg/m ²



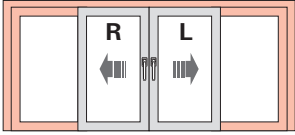
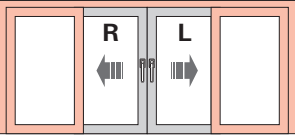
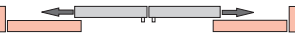
3.4 设计方案

3.4.1 概览

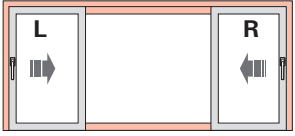
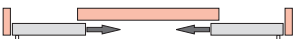
A 式

A 式 (内走)	A 式' (外走)
	
	
1 个推拉扇 (左或右) 1x 固定玻璃	1 个推拉扇 (左或右) 1x 固定玻璃

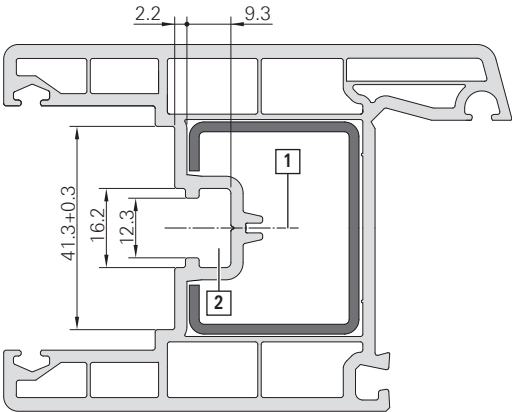
C 式

C 式 (内走)	C' 式 (外走)
	
	
2 个推拉扇 (左右) 2x 固定玻璃	2 个推拉扇 (左右) 2x 固定玻璃

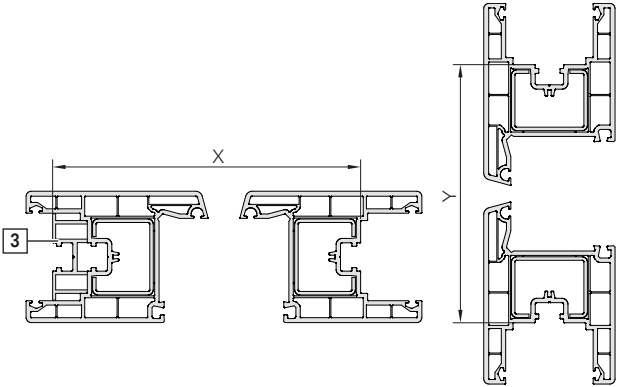
K 式

K 式 (内走)	K 式' (外走)
	
	
2 个推拉扇 (左右) 1x 固定玻璃	2 个推拉扇 (左右) 1x 固定玻璃

3.5 五金槽口尺寸



扇型材截点
[1] 五金中心距
[2] 五金槽口

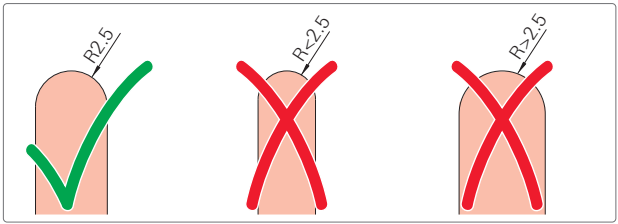


X = 扇槽口宽度（含安装型材[3]）
Y = 扇槽口高度

3.6 滑轨尺寸数据

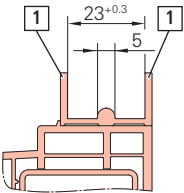


信息
滑轨只能由不锈钢或阳极氧化铝合金制成。



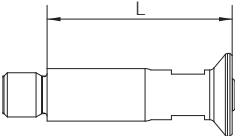
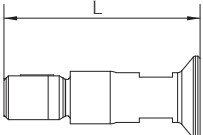
滑轨形状

3.7 定扇器尺寸

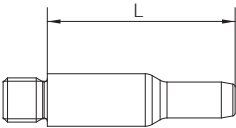
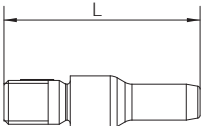


长宽比> 2:1 时，滑轨旁需要有两块墙体[1]。

3.8 部件尺寸

中挺锁点	名称
	L = 17.4 - 62.4
	可调节 L = 19.8 - 53.5



防回推安全装置销子		名称
		L = 20.0 - 46.5
		可调节 L = 35.5 - 53.5



信息 型材特性

型材根据相应的重量最佳设计而成。型材生产商/加工商必须确保提供符合规定的承重拉杆。

确保滚轮在滑轨上顺畅运行。保持滑轨清洁，请勿用粉末喷涂或喷漆。

必须遵守当前有效的、属于相应型材的 Roto 型材检查图和其中说明的适用文件。

可向负责的 Roto 外勤员工索取该数据。

推荐的执手请查阅 Roto 经销商产品目录。

请借助 Roto Con Orders 确定所需的五金部件数量。



信息 Roto Con Orders

功能强大的在线五金配置器用于个性化配置各种门窗五金。可以方便、快速地自行配置各种常见款式和开启形式。如需个性化物料清单及其应用范围和五金概览示例，请向您当地的外勤员工索取。



www.roto-frank.com

4.1 实木

4.1.1 A 式、K 式





应用范围

A 式

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

K 式

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器 → 自第 148 页起	🛒 1
或者：	
[2b] KSR 传动器，带锁 → 自第 148 页起	

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	-	-	308267
400	J	-	-	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件，水平			 2
			Nº
200	—	—	308267
344	1	V	572665
480	—	—	245729
590	—	—	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462

				Nº
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	-	-	308267

[6] MV 部件 130, 水平				 4
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	—	—	308267
	J	1	E	450821
400	J	—	—	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

[8] 滑轨	🛒 1
	Nº
3200	782919
6400	782920

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	🛒
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起	🛒 1-2
或者（勾边侧）：	
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起	🛒 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起

或者：

[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 可调中间锁		
		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[12] 可调的中枢锁点		
		Nº
压紧力可调节	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[14] 导轨		
	Nº	
3200	782921	
6400	782922	

[15] 锁块防误操作装置		
	Nº	
锁块防误操作装置	822789	

[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1		
---------------------------	--	--

扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1		
-----------------------	--	--

[17] 锁块		
		Nº
可拧接	–	744579
可铰接	左侧	798224
	右侧	798245
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[18] 缓冲块		
	Nº	
17,5	757587	

[20] 中铤锁块		
		Nº
可拧接	–	793493
可铰接	左侧	798224
可铰接	右侧	798245

≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[21] 中铤锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中铤锁块使用。		
		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054

≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[33] 止挡件，不可搭配中铤侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。

或者：

[37] 缓冲块 → 自第 159 页起

	Nº
止挡件	800196

[34] 垫片；数量取决于型材 ^[1]	
	Nº
垫片	800197

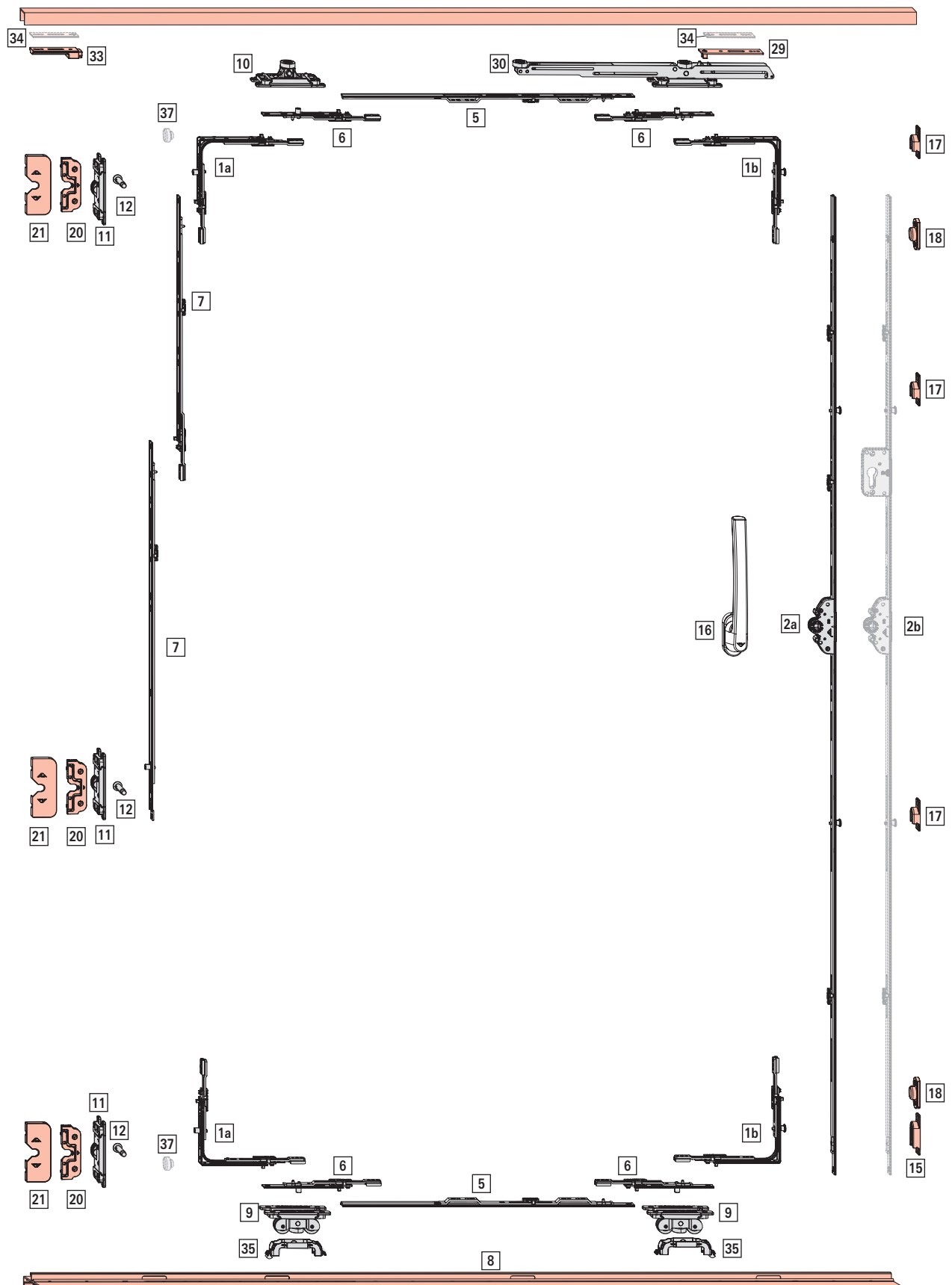
[1] 仅使用在型材检查中给出的垫片数量。



选项

[35] 毛条架	
	Nº
毛条架	809520
	
< 1060	2
≥ 1060	3

4.1.2 A'式、K'式





应用范围

A'式

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

K'式

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器 → 自第 148 页起	🛒 1
或者：	
[2b] KSR 传动器，带锁 → 自第 148 页起	

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平 🛒 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462

				Nº
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平 🛒 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[8] 滑轨 🛒 1

	Nº
3200	807733
6400	807734

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	🛒
< 1060	2
≥ 1060	3



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起 🛒 1-2

或者（勾边侧）：

带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起 		
		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起 

或者：

[10] 导向轮

内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[11] 可调中间锁		
		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[12] 可调的中枢锁点		
		Nº
压紧力可调节	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[14] 导轨 	
	Nº
3200	782921
6400	782922

[15] 锁块防误操作装置 	
	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1 	
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1 	

[17] 锁块		
		Nº
可拧接	–	744579
	左侧	798224
可铣接	右侧	798245
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[18] 缓冲块 	
	Nº
17,5	757587



[20] 中挺锁块

		Nº
可拧接	-	793493
可铰接	左侧	798224
可铰接	右侧	798245
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[33] 止挡件，不可搭配中挺侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。 1
或者：
[37] 缓冲块 → 自第 159 页起

	Nº
止挡件	800196

[34] 垫片；数量取决于型材^[2]

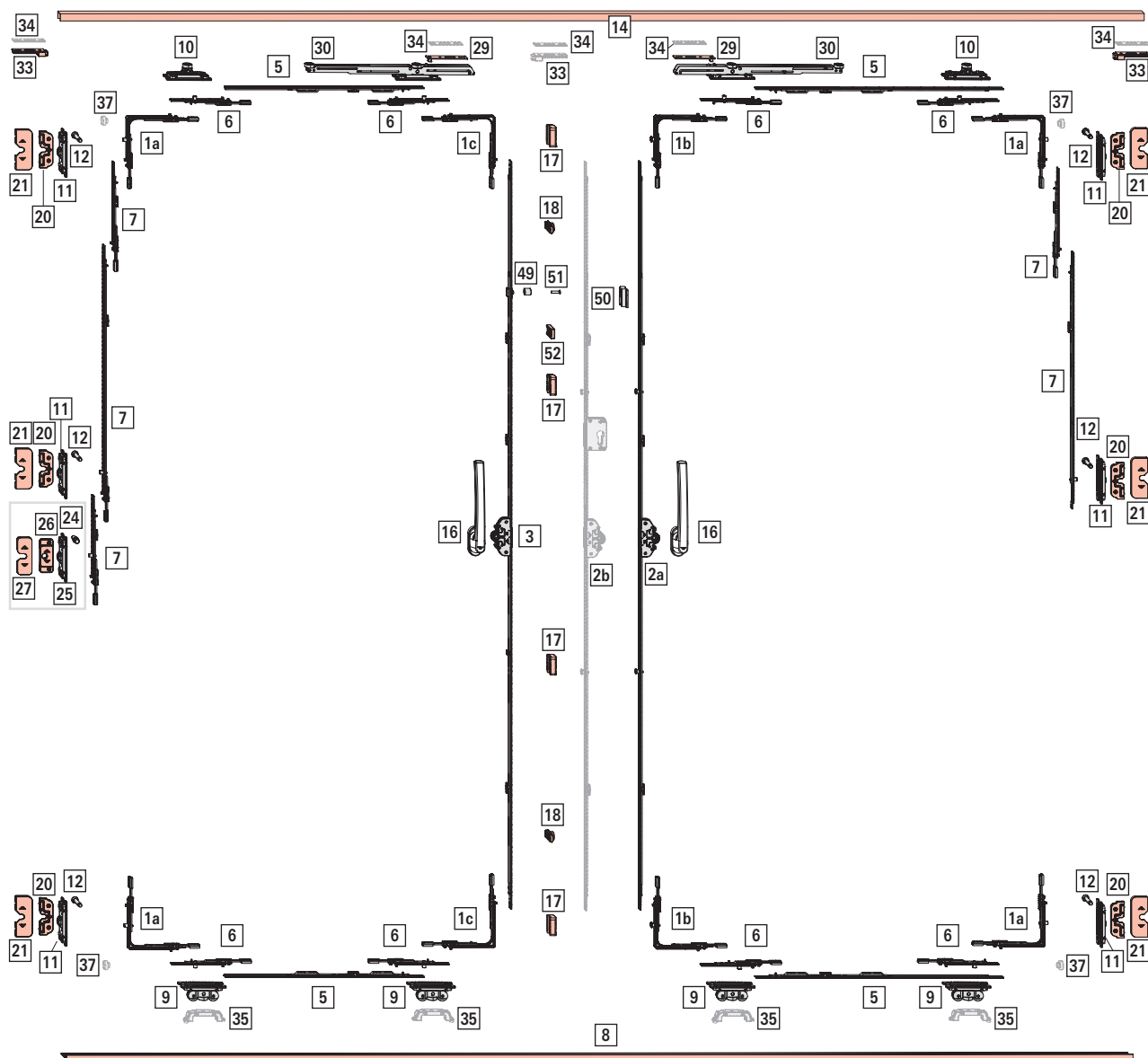
	Nº
垫片	800197

[35] 毛条架

	Nº	
毛条架	809520	
		
< 1060		2
≥ 1060		3

[2] 仅使用在型材检查中给出的垫片数量。

4.1.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 4
[1b]	带 V 锁头	🛒 2
[1c]	不带锁头	🛒 2
		Nº
1	E	260275
1	V	260272
-	-	339785

[2a] KSR 传动器 → 自第 148 页起	🛒 1
或者：	
[2b] KSR 传动器，带锁 → 自第 148 页起	

[3] KSR 传动器第二开启扇 → 自第 148 页起	🛒 1
------------------------------	-----

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	-	-	308267
400	J	-	-	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				🛒 4
				Nº
200	-	-	-	308267
344	1	V	-	572665
480	-	-	-	245729
590	-	-	-	603442
790	1	E	-	603444
990	1	E	-	603447
1190	1	E	-	603462
1440	1	E	-	603466

与尺寸相关的组合：

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444

				Nº
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	-	-	308267

[6] 中间锁部件 130，水平				🛒 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	-	-	308267
	J	1	E	450821
400	J	-	-	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

第一开启扇：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

				Nº
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[8] 滑轨		 1-2
	Nº	
3200	782919	
6400	782920	

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	
< 1060	4
≥ 1060	6

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起		 2-4
或者（勾边侧）： 带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →		 1-2
自第 157 页起		

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		 2
或者：		
[10] 导向轮		

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 可调中间锁		
		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] 可调的中挺锁点

		Nº
压紧力可调节	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[14] 导轨		 1-2
	Nº	
3200	782921	
6400	782922	

[16] 执手（执手长度 200 mm）→ CTL_1		 2
扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1		 2

[17] C 式锁块	
	Nº
可拧接	806824

	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] 缓冲块		 2
	Nº	
17,5	757587	

[20] 中挺锁块		
		Nº
可拧接	–	793493
可铰接	左侧	798224
可铰接	右侧	798245

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中梃锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中梃锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		4
1201 – 2400		6
> 2400		8

[24] 销可调的防回推安全装置

		Nº
压紧力可调节	25	895977
	26	895984
	27	895989
	32	895994
	35,5	858629
	36	895999
	39,5	839049
	42	861551
	44	896002
	49	896005
	53,5	839048

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁，可调

		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752

 **信息**
规格 L：订购右侧部件。
规格 R：订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置

	Nº
锁块防回推安全装置	810279

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板

		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的导向轮，勾边侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。
或者：

[37] 防撞块 → 自第 159 页起

	Nº
止挡件	800196

[3] 仅使用在型材检查中给出的垫片数量。

[4] 仅使用在型材检查中给出的垫片数量。

[34] 垫片；数量取决于型材 [3]

	Nº
垫片	800197

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于 1 型材

	Nº
实木	861110

内容：

[*]		#
[49]	销	1
[50]	挡块	1
[51]	沉头螺丝，M5 x 20	1
[52]	防提保护装置	1

选项

[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 1 和 SoftClose 的导向轮使用。

	Nº
止挡件	800196

[34] 垫片；数量取决于型材 [4]

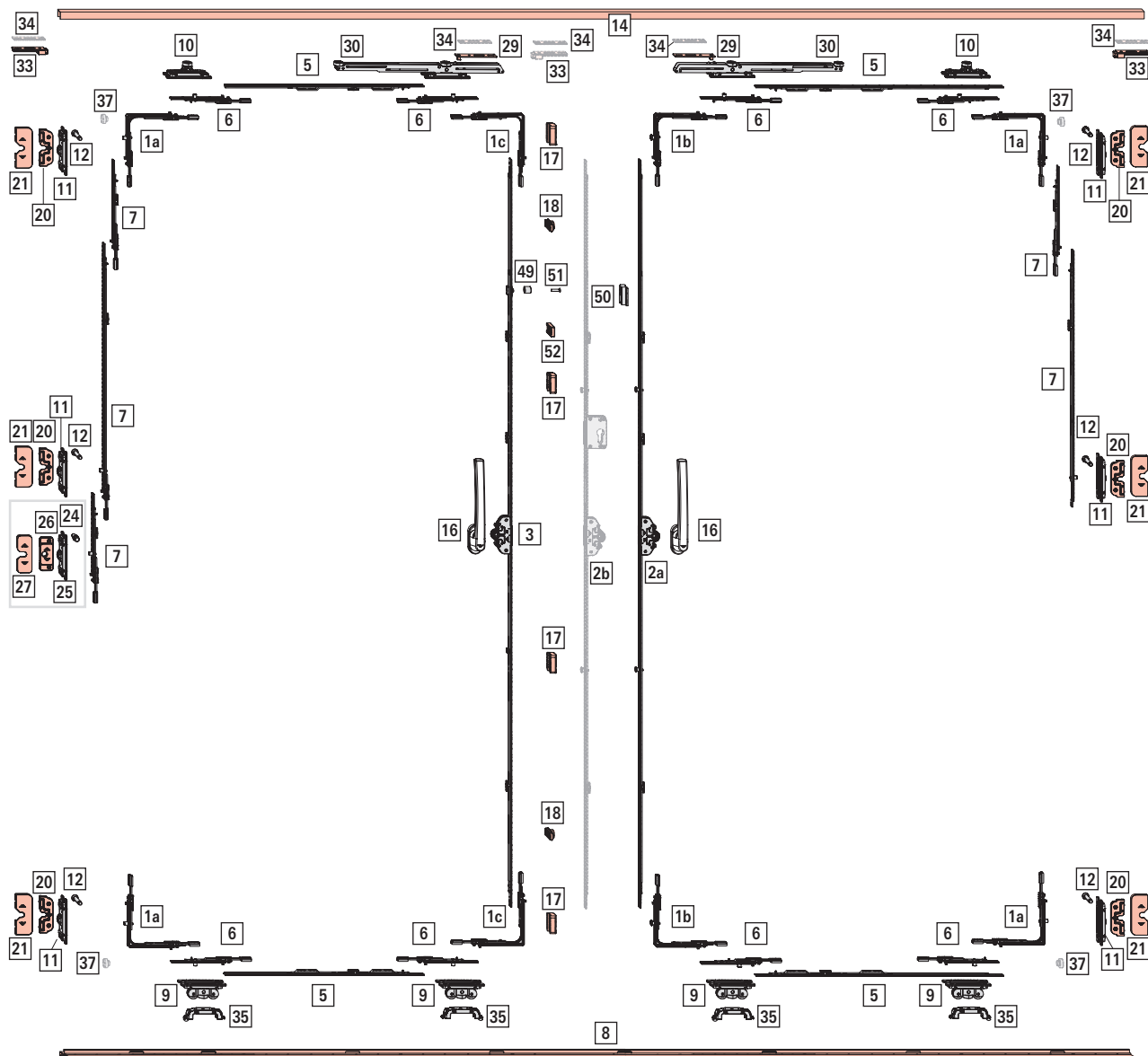
	Nº
垫片	800197

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520

	
< 1060	4
≥ 1060	6

4.1.4 C'式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 4
[1b]	带 V 锁头	🛒 2
[1c]	不带锁头	🛒 2
		Nº
1	E	260275
1	V	260272
-	-	339785

[2a] KSR 传动器 → 自第 148 页起	🛒 1
或者：	
[2b] KSR 传动器，带锁 → 自第 148 页起	

[3] KSR 传动器第二开启扇 → 自第 148 页起	🛒 1
------------------------------	-----

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	-	-	308267
400	J	-	-	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				🛒 4
				Nº
200	-	-	-	308267
344	1	V	-	572665
480	-	-	-	245729
590	-	-	-	603442
790	1	E	-	603444
990	1	E	-	603447
1190	1	E	-	603462
1440	1	E	-	603466

与尺寸相关的组合：

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444

				Nº
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	-	-	308267

[6] 中间锁部件 130，水平				🛒 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	-	-	308267
	J	1	E	450821
400	J	-	-	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

第一开启扇：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

				Nº
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[8] 滑轨		
	Nº	
3200	807733	
6400	807734	

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	
< 1060	4
≥ 1060	6

信息
规格 L：订购右侧部件。
规格 R：订购左侧部件。

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起  2-4
或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →  1-2
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

信息
规格 L：订购右侧部件。
规格 R：订购左侧部件。

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起  2
或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

信息
规格 L：订购右侧部件。
规格 R：订购左侧部件。

[11] 可调中间锁

		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

信息
规格 L：订购右侧部件。
规格 R：订购左侧部件。

[12] 可调的中挺锁点

		Nº
压紧力可调节	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[14] 导轨

	Nº
3200	782921
6400	782922

[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1

 2



扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1			
[17] C 式锁块			
			Nº
可拧接			806824
			
≤ 1200			2
1201 – 2400			3
> 2400			4
[18] 缓冲块			
			Nº
17,5			757587
[20] 中梃锁块			
		Nº	
可拧接	-	793493	
可铣接	左侧	798224	
可铣接	右侧	798245	
			
≤ 1200			4
1201 – 2400			6
> 2400			8
[21] 中梃锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中梃锁块使用。			
		Nº	
R01.1	天然银色	819632	
R05.3	中等铜色	819631	
R06.2	深黑色	798979	
R07.2	交通白	808054	
			
≤ 1200			4
1201 – 2400			6
> 2400			8
[24] 销可调的防回推安全装置			
		Nº	
压紧力可调节	25	895977	
	26	895984	
	27	895989	
	32	895994	
	35,5	858629	
	36	895999	
	39,5	839049	
	42	861551	
	44	896002	
	49	896005	
	53,5	839048	

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁，可调 		
		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752
[26] 锁块防回推安全装置 		
	Nº	
锁块防回推安全装置		810279
[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板 		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351
[33] 隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的导向轮，勾边侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。 或者： [37] 防撞块 → 自第 159 页起 		
		Nº
止挡件		800196
[34] 垫片；数量取决于型材 ^[5]		
		Nº
垫片		800197
[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于 型材 		
		Nº
实木		861110
内容：		
[*]		#
[49]	销	1
[50]	挡块	1
[51]	沉头螺丝，M5 x 20	1
[52]	防提保护装置	1
[35] 毛条架		
		Nº
毛条架		809520
		
< 1060		4
≥ 1060		6

[5] 仅使用在型材检查中给出的垫片数量。

选项

[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。  1	
	Nº
止挡件	800196
[34] 垫片；数量取决于型材 ^[6]	
	Nº
垫片	800197

[6] 仅使用在型材检查中给出的垫片数量。



4.2 PVC

4.2.1 铝塑 | 智能滑块

4.2.1.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2
]		

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起

或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →  1
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起

或者：

[10] 导向轮

内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[12] MB 锁点

	Nº
32,8	809612
	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] 锁块防误操作装置

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579
	
≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块

	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块

	Nº
可拧接	793493
	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054

		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。

	Nº
止挡件	800196

[34] 隐藏式限位垫片

	Nº
垫片	800197

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）

							Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil 798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil 798055

[37] 缓冲块（可替代 33）

	Nº
14	729179

选项

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520
	
< 1060	2
≥ 1060	3



4.2.1.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 2
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器								 1
								Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）						Nº
200	J	–	–	–	–	308267
400	J	–	–	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平			 2
	 #		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447

				Nº
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直				 8
		 #		Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		购物车 3
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起		购物车 1-2
或者（勾边侧）：		
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起		购物车 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		购物车 1
或者：		

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[12] MB 锁点		
		Nº
32,8		809612
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[15] SH 锁块防误操作装置		
		Nº
防误操作安全锁块		822796
[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1		
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		
[17] SH 锁块		
		Nº
可拧接		798226
		
≤ 1800		2
> 1800		3
[18] 缓冲块		
		Nº
14		635307
[20] 中挺 SH 锁块		
		Nº
可拧接		833688
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

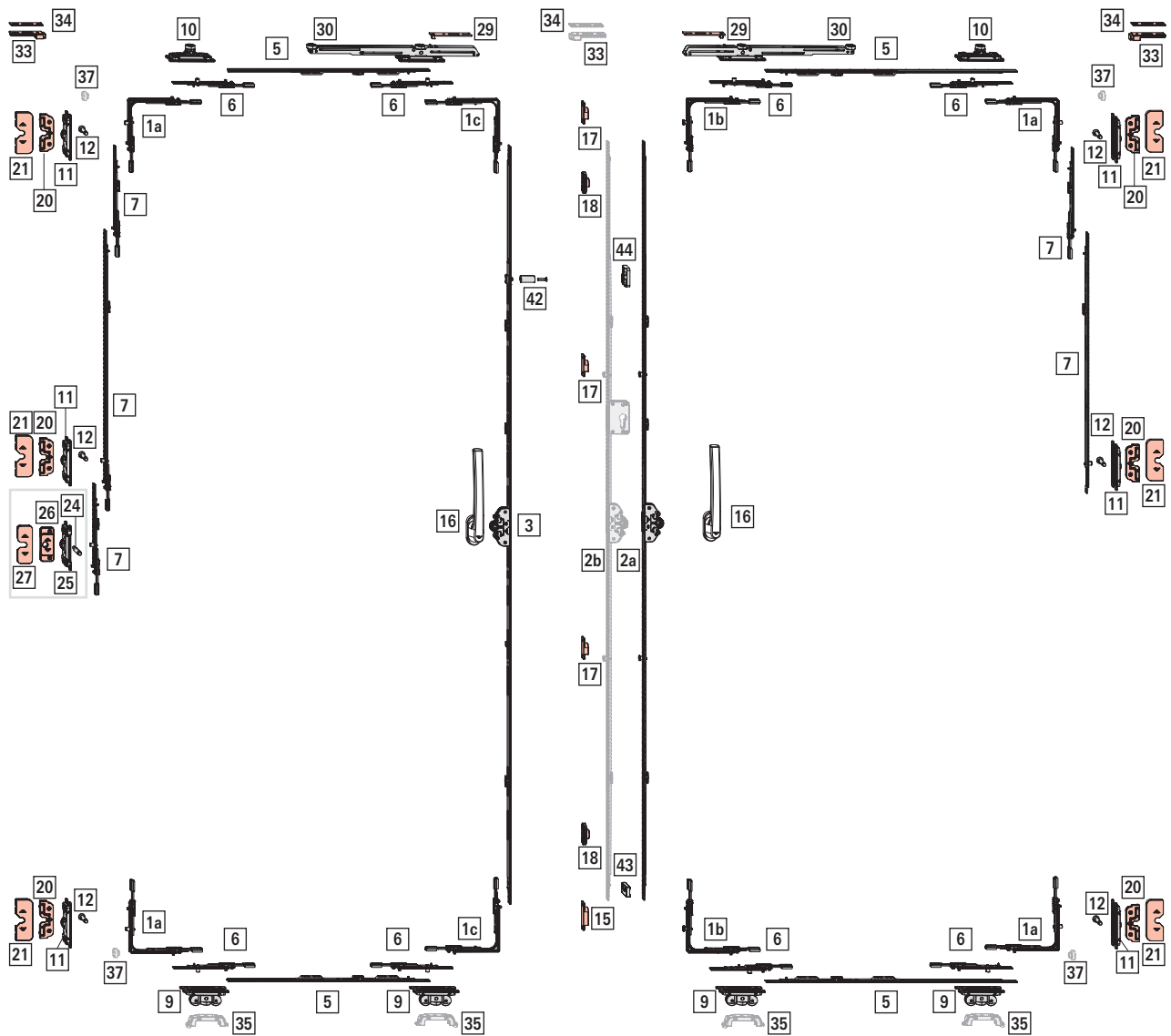
[22] 钻孔保护		
		Nº
钻孔保护		770965
[24] 防回推安全装置销子		
		Nº
34		822393
[25] 适用于防回推安全装置的中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
<div><div></div><div>信息 规格 L：订购右侧部件。 规格 R：订购左侧部件。</div></div>		
[26] 锁块防回推安全装置		
		Nº
锁块防回推安全装置		810279
[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351
		
< 1700		5
1701 – 2100		6
> 2100		7
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。		
		Nº
止挡件		800196
[34] 隐藏式限位垫片		
		Nº
垫片		800197
或者		
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）		
		Nº
35	1801 – 2400 1890 200 1000 2 V Roto Sil	798034
	2401 – 2500 2290 200 1000 2 V Roto Sil	798055
[37] 缓冲块（可替代 33）		
		Nº
14		729179



选项

[35] 毛条支架				 3
				Nº
毛条架				809520
SKG**信息片段，无图				 1
				Nº
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459

4.2.1.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	购物车 4
[1b]	带 V 锁头	购物车 2
[1c]	不带锁头	购物车 2
		Nº
1	E	260275
1	V	260272
-	-	339785

[2a] KSR 传动器  1

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR 传动器第二开启扇

Nº

35	600 – 800	690	200	263	-	-	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	-	-	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	-	-	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	-	-	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	-	-	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	-	-	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	-	-	Roto Sil	809653

传动器延长杆, (扇槽口高度 > 1400 mm; 无图)								
								Nº
200	J	-	-	-	-	-	-	308267
400	J	-	-	-	-	-	-	297858

与尺寸相关的组合:

					Nº
≤ 1400	-	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	-	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件, 水平			 4
			Nº
200	-	-	308267
344	1	V	572665
480	-	-	245729
590	-	-	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

与尺寸相关的组合:

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] 中间锁部件 130, 水平				 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件, 垂直, 中挺侧				Nº
				Nº
200	J	-	-	308267
	J	1	E	450821
400	J	-	-	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合:

第一开启扇:

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733
		
< 1060		4
≥ 1060		6

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起  2-4
或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →  1-2
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起  2
或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] MB 锁点

	Nº
32,8	809612
	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] 锁块防误操作装置 1

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1  2
扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1  2

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579
	
≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块 2

	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块

	Nº
可拧接	793493
	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		4
1201 – 2400		6
> 2400		8

[24] 防回推安全销 		Nº
		
34		822393

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁 		Nº
		
41	左侧	821687
	右侧	823736



信息

规格 L: 订购右侧部件。

规格 R: 订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置 		Nº
		
锁块防回推安全装置		810279

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板 		Nº
		
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的导向轮，勾边侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。 		Nº
		
止挡件		800196

[34] 隐藏式限位垫片 		Nº
		
垫片		800197

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于型材

	Nº
31,7	833202

[*]		#
[42]	锁头，带沉头螺丝，M5 x 20	1
[43]	防提保护装置	1
[44]	锁块，带缓冲块	1

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）→ 自第 148 页起

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] 缓冲块（可替代 33） 		Nº
		
14		729179

选项

[33] 隐藏式限位块，不可搭配锁闭侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。 		Nº
		
止挡件		800196

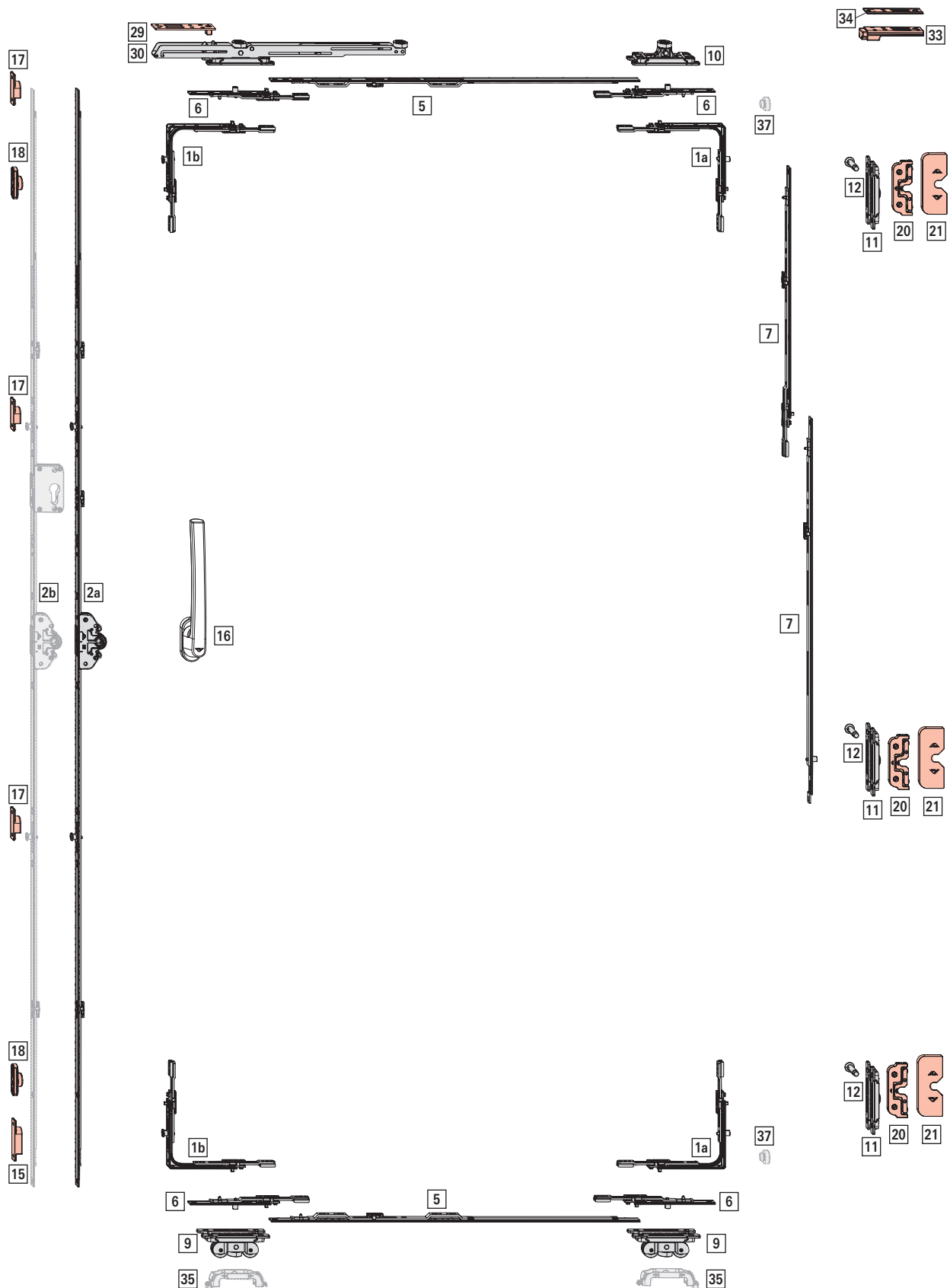
[34] 隐藏式限位垫片 		Nº
		
垫片		800197

[35] 毛条架		Nº
		
毛条架		809520

	
< 1060	4
≥ 1060	6

4.2.2 铝塑 | 智能滑块 neo

4.2.2.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2
]		

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器  1

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				 2
			Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130, 水平					 4
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	🛒
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 控制件，中挺侧和居中		🛒 1-2
或者（中挺侧）：		
带 Soft 功能的控制件套装 → 自第 157 页起		🛒 1
Soft 功能激活器，可以用于不对称螺丝固定 → 自第 158 页起		🛒 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		🛒 1
-------------------------------------	--	-----

或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器（额外订购不对称螺丝固定的激活器 → 自第 158 页起。）	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[12] MB 锁点		
		Nº
39,5		2009488
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[15] 锁块防误操作装置 		
		Nº
锁块防误操作装置		822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1 		
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1 		

[17] 锁块		
		Nº
可拧接		744579
		
≤ 1000		1
1001 – 1800		2
> 1800		3

[18] 缓冲块 		
		Nº
14		635307

[20] 中挺锁块		
		Nº
可拧接		793493
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。		
		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。 		
		Nº
止挡件		2027526

[34] 不对称螺丝固定垫片 		
		Nº
垫片		2027527

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 		
		Nº
35	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil 798034
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil 798055

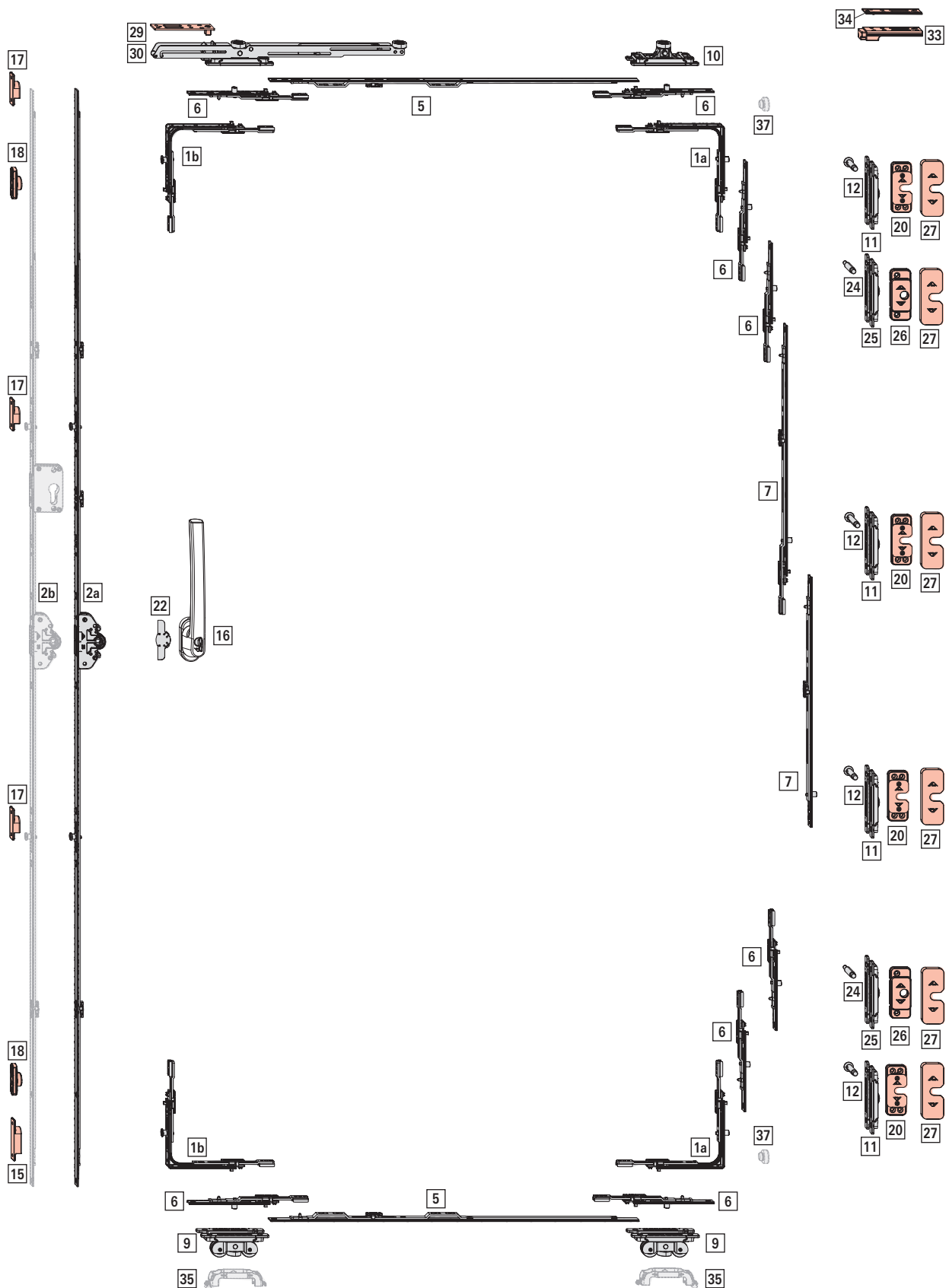
[37] 缓冲块（可替代 33） 		
		Nº
14		729179

选项

[35] 毛条架		
		Nº
毛条架		809520
		
< 1060		2
≥ 1060		3



4.2.2.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 2
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器								 1
								Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）						Nº
200	J	–	–	–	–	308267
400	J	–	–	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件，水平			 2
	 #		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447

				Nº
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130, 水平和垂直				 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		购物车 3
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

[10] 控制件，中挺侧和居中 或者（中挺侧）：		购物车 1-2
带 Soft 功能的控制件套装 → 自第 157 页起		购物车 1
Soft 功能激活器，可以用于不对称螺丝固定 → 自第 158 页起		购物车 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起 或者：		购物车 1
--	--	-------

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29] 激活器（额外订购不对称螺丝固定的激活器→ 自第 158 页起。）	1	
[30] 带 Soft 功能的控制件	1	
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700	3	
1701 – 2100	4	
> 2100	5	
[12] MB 锁点		
		Nº
39,5	2009488	
		
< 1700	3	
1701 – 2100	4	
> 2100	5	
[15] SH 锁块防误操作装置		
		Nº
防误操作安全锁块	822796	
[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1 扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		
	1	
	1	
[17] SH 锁块		
		Nº
可拧接	798226	
		
≤ 1800	2	
> 1800	3	
[18] 缓冲块		
		Nº
14	635307	
[20] 中挺 SH 锁块		
		Nº
可拧接	833688	
		
< 1700	3	
1701 – 2100	4	
> 2100	5	

[22] 钻孔保护		
		Nº
钻孔保护	770965	
[24] 防回推安全装置销子		
		Nº
39,5	2009506	
[25] 适用于防回推安全装置的中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
<div><div></div><div>信息 规格 L：订购右侧部件。 规格 R：订购左侧部件。</div></div>		
[26] 锁块防回推安全装置		
		Nº
锁块防回推安全装置	810279	
[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351
		
< 1700	5	
1701 – 2100	6	
> 2100	7	
[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不可搭配中挺侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。		
		Nº
止挡件	2027526	
[34] 不对称螺丝固定垫片		
		Nº
垫片	2027527	
或者		
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）		
		
35	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil 798034
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil 798055



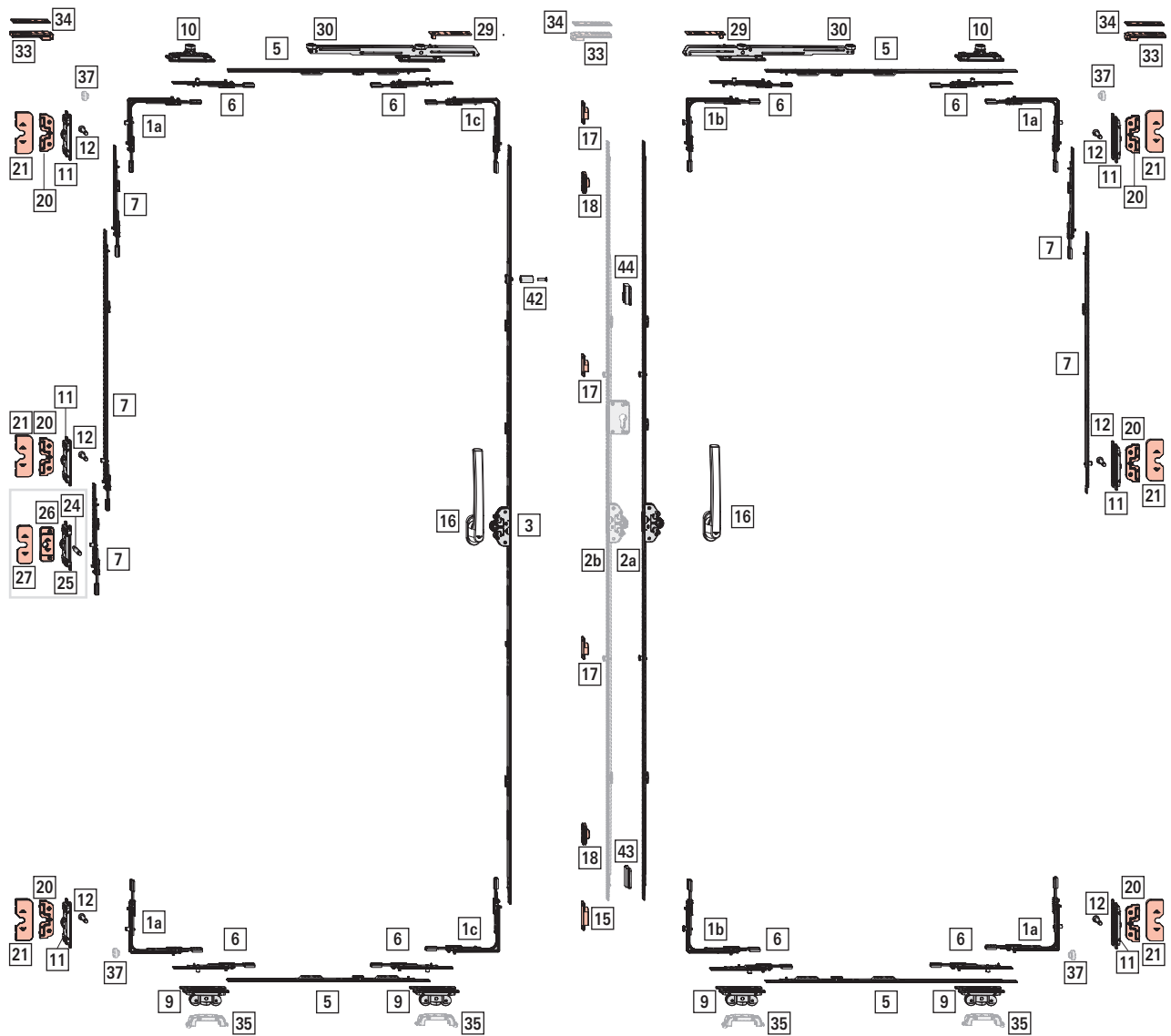
[37] 缓冲块 (可替代 33)		 2
		Nº
14		729179

选项

[35] 毛条支架		 3
		Nº
毛条架		809520

SKG**信息片段, 无图		 1
		Nº
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2 交通白 331459

4.2.2.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	购物车 4
[1b]	带 V 锁头	购物车 2
[1c]	不带锁头	购物车 2
		Nº
1	E	260275
1	V	260272
-	-	339785

[2a] KSR 传动器

Nº

35

600 – 800

690

200

263

-

-

Roto Sil

799045

801 – 1000

890

200

413

-

-

Roto Sil

798027

1001 – 1200

1090

200

513

1

V

Roto Sil

798028

1201 – 1600

1290

200

563

1

V

Roto Sil

798030

1601 – 1800

1690

200

563

1

V

Roto Sil

798031

1801 – 2400

1890

200

1000

2

V

Roto Sil

798032

2401 – 2500

2290

200

1000

2

V

Roto Sil

798033

[3] KSR 传动器第二开启扇

传动器延长杆, (扇槽口高度 > 1400 mm; 无图)								
								Nº
200	J	-	-	-	-	-	-	308267
400	J	-	-	-	-	-	-	297858

与尺寸相关的组合:

					Nº
≤ 1400	-	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	-	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件, 水平			 4
			Nº
200	-	-	308267
344	1	V	572665
480	-	-	245729
590	-	-	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

与尺寸相关的组合:

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] 中间锁部件 130, 水平				 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件, 垂直, 中挺侧				Nº
				Nº
200	J	-	-	308267
	J	1	E	450821
400	J	-	-	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合:

第一开启扇:

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733
		
< 1060		4
≥ 1060		6

[10] 控制件，中挺侧和居中  2-4
或者（中挺侧）：
带 Soft 功能的控制件套装 → 自第 157 页起  2
Soft 功能激活器，可以用于不对称螺丝固定  2
→ 自第 158 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起  2
或者：

[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] MB 锁点

	Nº
39,5	2009488

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] 锁块防误操作装置 1

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1  2
扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1  2

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579

	
≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块 2

	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块

	Nº
可拧接	793493

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		4
1201 – 2400		6
> 2400		8

[24] 防回推安全销 		Nº
		
39,5		2009506

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁 		Nº
		
41	左侧	821687
	右侧	823736



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置 		Nº
		
锁块防回推安全装置		810279

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板 		Nº
		
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的控制件，中挺侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。 		Nº
		
止挡件		2027526

[34] 不对称螺丝固定垫片 		Nº
		
垫片		2027527

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于型材

	Nº
27,5	2027961

[*]		#
[42]	锁头，带沉头螺丝，M5 x 20	1
[43]	防提保护装置	1
[44]	锁块，带缓冲块	1

或者

[2b KSR 传动器，带锁（可替代 2a）→ 自第 148 页起

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] 缓冲块（可替代 33） 		Nº
		
14		729179

选项

[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不可搭配锁闭侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。

	Nº
止挡件	2027526

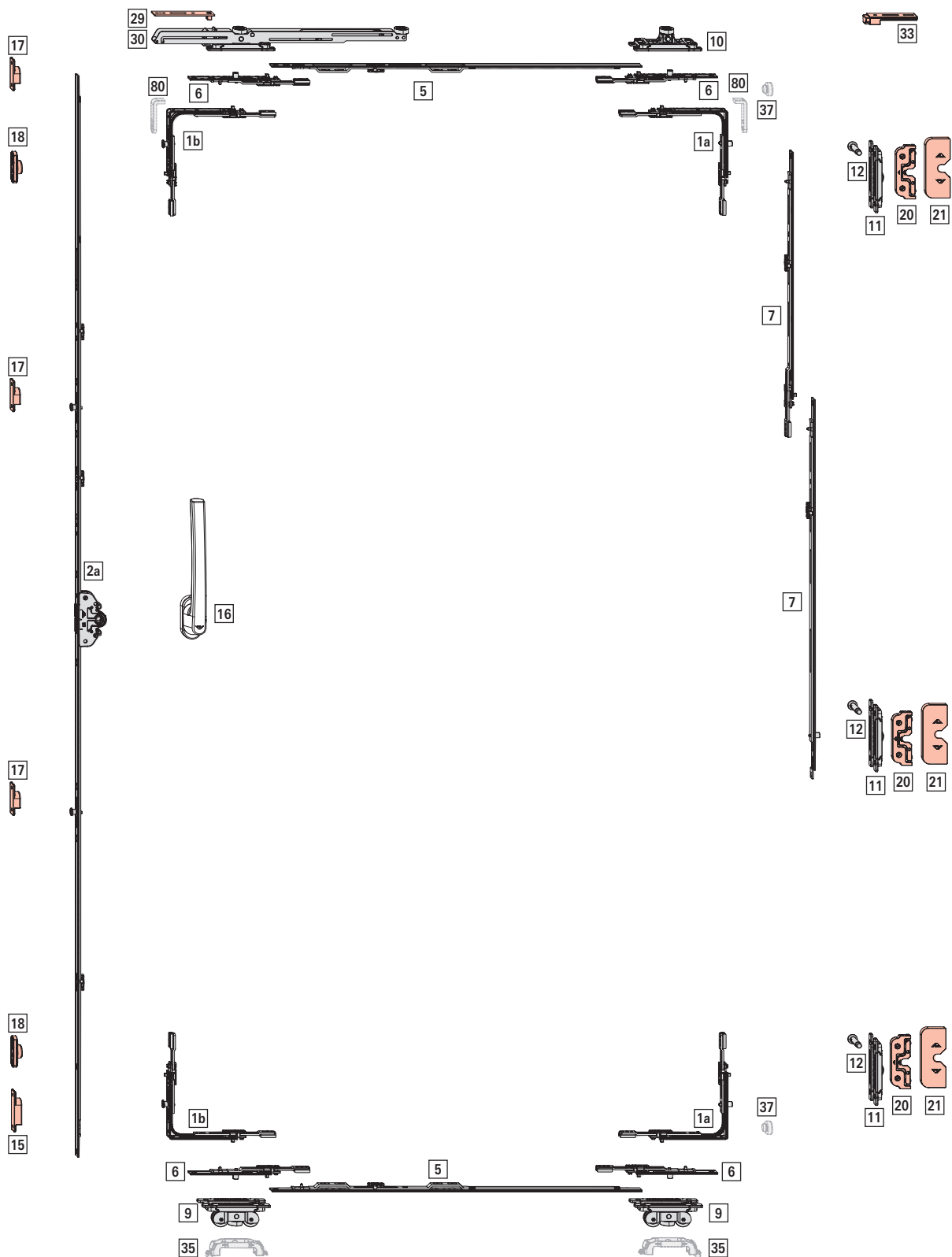
[34] 不对称螺丝固定垫片 		Nº
		
垫片		2027527

[35] 毛条架		Nº
		
毛条架		809520

	
< 1060	4
≥ 1060	6

4.2.3 Gealan | Smoovio

4.2.3.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2
]		

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起

或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起
或者：

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	
[12] MB 锁点		
		Nº
38,4		809614
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	
[15] 锁块防误操作装置 		
		Nº
锁块防误操作装置		822789
[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1  扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1 		
[17] 锁块		
		Nº
可拧接		744579
		
≤ 1000	1	
1001 – 1800	2	
> 1800	3	
[18] 缓冲块 		
		Nº
14		635307
[20] 中挺锁块		
		Nº
可拧接		793493
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。		
		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。 		
		Nº
止挡件		800196

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 									
									Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055	

[37] 缓冲块（可替代 33） 	
	Nº
14	729179

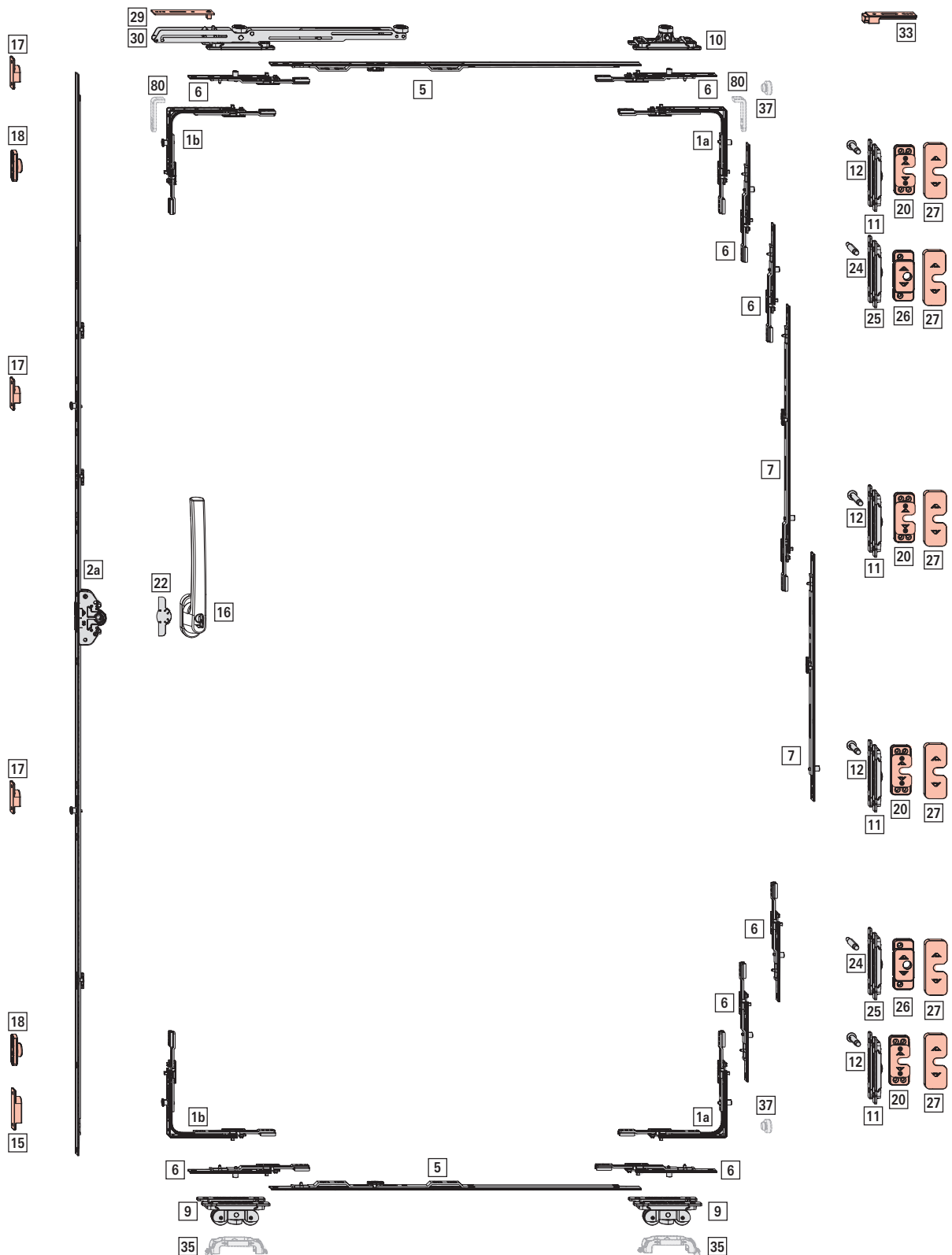
选项

[35] 毛条架	
	Nº
毛条架	809520
	
< 1060	2
≥ 1060	3

[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。 	
	Nº
定扇器	897049



4.2.3.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	🛒 2
[1b]		带 V 锁头	🛒 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器								🛒 1
							Nº	
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）					
				Nº	
200	J	–	–	308267	
400	J	–	–	297858	

与尺寸相关的组合：

				Nº	
≤ 1400	–	–	–	–	
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267	
1601 – 2000	–	–	–	–	
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267	
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858	
> 2400	200 KU	–	–	308267	

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				🛒 2
			Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº	
≤ 760	344	1	V	572665	
761 – 860	480	–	–	245729	
861 – 1060	590	–	–	603442	
1061 – 1260	790	1	E	603444	
1261 – 1460	990	1	E	603447	

				Nº	
1461 – 1660	1190	1	E	603462	
1661 – 1910	1440	1	E	603466	
> 1910	1440	1	E	603466	
	200	–	–	308267	

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直					🛒 8
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中挺侧					
				Nº	
200	J	1	E	450821	
400	N	1	E	255280	
	J	1	E	280346	
600	N	1	E	255281	

与尺寸相关的组合：

				Nº	
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821	
1301 – 1500	400	1	E	255280	
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346	
	200 KU	1	E	450821	
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346	
	400	1	E	255280	
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346	
	600	1	E	255281	
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346	
	400 KU	1	E	280346	
	400	1	E	255280	
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346	
	400 KU	1	E	280346	
	600	1	E	255281	

[9] 滑轮			🛒 3
		Nº	
41	左侧	821686	
	右侧	823733	

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起			🛒 1-2
或者（勾边侧）：			
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起			🛒 1

		Nº	
41	左侧	821685	
	右侧	823730	

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起			🛒 1
或者：			

[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[12] MB 锁点

	Nº	
38,4	809614	
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[15] SH 锁块防误操作装置



Nº

防误操作安全锁块

822796

[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1



扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1



[17] SH 锁块



Nº

可拧接

798226





≤ 1800

2

> 1800

3

[18] 缓冲块



Nº

14

635307

[20] 中挺 SH 锁块



Nº

可拧接

828318





< 1700

3

1701 – 2100

4

> 2100

5

[22] 钻孔保护			 1
			Nº
钻孔保护			770965
[24] 防回推安全装置销子			 2
			Nº
38			820048
[25] 适用于防回推安全装置的中间锁			 2
		Nº	
41	左侧	821687	
	右侧	823736	
<div><div></div><div><h3>信息</h3><p>规格 L：订购右侧部件。</p><p>规格 R：订购左侧部件。</p></div></div>			
[26] 锁块防回推安全装置			 2
			Nº
锁块防回推安全装置			810279
[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置			
		Nº	
R01.1	天然银色	828482	
R05.3	中等铜色	828483	
R06.2	深黑色	809717	
R07.2	交通白	819351	
			
< 1700			5
1701 – 2100			6
> 2100			7
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。			 1
			Nº
止挡件			800196

或者

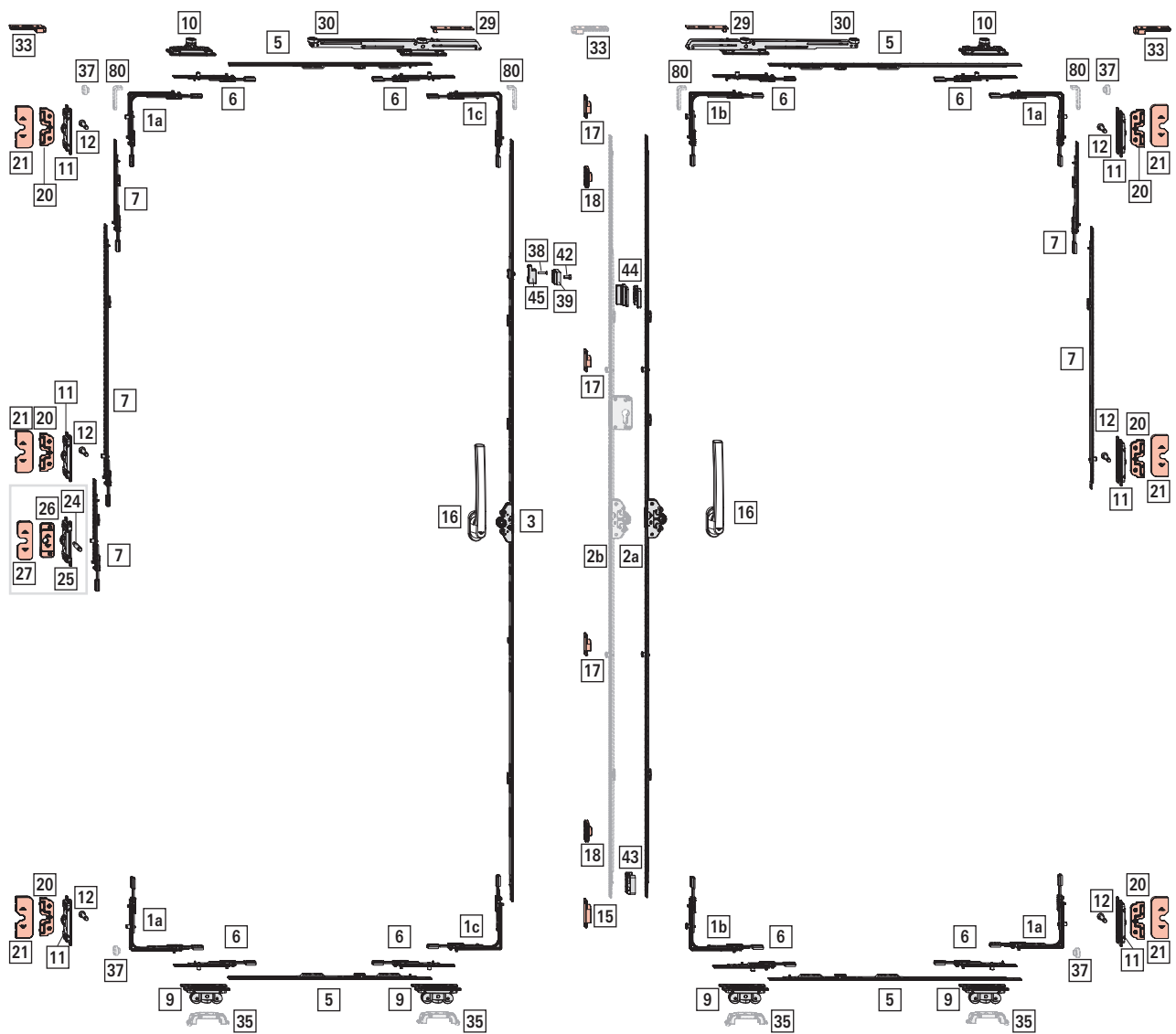
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）		
	Nº	
35	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil 798034
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil 798055
[37] 缓冲块（可替代 33）		
	Nº	
14	729179	



选项

[35] 毛条支架				🛒 3
💬	Nº			
毛条架				809520
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。				🛒 2
💬	Nº			
定扇器				897049
SKG**信息片段，无图				🛒 1
💬	📘	🎨 R07.2	🖋 交通白	Nº
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459

4.2.3.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 4
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
]		不带锁头	购物车 2
[1c]			
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	
-	-	339785	

[2a] KSR 传动器								购物车 1
							Nº	
35	600 – 800	690	200	263	-	-	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	-	-	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR 传动器第二开启扇								购物车 1
							Nº	
25	600 – 800	690	200	263	-	-	-	793942
	801 – 1000	890	200	413	-	-	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	-	-	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	-	-	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	-	-	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	-	-	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	-	-	Roto Sil	809697

传动器延长杆, (扇槽口高度 > 1400 mm; 无图)				
				Nº
200	J	-	-	308267
400	J	-	-	297858

与尺寸相关的组合:

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件, 水平				购物车 4
			Nº	
200	-	-	308267	
344	1	V	572665	
480	-	-	245729	
590	-	-	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	

与尺寸相关的组合:

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] 中间锁部件 130, 水平				购物车 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件, 垂直, 中挺侧				
				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合:

第一开启扇:

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733
		
< 1060		4
≥ 1060		6

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起  2-4
或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →  1-2
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起  2
或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] MB 锁点

	Nº
38,4	809614
	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] 锁块防误操作装置 1

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1  2
扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1  2

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579
	
≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块 2

	Nº
14	635307

[20] 中樞锁块

	Nº
可拧接	793493
	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中梃锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中梃锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		4
1201 – 2400		6
> 2400		8

[24] 防回推安全销

	Nº
38	820048

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置

	Nº
锁块防回推安全装置	810279

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板

		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的导向轮，勾边侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。

	Nº
止挡件	800196

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于型材

		Nº
PVC	Gealan Smoovio	2009503

[*]		#
[38]	沉头螺丝，M5 x 20	1
[39]	挡块，第二开启扇	1
[42]	锁芯螺丝	1
[43]	防提保护装置	1
[44]	挡块及垫片，第一开启扇	1
[45]	适配器	1

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] 缓冲块（可替代 33）

	Nº
14	729179

选项

[33] 隐藏式限位块，不可搭配锁闭侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。

	Nº
止挡件	800196

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520

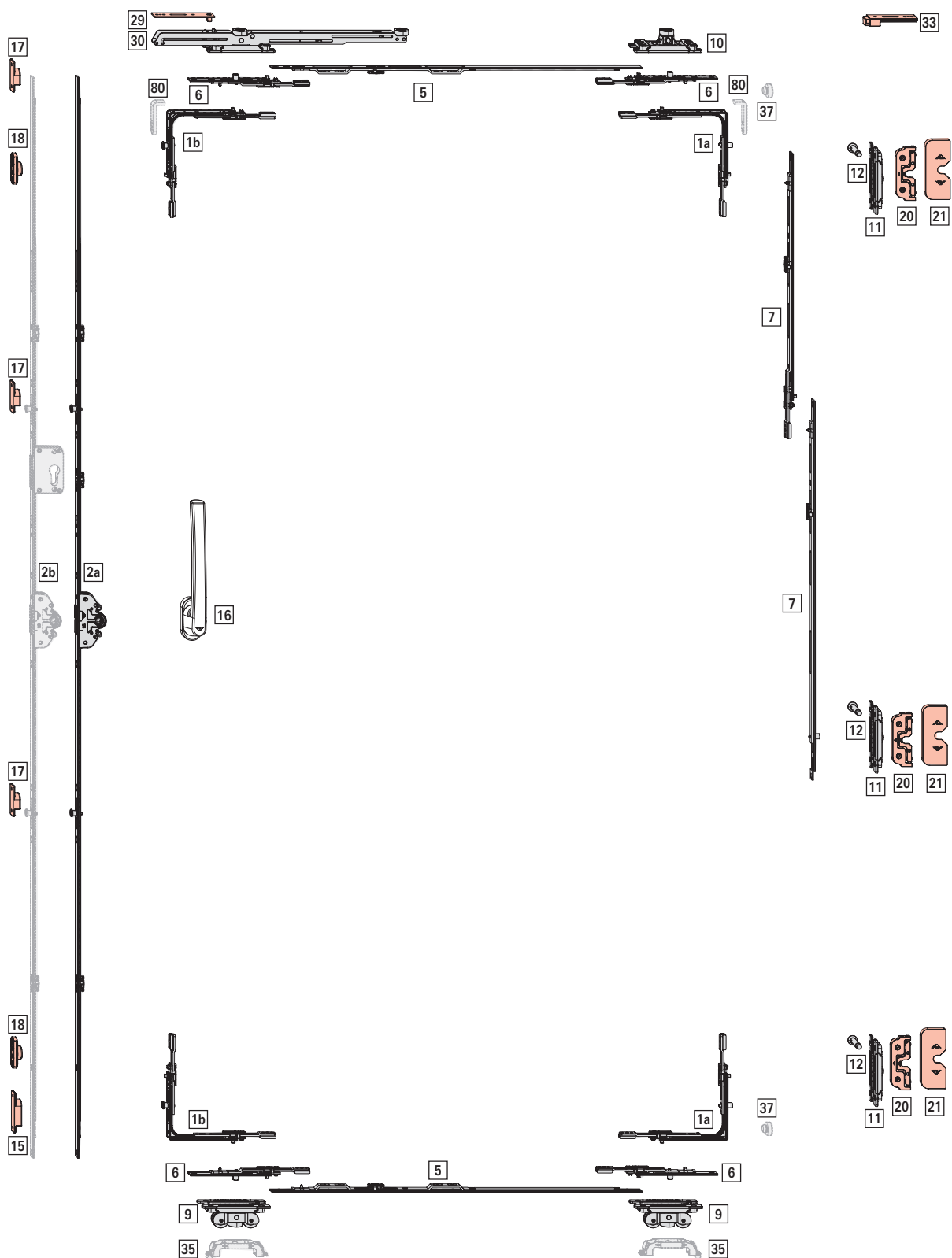
	
< 1060	4
≥ 1060	6

[80] 定扇器；应用范围：扇槽口高度：扇槽口宽度 => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能 的控制件。

	Nº
定扇器	897049

4.2.4 Rehau | Synego 滑块

4.2.4.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2
]		

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起

或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起

或者：

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4
[12] MB 锁点		
		Nº
37,5		836782
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4
[15] 锁块防误操作装置 		
		Nº
锁块防误操作装置		822789
[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1 		
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		
[17] 锁块		
		Nº
可拧接		744579
		
≤ 1000		1
1001 – 1800		2
> 1800		3
[18] 缓冲块 		
		Nº
14		635307
[20] 中挺锁块		
		Nº
可拧接		793493
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。		
		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。 		
		Nº
止挡件		800196

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 									
									Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604	

[37] 缓冲块（可替代 33） 	
	Nº
14	729179

选项

[35] 毛条架	
	Nº
毛条架	809520
	
< 1060	2
≥ 1060	3
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。 	
	Nº
定扇器	897049



4.2.4.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 2
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
#			Nº
1		E	260275
1		V	260272

[2a] KSR 传动器								购物车 1
								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）					Nº
200	J	–	–		308267
400	J	–	–		297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件，水平				购物车 2
	#		Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444

		#		Nº
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直				购物车 8
		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				Nº
		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

		#		Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮			购物车 3
		Nº	
41	左侧	821686	
	右侧	823733	

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起 购物车 1-2
或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 购物车 1
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起 购物车 1
或者：

[10] 导向轮		
内容:		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[12] MB 锁点		
		Nº
37,5		836782
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[15] SH 锁块防误操作装置		
		Nº
防误操作安全锁块		822796
[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1 		
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1 		
[17] SH 锁块		
		Nº
可拧接		798226
		
≤ 1800		2
> 1800		3
[18] 缓冲块		
		Nº
14		635307
[20] 中挺 SH 锁块		
		Nº
可拧接		833688
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[22] 钻孔保护 		
		Nº
钻孔保护		770965
[24] 防回推安全装置销子 		
		Nº
37,5		837714
[25] 适用于防回推安全装置的中间锁 		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
<div><div></div><div>信息 规格 L：订购右侧部件。 规格 R：订购左侧部件。</div></div>		
[26] 锁块防回推安全装置 		
		Nº
锁块防回推安全装置		810279
[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351
		
< 1700		5
1701 – 2100		6
> 2100		7
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen  和 SoftClose 的导向轮使用。		
		Nº
止挡件		800196

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 									
									Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604	
									Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055	



[11] 可调中间锁		
		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[12] 可调的中枢锁点		
		Nº
压紧力可调节	36	895972
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁，可调		
		Nº
41	左侧	823751
	右侧	823752

	信息
	规格 L：订购右侧部件。
	规格 R：订购左侧部件。

[24] 销可调的防回推安全装置		
		Nº
压紧力可调节	36	895999

或者

[2b KSR 传动器，带锁（可替代 2a）									
									Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604	

[37] 缓冲块（可替代 33）	
	Nº
14	729179

选项

[35] 毛条支架	
	Nº
毛条架	809520

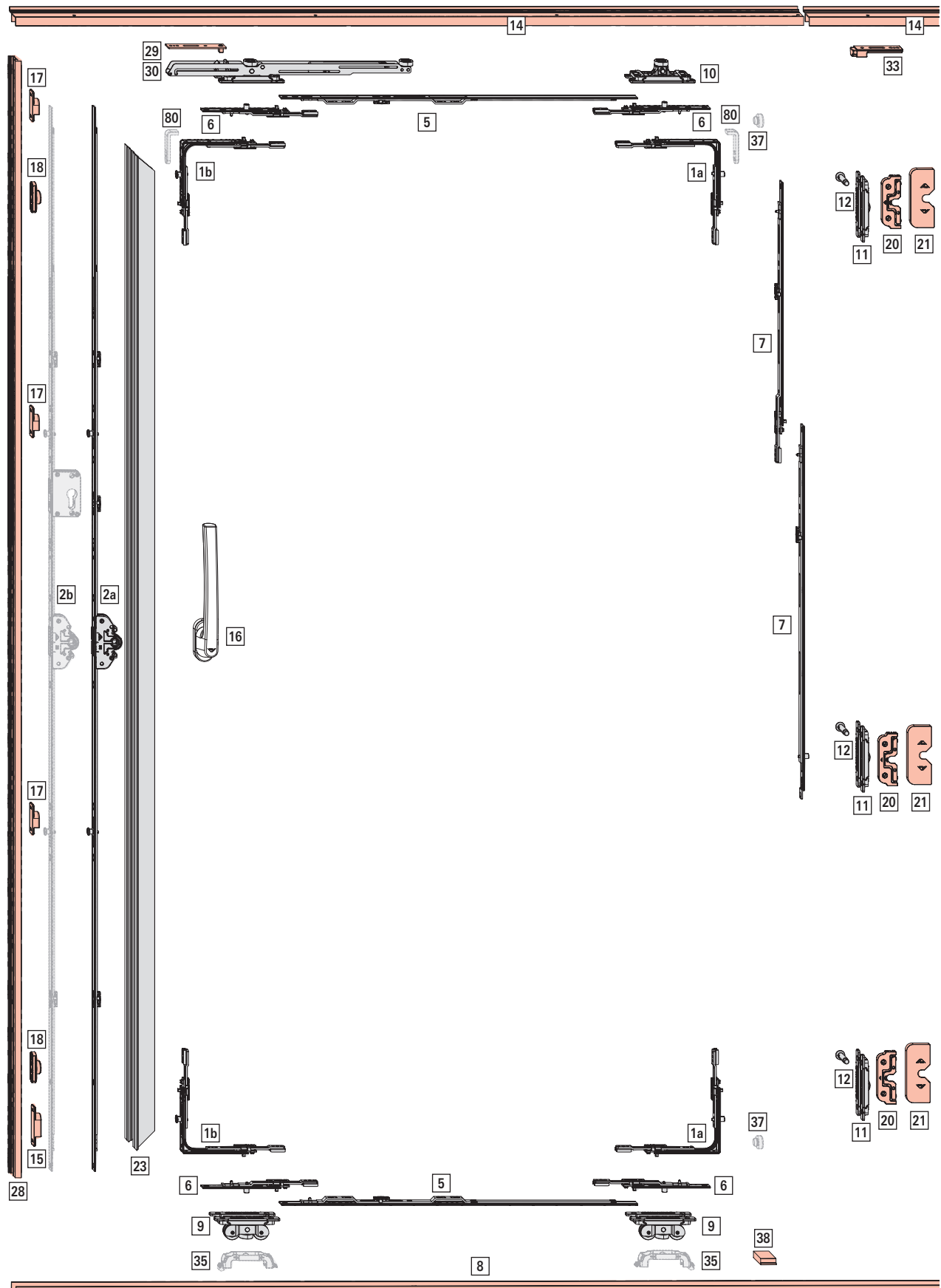
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。

	Nº
定扇器	897049

SKG**信息片段，无图				
				Nº
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459

4.2.5 Salamander | evolutionDrive Plus+

4.2.5.1 A 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2
]		

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[8] 滑轨

			Nº
5800	R01.1	天然银色	897738

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起

或者（勾边侧）：

带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 购物车 1
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起 购物车 1
或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[12] MB 锁点

	Nº
38,4	809614
	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[14] 导轨 购物车 1

			Nº
5800	R01.1	天然银色	897737

[15] 锁块防误操作装置 购物车 1

		Nº
防误操作锁块	左侧	897741
	右侧	899721

[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1 购物车 1

扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1 购物车 1

[17] 锁块

		Nº
可拧接	左侧	897739
	右侧	899669
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[18] 缓冲块 购物车 2

	Nº
14	635307

[20] 中榫锁块

	Nº
可拧接	793493
	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] 中榫锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中榫锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。 购物车 1

	Nº
止挡件	800196

[23] 扇辅材 购物车 1

			Nº
5800	R01.1	天然银色	897735

[28] 框辅材 购物车 1

			Nº
5800	R01.1	天然银色	897734

[38] 密封垫 购物车 1

	Nº
密封垫	2005678



扇密封条（无图）				🛒 1
				Nº
深黑色				2002067
浅灰色				2008044
				#
DEVENTER 阻挡式密封条	50,000			1

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）										🛒 1
										Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034		
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055		

[37] 缓冲块（可替代 33）		🛒 2
	Nº	
14	729179	

选项

[35] 毛条架	
	Nº
毛条架	809520
< 1060	2
≥ 1060	3

[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。		🛒 2
	Nº	
定扇器	897049	

This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are numbered as follows:

- 1a, 1b:** Corner brackets for the frame.
- 2a, 2b:** Locking mechanism components.
- 3:** A long horizontal track or rail.
- 4:** A long vertical track or rail.
- 5:** A horizontal track or rail.
- 6:** Various small components, including rollers and guides.
- 7:** A vertical track or rail.
- 8:** A horizontal track or rail.
- 9:** A component for the bottom track.
- 10:** A component for the top track.
- 11:** A component for the side track.
- 12:** A component for the side track.
- 13:** A component for the side track.
- 14:** A component for the side track.
- 15:** A component for the side track.
- 16:** A component for the side track.
- 17:** A component for the side track.
- 18:** A component for the side track.
- 19:** A component for the side track.
- 20:** A component for the side track.
- 21:** A component for the side track.
- 22:** A component for the side track.
- 23:** A component for the side track.
- 24:** A component for the side track.
- 25:** A component for the side track.
- 26:** A component for the side track.
- 27:** A component for the side track.
- 28:** A component for the side track.
- 29:** A component for the side track.
- 30:** A component for the side track.
- 31:** A component for the side track.
- 32:** A component for the side track.
- 33:** A component for the side track.
- 34:** A component for the side track.
- 35:** A component for the side track.
- 36:** A component for the side track.
- 37:** A component for the side track.
- 38:** A component for the side track.



应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 2
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器								购物车 1
							Nº	
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）					
				Nº	
200	J	–	–	308267	
400	J	–	–	297858	

与尺寸相关的组合：

				Nº	
≤ 1400	–	–	–	–	
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267	
1601 – 2000	–	–	–	–	
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267	
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858	
> 2400	200 KU	–	–	308267	

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				购物车 2
			Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº	
≤ 760	344	1	V	572665	
761 – 860	480	–	–	245729	
861 – 1060	590	–	–	603442	
1061 – 1260	790	1	E	603444	
1261 – 1460	990	1	E	603447	

				Nº	
1461 – 1660	1190	1	E	603462	
1661 – 1910	1440	1	E	603466	
> 1910	1440	1	E	603466	
	200	–	–	308267	

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直					购物车 8
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中梃侧					
				Nº	
200	J	1	E	450821	
400	N	1	E	255280	
	J	1	E	280346	
600	N	1	E	255281	

与尺寸相关的组合：

				Nº	
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821	
1301 – 1500	400	1	E	255280	
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346	
	200 KU	1	E	450821	
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346	
	400	1	E	255280	
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346	
	600	1	E	255281	
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346	
	400 KU	1	E	280346	
	400	1	E	255280	
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346	
	400 KU	1	E	280346	
	600	1	E	255281	

[8] 滑轨				购物车 1
			Nº	
5800	R01.1	天然银色	897738	

[9] 滑轮			购物车 3
		Nº	
41	左侧	821686	
	右侧	823733	

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起			购物车 1-2
或者（勾边侧）：			
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起			购物车 1

		Nº	
41	左侧	821685	
	右侧	823730	

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起			购物车 1
或者：			



[38] 密封垫 			
	Nº		
密封垫	2005678		
扇密封条 (无图) 			
	Nº		
深黑色	2002067		
浅灰色	2008044		
			#
DEVENTER 阻挡式密封条	50,000		1

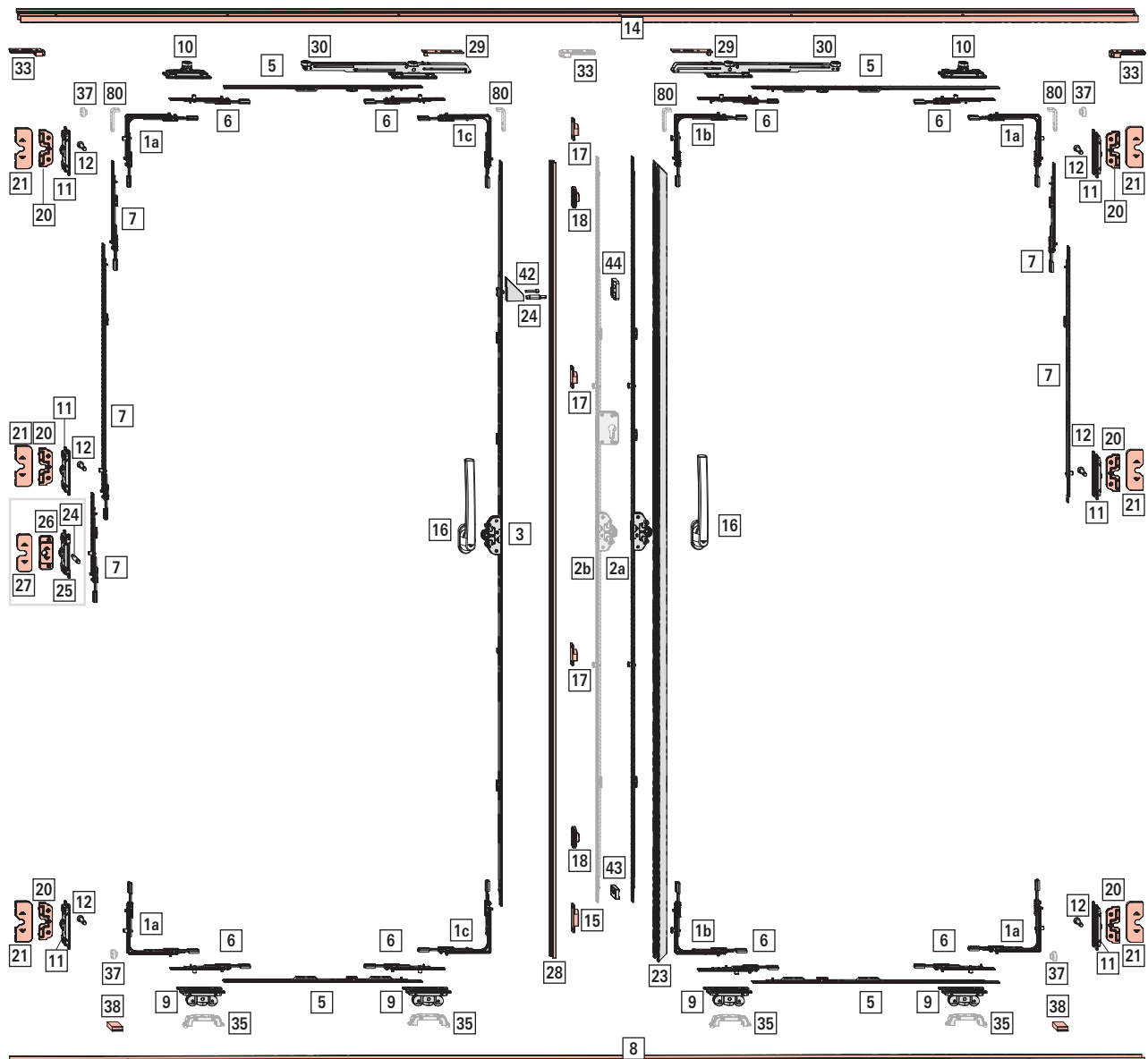
或者

[2b KSR 传动器, 带锁 (可替代 2a) 									
									Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055	
[37] 缓冲块 (可替代 33) 									
	Nº								
14	729179								

选项

[35] 毛条支架 			
	Nº		
毛条架	809520		
[80] 定扇器; 应用范围: FFH:FFB => 2:1, 最大至 3:1, 仅可用于带 Soft 功能的导向轮。 			
	Nº		
定扇器	897049		
SKG**信息片段, 无图 			
			Nº
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2 交通白	331459

4.2.5.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	购物车 4
[1b]	带 V 锁头	购物车 2
[1c]	不带锁头	购物车 2
		Nº
1	E	260275
1	V	260272
-	-	339785

[2a] KSR 传动器  1

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	-	-	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	-	-	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR 传动器第二开启扇

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	-	-	308267
400	J	-	-	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平			 4
	 #		Nº
200	-	-	308267
344	1	V	572665
480	-	-	245729
590	-	-	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

与尺寸相关的组合：

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直					购物车 8
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中梃侧				
				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

第一开启扇：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[8] 滑轨 			
			Nº
5800	R01.1	天然银色	897738

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	
< 1060	4
≥ 1060	6

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起 		
或者（勾边侧）： 带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起 		
		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起 		
或者： [10] 导向轮		

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] MB 锁点	
	Nº
38,4	809614

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[14] 导轨 			
			Nº
5800	R01.1	天然银色	897737

[15] 锁块防误操作装置 		
		Nº
防误操作锁块	左侧	897741
	右侧	899721

[16] 执手（执手长度 200 m）→CTL_1 	
抠手（距离 43 mm），无图→CTL_1 	

[17] 锁块		
		Nº
可拧接	左侧	897739
	右侧	899669

	
≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] 缓冲块 	
	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块	
	Nº
可拧接	793493

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中梃锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中梃锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		4
1201 - 2400		6
> 2400		8

[24] 防回推安全装置销子		
	Nº	
38	820048	

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

 **信息**
规格 L: 订购右侧部件。
规格 R: 订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置		
	Nº	
锁块防回推安全装置	810279	

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的导向轮，勾边侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。		
	Nº	
止挡件	800196	

[23] 扇辅材		
		Nº
5800	R01.1 天然银色	897735

[28] 框辅材		
		Nº
5800	R01.1 天然银色	897736

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于型材

	Nº
用于宽度 > 40 mm	2029689

[*]		#
[42]	梯形，带锁芯螺丝 M5 x 20	1
[43]	防提保护装置	1
[44]	锁块，带缓冲块	1

[38] 密封垫		
	Nº	
密封垫	2005678	

扇密封条（无图）		
	Nº	
深黑色	2002067	
浅灰色	2008044	

			#
DEVENTER 阻挡式密封条	50,000		1

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）→ 自第 148 页起 	
	Nº
35	1801 - 2400 1890 200 1000 2 V Roto Sil 798034
	2401 - 2500 2290 200 1000 2 V Roto Sil 798055

[37] 缓冲块（可替代 33）		
	Nº	
14	729179	

选项

[33] 隐藏式限位块，不可搭配锁闭侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。		
	Nº	
止挡件	800196	

[35] 毛条架		Nº
		
毛条架	809520	

	
< 1060	4
≥ 1060	6

[80] 定扇器；应用范围：扇槽口高度 : 扇槽口宽度 => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的控制件。



Nº

定扇器

897049



4.2.6 ASAŞ | Inova

4.2.6.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器								 1
								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				 2
	 #		Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130, 水平					 4
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起		🛒 1-2
或者（勾边侧）：		
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起		🛒 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		🛒 1
或者：		

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	
[12] MB 锁点		
		Nº
33,5		819884
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	
[15] 锁块防误操作装置 		
		Nº
锁块防误操作装置		822789
[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1 		
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		 1
[17] 锁块		
		Nº
可拧接		744579
		
≤ 1000	1	
1001 – 1800	2	
> 1800	3	
[18] 缓冲块 		
		Nº
14		635307
[20] 中挺锁块		
		Nº
可拧接		793493
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。		
		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200	2	
1201 – 2400	3	
> 2400	4	
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。 		
		Nº
止挡件		800196
[34] 隐藏式限位垫片 		
		Nº
垫片		800197
或者		
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 		
		
40	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil 795603
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil 795604
[37] 缓冲块（可替代 33） 		
		Nº
14		729179
选项		
[35] 毛条架		
		Nº
毛条架		809520
		
< 1060	2	
≥ 1060	3	
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB = > 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。 		
		Nº
定扇器		897049



4.2.6.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	🛒 2
[1b]		带 V 锁头	🛒 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器									🛒 1
								Nº	
40	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185	
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188	
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190	
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193	

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）						Nº
200	J	–	–	–	–	308267
400	J	–	–	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平					🛒 2
				Nº	
200	–	–	–	308267	
344	1	V	–	572665	
480	–	–	–	245729	
590	–	–	–	603442	
790	1	E	–	603444	
990	1	E	–	603447	
1190	1	E	–	603462	
1440	1	E	–	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447

				Nº
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直					🛒 8
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中挺侧					
				Nº	
200	J	1	E	450821	
400	N	1	E	255280	
	J	1	E	280346	
600	N	1	E	255281	

与尺寸相关的组合：

				Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮				🛒 3
			Nº	
41	左侧	–	821686	
	右侧	–	823733	

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起				🛒 1-2
或者（勾边侧）：				
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起				🛒 1

			Nº
41	左侧	–	821685
	右侧	–	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起				🛒 1
或者：				

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[12] MB 锁点		
		Nº
33,5		819884
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[15] SH 锁块防误操作装置		
		Nº
防误操作安全锁块		822796
[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1		
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		
[17] SH 锁块		
		Nº
可拧接		798226
		
≤ 1800		2
> 1800		3
[18] 缓冲块		
		Nº
14		635307
[20] 中挺 SH 锁块		
		Nº
可拧接		833688
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

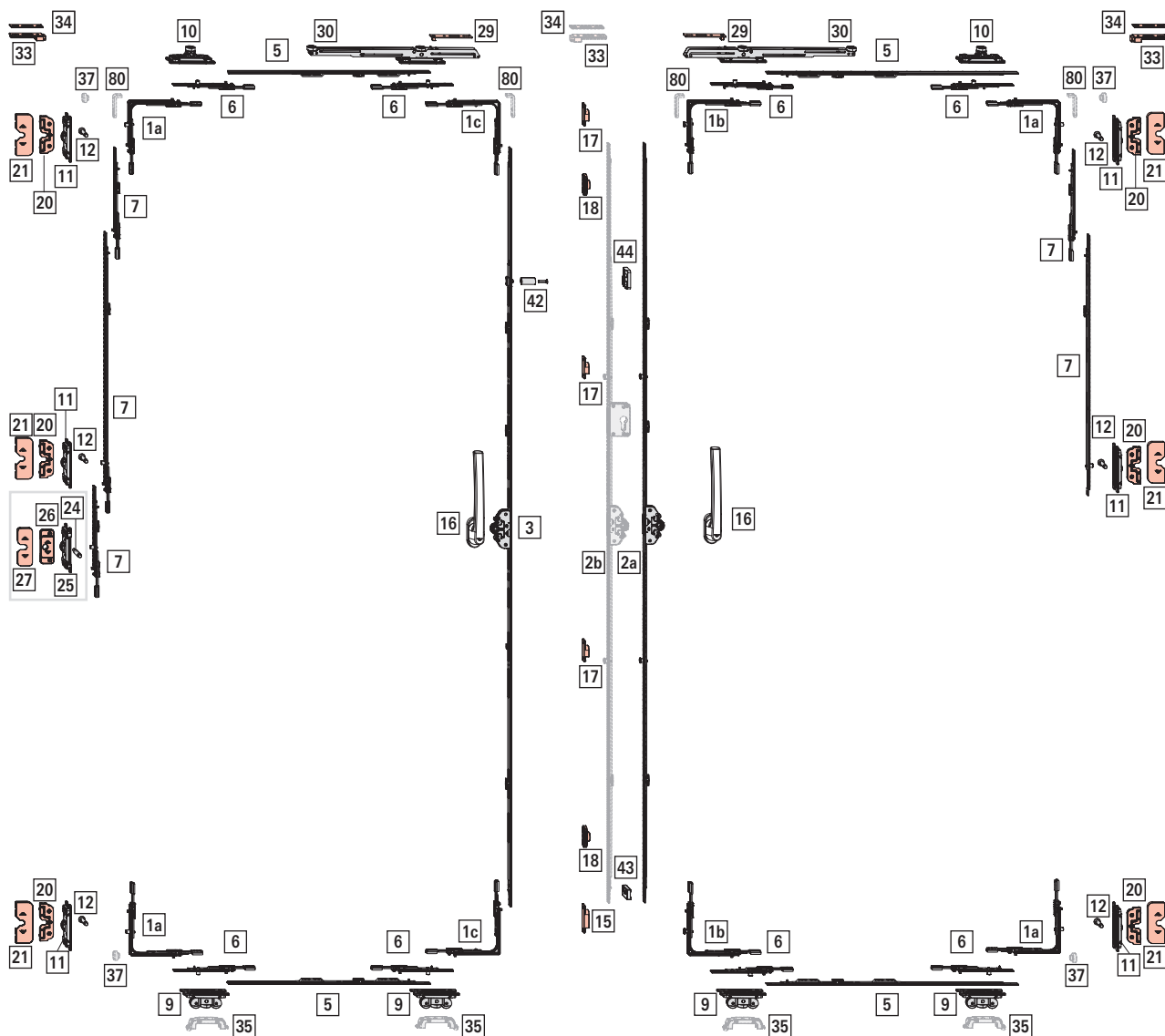
[22] 钻孔保护		
		Nº
钻孔保护		770965
[24] 防回推安全装置销子		
		Nº
34		822393
[25] 适用于防回推安全装置的中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
<div><div></div><div>信息 规格 L：订购右侧部件。 规格 R：订购左侧部件。</div></div>		
[26] 锁块防回推安全装置		
		Nº
锁块防回推安全装置		810279
[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351
		
< 1700		5
1701 – 2100		6
> 2100		7
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。		
		Nº
止挡件		800196
[34] 隐藏式限位垫片		
		Nº
垫片		800197
或者		
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）		
		Nº
40	1801 – 2400	1890
	2401 – 2500	2290
	200	200
	1000	1000
	2	2
	V	V
	Roto Sil	Roto Sil
	795603	795604
[37] 缓冲块（可替代 33）		
		Nº
14		729179



选项

[35] 毛条支架				3
			Nº	
毛条架			809520	
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。				2
			Nº	
定扇器			897049	
SKG**信息片段，无图				1
			Nº	
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459

4.2.6.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 200 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 4
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
[1c]		不带锁头	购物车 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	
-	-	339785	

[2a] KSR 传动器								购物车 1
							Nº	
40	600 – 800	690	200	263	-	-	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	-	-	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

[3] KSR 传动器第二开启扇								购物车 1
							Nº	
40	600 – 800	690	200	263	-	-	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	-	-	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	-	-	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	-	-	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	-	-	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	-	-	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	-	-	Roto Sil	809651

传动器延长杆, (扇槽口高度 > 1400 mm; 无图)					Nº
200	J	-	-	-	308267
400	J	-	-	-	297858

与尺寸相关的组合:

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件, 水平				购物车 4
			Nº	
200	-	-	308267	
344	1	V	572665	
480	-	-	245729	
590	-	-	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	

与尺寸相关的组合:

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] 中间锁部件 130, 水平				购物车 8
			Nº	
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件, 垂直, 中挺侧				Nº
200	J	-	-	308267
	J	1	E	450821
400	J	-	-	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合:

第一开启扇:

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733
		
< 1060		4
≥ 1060		6

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起  2-4
或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →  1-2
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起  2
或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] MB 锁点

	Nº
33,5	819884
	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] 锁块防误操作装置 1

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1  2
扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1  2

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579
	
≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块 2

	Nº
14	635307

[20] 中梃锁块

	Nº
可拧接	793493
	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中梃锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中梃锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
		
≤ 1200		4
1201 – 2400		6
> 2400		8

[24] 防回推安全销

	Nº
34	822393

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置

	Nº
锁块防回推安全装置	810279

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板

		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的导向轮，勾边侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。

	Nº
止挡件	800196

[34] 隐藏式限位垫片

	Nº
垫片	800197

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于 1 型材

		Nº
PVC	ASAS Inova	858557

[*] #

[42]	锁头，带沉头螺丝，M5 x 20	1
[43]	防提保护装置	1
[44]	锁块，带缓冲块	1

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）→ 自第 148 1 页起

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] 缓冲块（可替代 33）

	Nº
14	729179

选项

[33] 隐藏式限位块，不可搭配锁闭侧带 SoftOpen 1 和 SoftClose 的导向轮使用。

	Nº
止挡件	800196

[34] 隐藏式限位垫片

	Nº
垫片	800197

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520

	
< 1060	4
≥ 1060	6

[80] 定扇器；应用范围：扇槽口高度：扇槽口宽度 => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的控制件。 4

	Nº
定扇器	897049

4.2.7 Decco | 滑块

4.2.7.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起

或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起 
或者：

[10] 导向轮

内容:

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	2
1201 - 2400	3
> 2400	4

[12] MB 锁点

	Nº
37,5	836782

	
≤ 1200	2
1201 - 2400	3
> 2400	4

[15] 锁块防误操作装置

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手 (执手长度 200 mm) → CTL_1
扼手 (距离 43 mm) , 无图 → CTL_1

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579

	
≤ 1000	1
1001 - 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块

	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块

	Nº
可拧接	793493

	
≤ 1200	2
1201 - 2400	3
> 2400	4

[21] 中挺锁块盖板, 仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
		
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054

	
≤ 1200	2
1201 - 2400	3
> 2400	4

[33] 隐藏式限位块, 不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。

	Nº
止挡件	800196

[34] 垫片 (不带激活器垫片)

	Nº
垫片	800197

	
没有带 Soft 功能的控制件	1
带 1 个带 Soft 功能的控制件	2
带 2 个带 Soft 功能的控制件	3

或者

[2b KSR 传动器, 带锁 (可替代 2a)

									Nº
									
35	1801 - 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034	
	2401 - 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055	

[37] 缓冲块 (可替代 33)

	Nº
	
14	729179

选项

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520

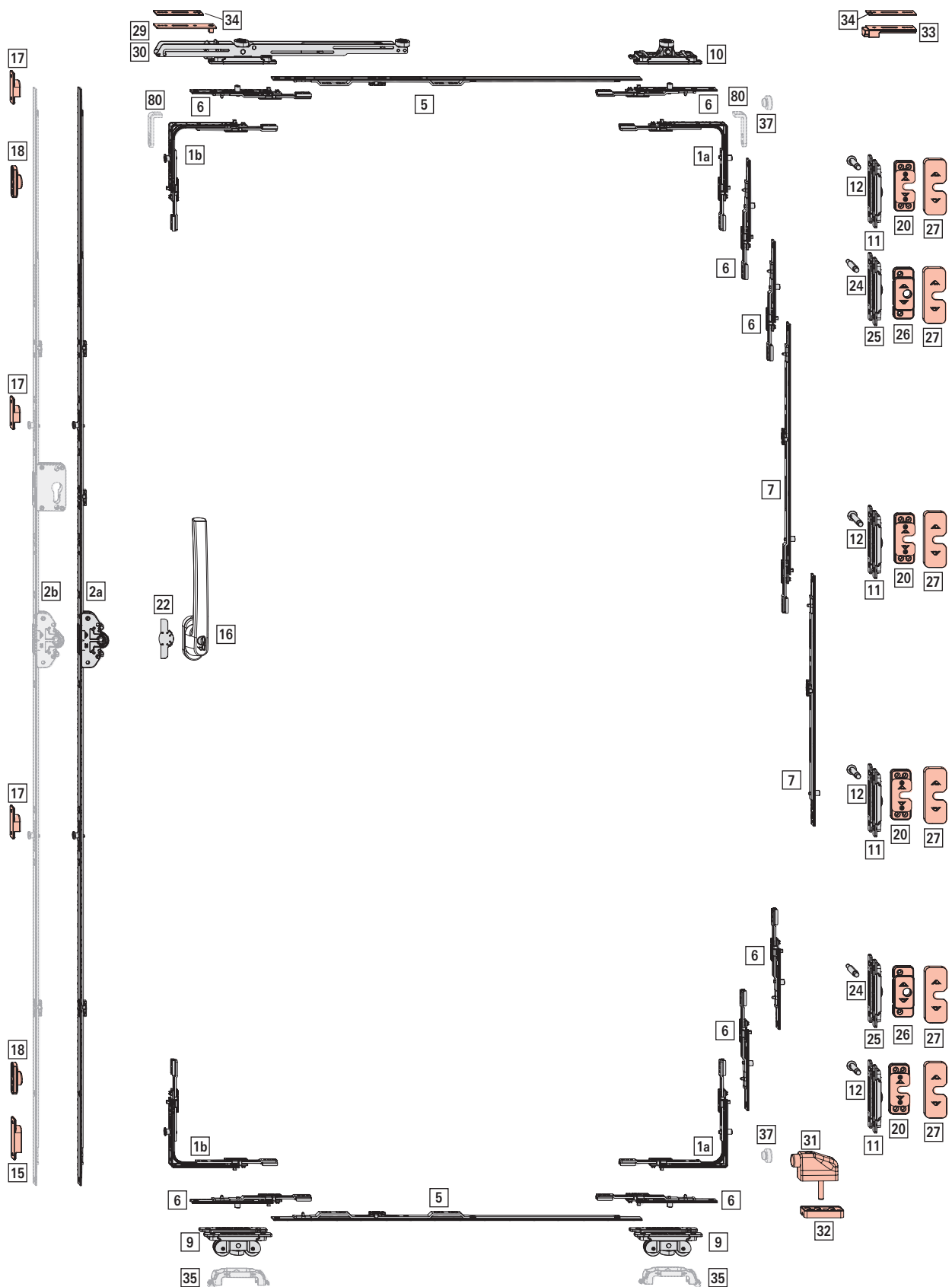
	
< 1060	2
≥ 1060	3

[80] 定扇器; 应用范围: FFH : FFB => 2:1, 最大至 3:1, 仅可用于带 Soft 功能的导向轮。

	Nº
定扇器	897049



4.2.7.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	购物车 2
[1b]		带 V 锁头	购物车 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器								 1
								Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）						Nº
200	J	–	–	–	–	308267
400	J	–	–	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件，水平			 2
	 #		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447

				Nº
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130, 水平和垂直				 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		购物车 3
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起		购物车 1-2
或者（勾边侧）：		
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起		购物车 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		购物车 1
或者：		

[10] 导向轮

内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[12] MB 锁点

	Nº
37,5	836782
	
< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] SH 锁块防误操作装置

	Nº
防误操作安全锁块	822796

[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1

[17] SH 锁块

	Nº
可拧接	798226
	
≤ 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块

	Nº
14	635307

[20] 中挺 SH 锁块

中挺安全锁块的物料号需要具体咨询。

	
< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] 钻孔保护

	Nº
钻孔保护	770965

[24] 防回推安全装置销子

	Nº
38	820048

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736



信息

规格 L：订购右侧部件。

规格 R：订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置

	Nº
锁块防回推安全装置	810279

[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置

		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

	
< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。

	Nº
止挡件	800196

[34] 垫片（不带激活器垫片）

	Nº
垫片	800197

		
没有带 Soft 功能的控制件	1	
带 1 个带 Soft 功能的控制件	2	
带 2 个带 Soft 功能的控制件	3	



或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 									
									Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055	
[37] 缓冲块（可替代 33） 									
									Nº
14									729179

选项

[35] 毛条支架						3
					Nº	
毛条架						809520
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。						2
					Nº	
定扇器						897049
SKG**信息片段，无图						1
				Nº		
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459		

4.2.8 Veka | VEKAMOVE 76

4.2.8.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器  1

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				 2
	 #		Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130，水平				🛒 4
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				Nº
				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 控制件，中挺侧和居中		🛒 1-2
或者（中挺侧）：		
带 Soft 功能的控制件套装 → 自第 157 页起		🛒 1
Soft 功能激活器，可以用于不对称螺丝固定 → 自第 158 页起		🛒 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		🛒 1
-------------------------------------	--	-----

或者：
[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] MB 锁点

	Nº
36	2009487

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] 锁块防误操作装置

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块

	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块

	Nº
可拧接	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不可搭配中挺侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。

	Nº
止挡件	2027526

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）

									Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604	

[37] 缓冲块（可替代 33）

	Nº
14	729179

选项

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。

	Nº
定扇器	897049



4.2.8.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角		带 E 锁头	🛒 2
[1b]		带 V 锁头	🛒 2
		Nº	
1	E	260275	
1	V	260272	

[2a] KSR 传动器			🛒 1
			Nº
40	1001 – 1200	1090 200 513 1 V Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290 200 563 1 V Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690 200 563 1 V Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件，水平			🛒 2
			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447

				Nº
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130, 水平和垂直					🛒 8
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮			🛒 3
		Nº	
41	左侧	821686	
	右侧	823733	

[10] 控制件，中挺侧和居中			🛒 1-2
或者（中挺侧）：			
带 Soft 功能的控制件套装 → 自第 157 页起		🛒 1	
Soft 功能激活器，可以用于不对称螺丝固定 → 自第 158 页起		🛒 1	

		Nº	
41	左侧	821685	
	右侧	823730	

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起			🛒 1
或者：			

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[12] MB 锁点		
		Nº
36		2009487
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5
[15] SH 锁块防误操作装置		 1
		Nº
防误操作安全锁块		822796
[16] 执手，带锁（执手长度 200 mm）→CTL_1		 1
扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		 1
[17] SH 锁块		
		Nº
可拧接		798226
		
≤ 1800		2
> 1800		3
[18] 缓冲块		 2
		Nº
14		635307
[20] 中挺 SH 锁块		
		Nº
可拧接		833688
		
< 1700		3
1701 – 2100		4
> 2100		5

[22] 钻孔保护		 1
	Nº	
钻孔保护	770965	
[24] 防回推安全装置销子		 2
	Nº	
36	2009505	
[25] 适用于防回推安全装置的中间锁		 2
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
<div><div></div><div>信息 规格 L：订购右侧部件。 规格 R：订购左侧部件。</div></div>		
[26] 锁块防回推安全装置		 2
	Nº	
锁块防回推安全装置	810279	
[27] 适用于中挺 SH 锁块的盖板/锁块防回推安全装置		
		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351
		
< 1700		5
1701 – 2100		6
> 2100		7
[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不可搭配中挺侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。		 1
	Nº	
止挡件	2027526	

或者

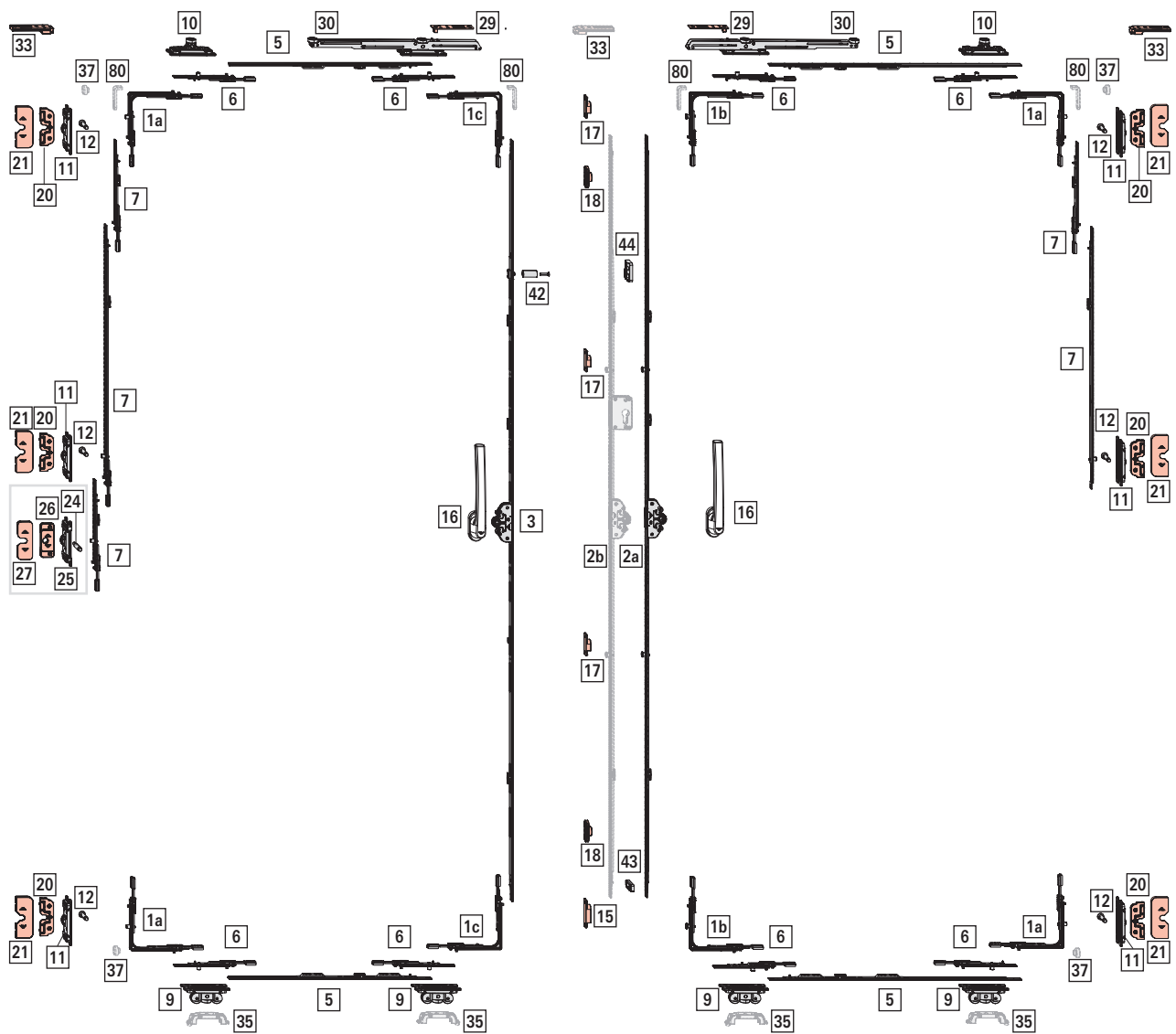
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）		 1
	Nº	
40	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil 795603
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil 795604
[37] 缓冲块（可替代 33）		 2
	Nº	
14	729179	



选项

[35] 毛条支架				🛒 3
💬	Nº			
毛条架				809520
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。				🛒 2
💬	Nº			
定扇器				897049
SKG**信息片段，无图				🛒 1
💬	📘	🎨 R07.2	🖋 交通白	Nº
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459

4.2.8.3 C 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 1500 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	购物车 4
[1b]	带 V 锁头	购物车 2
[1c]	不带锁头	购物车 2
		Nº
1	E	260275
1	V	260272
-	-	339785

[2a] KSR 传动器



40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

[3] KSR 传动器第二开启扇

传动器延长杆, (扇槽口高度 > 1400 mm; 无图)							
							Nº
200	J	-	-	-	-	-	308267
400	J	-	-	-	-	-	297858

与尺寸相关的组合:

				Nº
≤ 1400	-	-	-	-
1401 – 1600	200 KU	-	-	308267
1601 – 2000	-	-	-	-
2001 – 2200	200 KU	-	-	308267
2201 – 2400	400 KU	-	-	297858
> 2400	200 KU	-	-	308267

中间锁 (MV)

[5] 中间锁部件, 水平			 4
			Nº
200	-	-	308267
344	1	V	572665
480	-	-	245729
590	-	-	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

与尺寸相关的组合:

第一或第二开启扇

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	-	-	245729
861 – 1060	590	-	-	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] 中间锁部件 130, 水平				 8
				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件, 垂直, 中挺侧				
				Nº
200	J	-	-	308267
	J	1	E	450821
400	J	-	-	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合:

第一开启扇:

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	-	-	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	-	-	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	-	-	308267
	600	1	E	255281

第二开启扇：

				Nº
600 – 1200	200 KU	1	E	450821
1201 – 1800	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	1	E	450821

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733
		
< 1060	4	
≥ 1060	6	

[10] 控制件，中挺侧和居中  2-4
或者（中挺侧）：
带 Soft 功能的控制件套装 → 自第 157 页起  2
Soft 功能激活器，可以用于不对称螺丝固定  2
→ 自第 158 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起  2
或者：

[10] 导向轮

内容：

[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1

[11] 中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] MB 锁点

	Nº
36	2009487

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] 锁块防误操作装置 1

	Nº
锁块防误操作装置	822789

[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1  2
扼手（距离 43 mm），无图→CTL_1  2

[17] 锁块

	Nº
可拧接	744579

	
≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] 缓冲块 2

	Nº
14	635307

[20] 中挺锁块

	Nº
可拧接	793493

	
≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8



[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。

		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
<hr/>		
		
≤ 1200		4
1201 – 2400		6
> 2400		8

[24] 防回推安全销

	Nº
36	2009505

[25] 适用于防回推安全装置的中间锁

		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736

 **信息**
规格 L：订购右侧部件。
规格 R：订购左侧部件。

[26] 锁块防回推安全装置

	Nº
锁块防回推安全装置	810279

[27] 适用于锁块防回推安全装置的盖板

		Nº
R01.1	天然银色	828482
R05.3	中等铜色	828483
R06.2	深黑色	809717
R07.2	交通白	819351

[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不能用于以下组合：带 SoftOpen/SoftClose 的控制件，中挺侧带 SoftStop/锁闭侧带 SoftStop。

	Nº
止挡件	2027526

[*] 开关顺序控制套装 FFH ≥ 1200 mm，取决于型材

	Nº
39,5	2029890

[*]		#
[42]	锁头，带沉头螺丝，M5 x 20	1
[43]	防提保护装置	1
[44]	锁块，带缓冲块	1

或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）→ 自第 148 页起

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] 缓冲块（可替代 33）

	Nº
14	729179

选项

[33] 用于不对称螺丝固定的隐藏式限位块，不可搭配锁闭侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的控制件使用。

	Nº
止挡件	2027526

[35] 毛条架

	Nº
毛条架	809520

	
< 1060	4
≥ 1060	6

[80] 定扇器；应用范围：扇槽口高度：扇槽口宽度 => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的控制件。

	Nº
定扇器	897049

4.2.9 Deceuninck | Legend Slide Plus

4.2.9.1 A 式、K 式





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：600 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器								 1
								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）				
				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平				 2
	 #		Nº	
200	–	–	308267	
344	1	V	572665	
480	–	–	245729	
590	–	–	603442	
790	1	E	603444	
990	1	E	603447	
1190	1	E	603462	
1440	1	E	603466	

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] MV 部件 130, 水平					 4
				Nº	
130	J	1	E	764350	

[7] MV 部件，垂直，中挺侧				
				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 KU	1	E	450821
	400 KU	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 KU	–	–	308267
	600 KU	1	E	255282
	200 KU	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] 滑轮		
		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

	Nº
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起		🛒 1-2
或者（勾边侧）：		
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） → 自第 157 页起		🛒 1

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

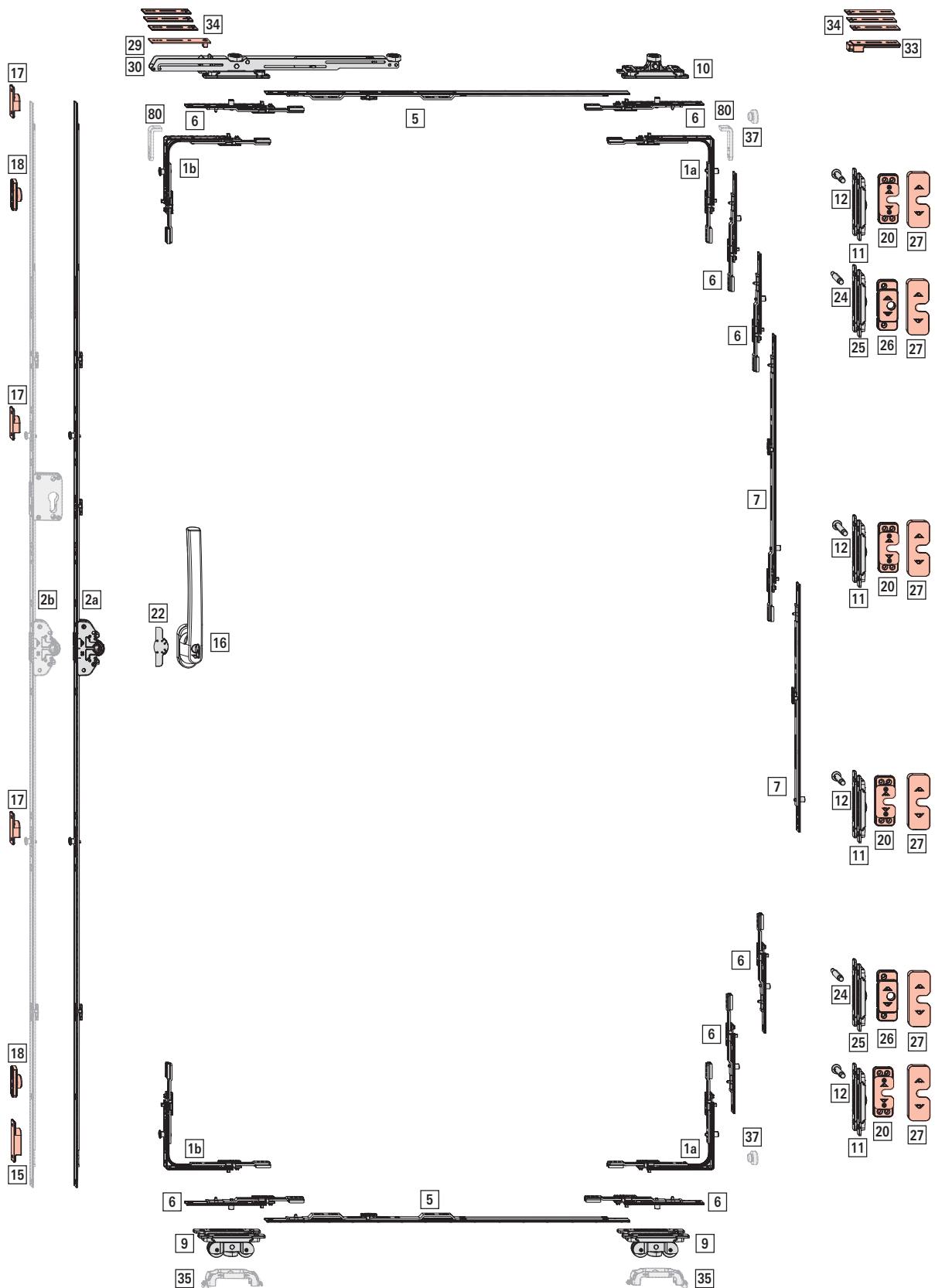
[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起		🛒 1
或者：		

[10] 导向轮		
内容：		
[*]		#
[29]	激活器	1
[30]	带 Soft 功能的控制件	1
[11] 中间锁		
		Nº
41	左侧	821687
	右侧	823736
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4
[12] MB 锁点		
		Nº
29		2031030
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4
[15] 锁块防误操作装置		
		Nº
锁块防误操作装置		822789
[16] 执手（执手长度 200 mm）→CTL_1 扼手（距离 43 mm），无图→ CTL_1		
[17] 锁块		
		Nº
可拧接		744579
≤ 1000		1
1001 – 1800		2
> 1800		3
[18] 缓冲块		
		Nº
14		635307
[20] 中挺锁块		
		Nº
可拧接		793493
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4

[21] 中挺锁块盖板，仅可搭配可用螺丝固定的中挺锁块使用。		
		Nº
R01.1	天然银色	819632
R05.3	中等铜色	819631
R06.2	深黑色	798979
R07.2	交通白	808054
≤ 1200		2
1201 – 2400		3
> 2400		4
[33] 隐藏式限位块，不可搭配勾边侧带 SoftOpen 和 SoftClose 的导向轮使用。		
		Nº
止挡件		800196
[34] 垫片（不带激活器垫片）		
没有带 Soft 功能的控制件		3
带 1 个带 Soft 功能的控制件		6
带 2 个带 Soft 功能的控制件		9
		Nº
垫片		800197
或者		
[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a）		
40	1801 – 2400	1890 200 1000 2 V Roto Sil 795603
	2401 – 2500	2290 200 1000 2 V Roto Sil 795604
[37] 缓冲块（可替代 33）		
		Nº
14		729179
选项		
[35] 毛条架		
		Nº
毛条架		809520
< 1060		2
≥ 1060		3
[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。		
		Nº
定扇器		897049



4.2.9.2 A 式、K 式 - RC 2 / RC 2 N





应用范围

扇槽口宽度：710 – 2000 mm

扇槽口高度：1072 – 2500 mm

扇重：最大 250 kg

[1a] 转向角	带 E 锁头	🛒 2
[1b]	带 V 锁头	🛒 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR 传动器

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

传动器延长杆，（扇槽口高度 > 1400 mm；无图）

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 KU	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 KU	–	–	308267
2201 – 2400	400 KU	–	–	297858
> 2400	200 KU	–	–	308267

中间锁（MV）

[5] 中间锁部件，水平

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

与尺寸相关的组合：

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442

				Nº
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] 中间锁部件 130，水平和垂直

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] MV 部件，垂直，中挺侧

				Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

与尺寸相关的组合：

				Nº
1072 – 1300	200 KU	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 KU	1	E	280346
	200 KU	1	E	450821
1701 – 1900	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 KU	1	E	280346
	400 KU	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] 滑轮

		Nº
41	左侧	821686
	右侧	823733

[10] 导向轮，勾边侧和居中 → 自第 157 页起

或者（勾边侧）：
带 Soft 功能的导向轮套装（含激活器） →  1
自第 157 页起

		Nº
41	左侧	821685
	右侧	823730

[*] 带 Soft 功能的导向轮套装，锁闭侧 → 自第 157 页起

或者：

#

Nº

Nº

№

Nº

Nº

Nº

 2

规格 R: 订购左侧部件。

NoNoNo

垫片	800197
----	--------



或者

[2b] KSR 传动器，带锁（可替代 2a） 									
									Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603	
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604	

[37] 缓冲块（可替代 33） 									
									Nº
14									729179

选项

[35] 毛条支架 									
									Nº
毛条架									809520

[80] 定扇器；应用范围：FFH : FFB => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的导向轮。 									
									Nº
定扇器									897049

SKG**信息片段，无图 									
									
SKG**信息片段	用于在传动器锁盒上夹住	R07.2	交通白	331459					

5 传动器

5.1 KSR 传动器

5.1.1 执手中心距 25、30、35、40、50 mm

不带锁



25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	793944
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	793975
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	793977
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	793978
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	793980
30	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785912
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785913
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	785914
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	785915
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	785917
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	785918
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	785920
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193
50	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785921
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785922
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	785923
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	785924
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	785926
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	785927
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	785929



带锁



								Nº
25	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798285
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798286
30	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798287
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798288
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604
50	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798218
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798219

第二开启扇

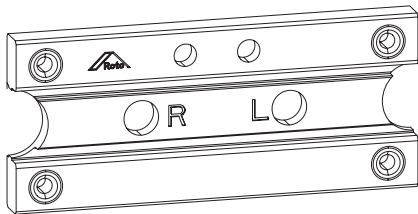


								Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697
30	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785912
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785913
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809654
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809685
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809687
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809688
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809690
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651
50	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785921
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785922
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809604
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809605
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809607
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809608
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809610

6 模具/工具

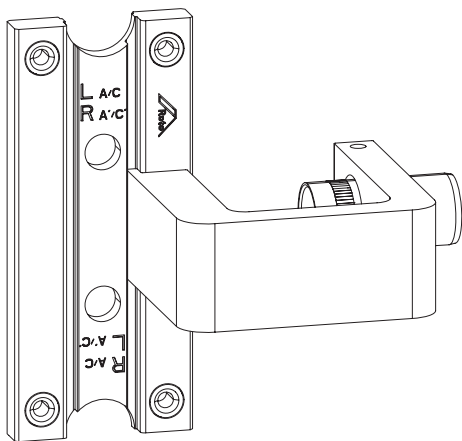
6.1 打孔模具

6.1.1 滑轮/导向轮



				Nº
实木	-	-	41	836948
PVC	-	-	41	836947
	Salamander	evolutionDrive Plus+	41	2006575

6.1.2 中间锁



信息

对于可调中间锁，必须使用 Ø 14.0 的打孔模具。

对于中间锁：Ø 12.0

				Nº
实木	-	-	41	893971
PVC	-	-	41	893970
	Salamander	evolutionDrive Plus+	41	2006576

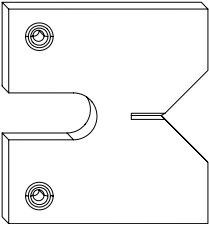
对于可调中间锁：Ø 14.0

				Nº
实木	-	-	41	836943
PVC	-	-	41	836942



6.1.3 锁块

中挺锁块



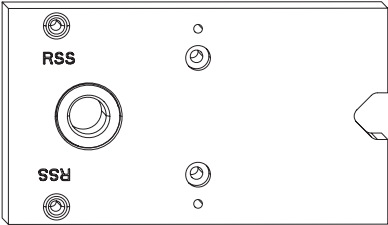
		Nº
铝塑智能滑块	中挺安装 MB 140041	811973
	中挺安装 MB 140045	807972
新型铝塑智能滑块	中挺安装 MB 160041	2027924
	中挺安装 MB 160043	2009993
Gealan Smoovio	中挺安装 MB 5862	809328
Rehau	Synego Slide	836201
Salamander	evolutionDrive Plus+	897743
ASAŞ	Inova	825052
DECCO	中挺安装 MB 8230	2007236
	中挺安装 MB 8236	858855
Veka	中挺安装 MB 102.352	2007002
	中挺安装 102.357	861488
Deceuninck	Legend 增强型滑块	2031045

中挺安全锁块



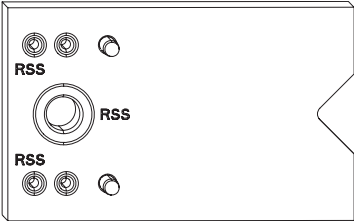
		Nº
Aluplast smart-slide	中挺安装 MB 140045	834696
Gealan Smoovio	MB 勾边安装 5862	834689

锁块防回推安全装置



		Nº
铝塑智能滑块	MB 勾边安装 140045	834697
Gealan Smoovio	MB 勾边安装 5862	834695

中挺安全锁块和防回推安全锁块

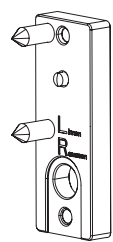


			Nº
新型铝塑智能滑块	中挺安装 MB 160041		2027878
		中挺安装 MB 160043	2032124
Rehau	Synego Slide		838582
Salamander	evolutionDrive Plus+		897744
ASAS	Inova		2006000
DECCO	中挺安装 MB 8230		2007237
	中挺安装 MB 8236		858844
Veka Move 76	中挺安装 MB 102.352		2029900
	中挺安装 MB 102.357		2005737
Deceuninck	Legend 增强型滑块		2031046

其它模具需要具体咨询。

6.1.4 划线器

锁块（螺丝固定），中心螺丝固定



			Nº
划线器锁块 H/K，螺丝固定	可用于中间的螺丝固定	传动器侧	772626

6.1.5 打孔辅助

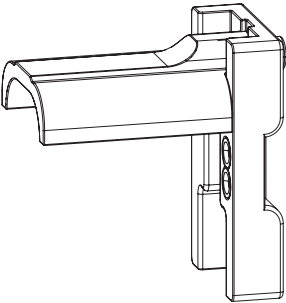
用于激活器和隐藏式限位块的定位模具



		Nº
钻孔辅助工具，滑轨和导轨		778521



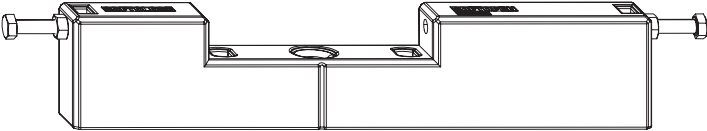
6.1.6 定扇器



	Nº
上部	2000345

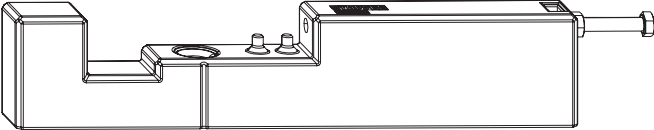
6.2 定位模具

6.2.1 激活器



		Nº
激活器打孔模具	可用于中间的螺丝固定	2005536
	可用于不对称的螺丝固定	2029404

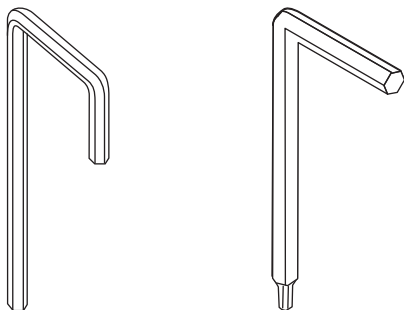
6.2.2 隐藏式限位块



		Nº
隐藏式限位块打孔模具	可用于中间的螺丝固定	2005537
	可用于不对称的螺丝固定	2029405

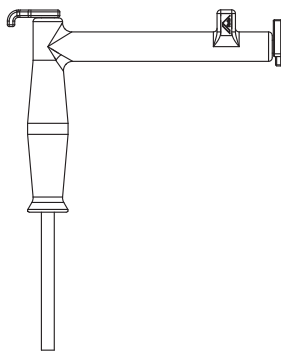
6.3 工具

6.3.1 内六角扳手



		Nº
	内六角扳手:SW4	208609
	内六角扳手:SW2.5 / SW4	230764

6.3.2 拉手



		Nº
	手拉柄：推入或拉出转轴轴承销	899630
	更换刀头	230765

6.3.3 缓冲功能调节扳手

适用于带 Soft 功能的控制件



		Nº
拉力弹簧	适用于带 Soft 功能的控制件	837763



6.3.4 斜口钳

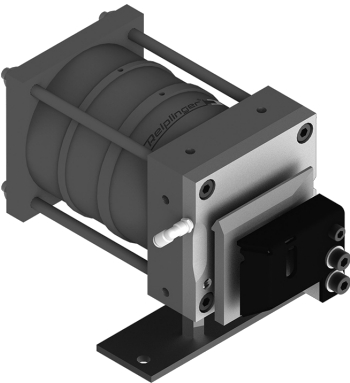
适用于 DEVENTER 密封条



		Nº
斜口钳 DSV 1521/L	带集成滚轮；适用于密封条 90°切割	798833

6.4 剪切机

6.4.1 气动剪切机 – PS 100



			Nº
气动剪切机 – PS 100	用于错位剪切	左侧	553992
		右侧	553993

附件

		Nº
气动剪切机脚踏控制	–	554096
气动剪切机手动控制	–	554097

		Nº
直尺	左侧	230758
	右侧	230759
KSR 游标卡尺	左侧	632972
	右侧	632973

6.4.2 液压气动剪切机 - DUO



			Nº
液压气动剪切机 - DUO	用于错位切割	左侧	262155
		右侧	262156

附件

			Nº
液压气动剪切机脚踏控制	-		230760
液压气动剪切机手动控制	-		230761

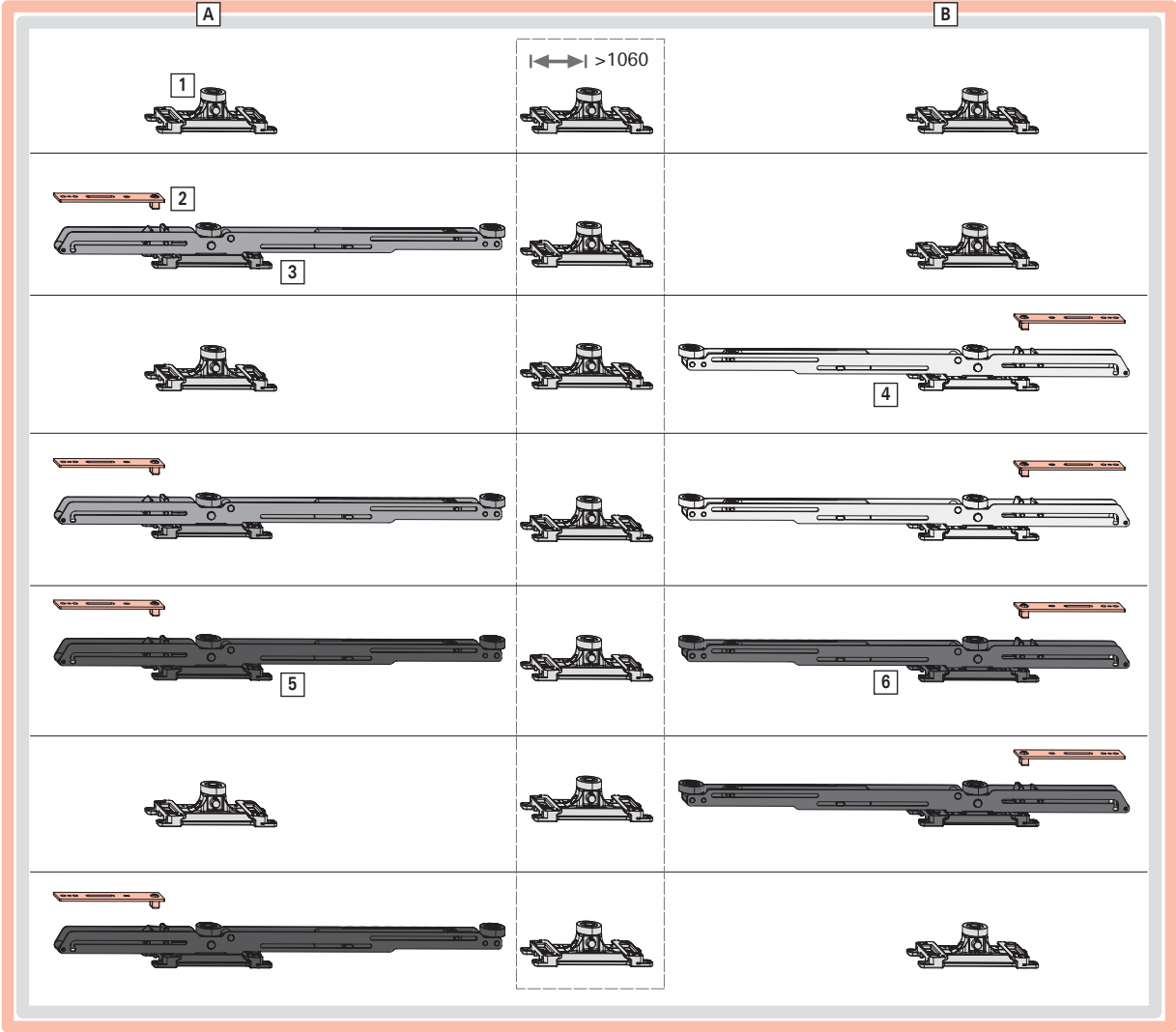
			Nº
直尺	左侧		230758
	右侧		230759
KSR 游标卡尺	左侧		632972
	右侧		632973



7 附件

7.1 带 Soft 功能的控制件

控制件定位方案



[A] 锁闭侧

[B] 中挺侧

[1] 不带 Soft 功能的控制件

[2] 适用于带 Soft 功能的控制件的激活器

[3] 带 SoftClose 的控制件

[4] 带 SoftOpen 的控制件

[5] 锁闭侧带 SoftStop 的控制件

[6] 中挺侧带 SoftStop 的控制件

控制件	扇重	最小扇槽口宽度	对准	位置	功能
不带 Soft 功能	≤ 200 kg	710	-	传动器侧、中挺侧	-
	-	1060	-	居中	支持窗扇
带 SoftClose	≤ 200 kg	710*/920**	附加控制轮指向扇中心	锁闭侧	沿锁闭方向缓冲扇的运动，并将其慢慢拉近。
带 SoftStop	> 200 kg	710*/920**	附加控制轮指向与扇中心相反的方向	锁闭侧	沿锁闭方向缓冲扇的运动。
			附加控制轮指向扇中心	中挺侧	沿开启方向缓冲扇的运动。
带 SoftOpen	≤ 200 kg	710*/920**	附加控制轮指向扇中心	中挺侧	沿开启方向缓冲扇的运动，并将其慢慢拉至末端位置。

*搭配带一个 Soft 功能的控制件时的最小扇宽

**搭配带二个 Soft 功能的控制件时的最小扇宽

带 SoftClose 的控制件套装（含激活器）

扇槽口宽度 ≥ 710 mm

安装位置：锁闭侧上方

<div><div><div>i</div></div><div>信息</div></div> <div>对于以下型材系列，请为不对称螺丝固定订购激活器（作为控制件套激活器的替代品）：</div> <div><div><div>■</div>铝塑 智能滑块 neo</div><div><div>■</div>Veka Move</div></div>
--

带 SoftOpen 的控制件套装（含激活器）

安装位置：中挺侧上方

<div><div><div>i</div></div><div>信息</div></div> <div>对于以下型材系列，请为不对称螺丝固定订购激活器（作为控制件套激活器的替代品）：</div> <div><div><div>■</div>铝塑 智能滑块 neo</div><div><div>■</div>Veka Move</div></div>
--

带 SoftStop 的控制件套装（含激活器）

<div><div><div>i</div></div><div>信息</div></div> <div>带 SoftStop 的控制件只能与末端挡块一起使用。</div>
--

7.2 带 Soft 功能的控制件的激活器备件

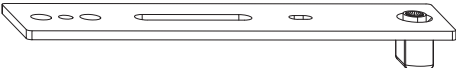
控制件套中含中心螺丝固定的激活器。



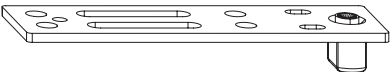
信息

对于以下型材系列，请为不对称螺丝固定订购激活器（作为控制件套激活器的替代品）：

- 铝塑 | 智能滑块 neo
- Veka | Move



		Nº
Soft 功能激活器	可用于中间的螺丝固定	837318



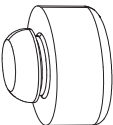
		Nº
Soft 功能激活器	可用于不对称的螺丝固定	2027528

7.3 带或不带 Soft 功能的控制件的定心单元



	Nº
41	2027477

7.4 缓冲块



	Nº
16,5	780647
17,5	798249

7.5 带垫片的末端挡块

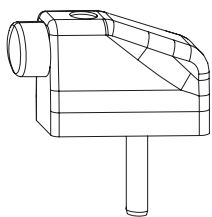
缓冲块的替代品



信息

遵守型材检查。

末端挡块



			Nº
末端挡块	RAL 7004	信号灰色	2006569
	RAL 9005	深黑色	349600

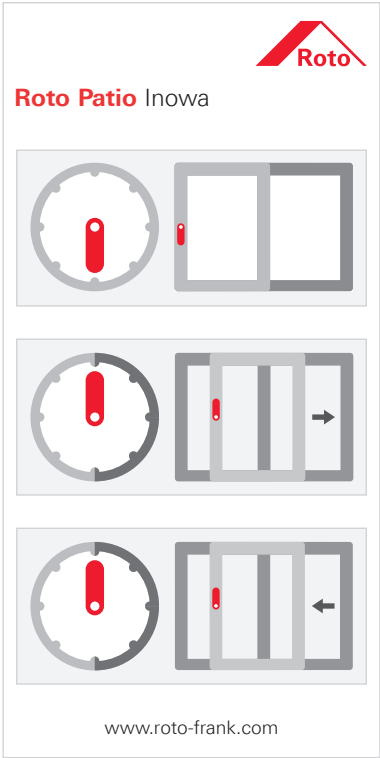
末端挡块垫片，取决于型材



			Nº
隐藏式限位垫片	RAL 7004	信号灰色	2007421
	RAL 9005	深黑色	477263

7.6 标签

A 式



	Nº
A 式	811486



C 式

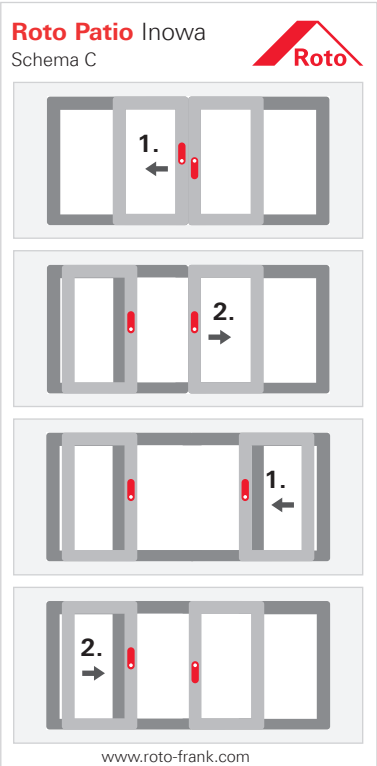


图 7.1: 左侧规格第一开启扇安装图示

			Nº
C 式	左侧		823251
	右侧		823250

8 快捷说明

8.1 A 式、A'式、K 式、K'式

IMO 403 汇总

	安装顺序	注释	页面参考	实木	PVC
扇	可裁切五金部件。		→ 自第 171 页起	■	■
	安装辅材。		→ 自第 172 页起	-	■
	安装转向角。	垂直对齐锁头。	→ 自第 175 页起	■	■
	安装锁闭侧垂直中间锁。	取决于尺寸		■	■
	安装传动器。	箭头向上装入。	→ 自第 176 页起	■	■
	安装中间锁。	MV 130，水平，上部和下部。 水平，上部和下部（取决于尺寸）。 垂直中挺侧（取决于尺寸）。	→ 自第 175 页起	■	■
	安装执手。		→ 自第 177 页起	■	■
	安装滑轮。	H：不得压入实木中。如有必要，调整拧入扭矩。	→ 自第 178 页起	■	■
	安装控制件。	或者：安装带 Soft 功能的控制件 → 自第 157 页起。 H：不得压入实木中。如有必要，调整拧入扭矩。	→ 自第 180 页起	■	■
	安装带中挺锁点的中间锁。	H：不得压入实木中。如有必要，调整拧入扭矩。	→ 自第 182 页起	■	■
	安装滑轨。	长度：内框宽度 - 2	→ 自第 195 页起	■	■
框	安装导轨。	长度：（内框宽度 - 2）/ 2 在通长区域拧紧。	→ 自第 198 页起	■	■
	安装辅材。	仅适用于 Salamander evolutionDrive Plus+。	→ 自第 201 页起	-	■
	安装密封垫。	仅适用于 Salamander evolutionDrive Plus+。	→ 自第 202 页起	-	■
	安装导轨。	长度：（内框宽度 - 2）/ 2 在固定玻璃区域拧紧。	→ 自第 198 页起	■	■
连接扇和框	将扇装到滑轨上。	将执手调节到推拉位置。	→ 自第 204 页起	■	■
	安装锁块。	注意进入点。	→ 自第 208 页起	■	■
	安装锁块防误操作装置。		→ 自第 216 页起	■	■
	安装中挺锁块。		→ 自第 218 页起	■	■
	安装激活器。	仅用于带 Soft 功能的控制件。	→ 自第 222 页起	■	■
	夹紧带 Soft 功能的控制件。	仅可使用缓冲功能调节扳手夹紧带 Soft 功能的控制件。	→ 自第 227 页起	■	■
	安装定扇器	应用范围：扇槽口高度：扇槽口宽度 => 2:1，最大至 3:1，仅可用于带 Soft 功能的控制件。	→ 自第 228 页起		■
	安装缓冲块。		→ 自第 230 页起	■	■
	安装止挡件。		→ 自第 233 页起	■	■
	安装元件。	在门槛整个面上每隔 300 mm 垫上垫片。 整个门槛允许的最大不平整度为 3 mm。 建议在整个面上进行直通式衬垫。	→ 自第 236 页起	■	■
	调节五金。		→ 自第 241 页起	■	■
最终验收	润滑五金。		→ 自第 247 页起	■	■
	检查执手的操作扭矩。	操作扭矩 ≤ 10 Nm		■	■



9 安装

9.1 加工须知

最大扇尺寸和扇重

五金生产商产品专用文档中的技术数据、应用曲线图和部件分类给出了最大允许的扇尺寸和扇重。此处，允许承重能力最小的部件决定了最大允许扇重。

- 在使用电子数据记录之前，特别在为窗结构施工流程之前，必须检查是否符合技术参数、应用曲线图和部件分配。
- 切勿超过允许的最大扇尺寸和扇重。如有疑问，请联系五金生产商。

型材生产商的说明

元件生产商必须保证所有规定的系统尺寸（例如密封空隙尺寸或锁闭距离）。

此外，在从生产到安装元件的过程中，他必须定期检查并确保这些系统尺寸，尤其在首次使用新的五金部件时。



信息

原则上，五金部件从设计上保证受其影响的系统尺寸是可以调节的。如果在安装好元件后才发现这些尺寸存在偏差，五金生产商对可能产生的额外费用不承担责任。

五金的组成

防撬元件要使用满足其特殊要求的五金。

对于在潮湿房间和含有侵蚀、腐蚀性空气环境中使用的元件，其五金必须满足特殊要求。

元件在关闭和锁闭状态下的抗风压能力取决于元件相应的结构。法律和标准中规定的抗风压（例如按照 EN 12210，特别是检测压力 P3）可能受到五金系列的影响。

对于在上述区域内使用的五金的组成及其在元件内的安装方式，应与五金生产商和型材生产商协商并分别达成一致。



信息

五金生产商对于五金组成的规定（例如是否使用额外的铰链、防撬元件五金的设计）具有约束力。

安装表面

框和扇槽口必须不含建筑材料（例如泥浆、石膏）。扇槽口必须不含焊接残留物，以保证五金部件最佳支撑面。

安装和维护规定



须知

含硅胶密封剂会造成财产损失！

如果使用含硅胶密封剂，3 - 5 年后门槛区域的密封效果会明显下降。

- ▶ 仅可使用无硅胶密封剂进行门槛密封。

安装后去除多余的密封剂。



须知

使用错误的清洁剂和密封剂可能导致财产损失！

清洁剂和密封剂可能会损坏部件和密封条的表面。

- ▶ 请勿使用腐蚀性或可燃性液体、含酸清洁剂或磨砂清洁剂。
- ▶ 只能使用稀释后 pH 为中性的温和清洁剂。
- ▶ 在部件上涂抹薄薄的一层保护膜，例如用蘸有油的抹布。
- ▶ 避免在门窗区域形成（诸如由甲酸或醋酸、氨气、胺或铵化合物、醛类、酚类、氯气、鞣酸等引起的）腐蚀性蒸汽。
- ▶ 请勿使用醋酸或酸固化密封剂或含有上述成份的密封剂，因为无论直接接触密封剂还是其蒸气均可引起部件表面腐蚀。

9.2 螺丝连接



危险

安装或螺丝固定不专业的五金件会导致生命危险！

安装或螺丝固定不正确的五金件可能会引发危险状况，导致严重甚至致命事故。

- ▶ 进行安装和螺丝固定作业时请注意型材生产商的规定，必要时请联系型材生产商。
- ▶ 使用推荐的螺丝。
- ▶ 根据使用的型材选择螺丝长度。
- ▶ 请确保充分固定五金件，必要时请联系螺丝生产商。



须知

使用错误的螺丝材料导致财产损失！

错误的螺丝可能会损坏部件。

- ▶ 请使用经过电镀或钝化处理的钢制螺丝。
- ▶ 如果气候负荷较高，请使用进行过额外密封处理的螺丝。
- ▶ 不锈钢部件上只能使用不锈钢螺丝。
- ▶ 铝合金部件应使用钢制（带锌镍涂层或锌层）螺丝或不锈钢螺丝。



须知

错误的螺丝固定可能造成财产损失！

错误的螺丝固定可能导致部件和整个门窗损坏，并影响其功能。

- ▶ 若无其他说明，请笔直地拧入螺丝。
- ▶ 将螺丝头拧紧至与表面齐平。
- ▶ 请勿过度拧紧螺丝。请注意扭矩。选择的扭矩应能够避免五金件和型材变形。通过样品试装确定型材特定的扭矩。
- ▶ 使用推荐的螺丝。
- ▶ 根据使用的型材选择螺丝长度。



9.2.1 概览



警告

不正确的螺丝连接可能导致生命危险！

如果五金部件未能穿过至少 6 mm 的墙体或用铆钉螺母拧入，那么它们可能从扇中脱落。

- ▶ 选择的螺丝长度必须能够确保螺丝被固定在铝合金型材中。或者推入附加铝合金型材。



警告

不正确的螺丝连接可能导致生命危险！

短螺丝不足以穿入钢筋，所以无法固定。

如果未将五金部件拧入钢筋，它们可能从扇中脱落而出。

- ▶ 选择的螺丝长度必须能够确保在钢筋中固定。



须知

错误的螺丝选择会导致财产损失！

在拧入过程中，自攻螺丝可能会损坏对部件的功能来说很重要的元件。

- ▶ 使用不带自攻螺纹的螺丝。



须知

突出的螺丝头可能导致财产损失！

突出的螺丝头可能损坏相邻的材料。

- ▶ 请将螺丝头拧紧到与表面平齐。

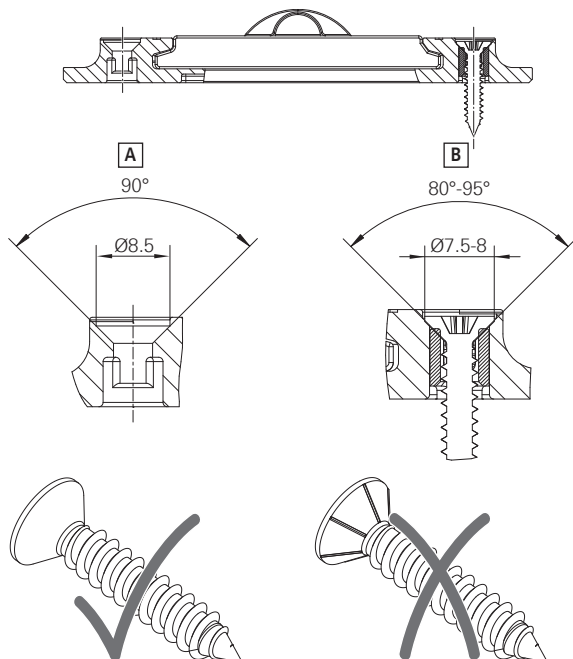
实木

部件	数量	尺寸	待打孔直径	驱动设备
转向角	2	ST4.0 x ...	3.0	无数据
传动器/中间锁	...	ST4.0 x ...	3.0	无数据
滑轮	4	ST4.0 x ...	3.0	无数据
控制件	4	ST4.0 x ...	3.0	无数据
中间锁	4	ST4.0 x ...	3.0	无数据
中挺锁块/防回推安全装置	2	ST4.0 x ...	3.0	无数据
锁块/缓冲块	2	ST4.0 x ...	3.0	无数据
滑轨/导轨	...	ST3.9 – 4.0 x ...	3.0	无数据
激活器或/隐藏式限位块	3	ST4.0 x ...	3.0	无数据
定扇器	2	ST4.0 x ...	3.0	无数据
Roto Line 执手	2	M5 x ...	10.0/12.0	十字螺丝

PVC

部件	数量	尺寸	待打孔直径	驱动设备
转向角	2	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
传动器/中间锁	...	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
滑轮	4	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
控制件	4	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
中间锁	4	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
中挺锁块/防回推安全装置	2	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
锁块/缓冲块	2	ST3.9 – 4.1 x ... 仅适用于 Salamander evolutionDrive Plus+: ST3.5 – 4.2 15 – 25x ...	3.0 – 3.5 (匹配螺丝)	无数据
安全锁块	2	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
滑轨/导轨	...	ST3.5 – 3.9 x ...	3.0	无数据
扇辅材	...	ST4.2 x 30	3.5	无数据
激活器或/隐藏式限位块	3	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
定扇器	2	ST3.9 – 4.1 x ...	3.5	无数据
Roto Line 执手	2	M5 x ...	10.0/12.0	十字螺丝

螺丝选择规定



[A] 沉头数据

[B] 用于螺丝选择的螺丝头规定



须知

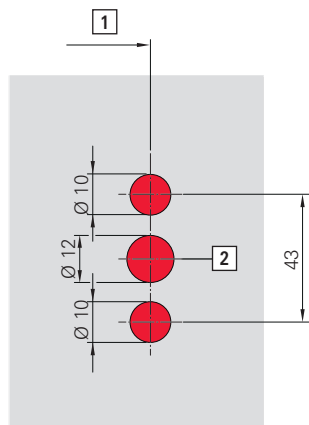
拧紧螺丝时，螺丝头底部的棱会损坏材料！

在拧入过程中，螺丝头底部的棱可能会损坏对部件的重要起着重要作用的元件。

► 使用螺丝头底部无棱的螺丝。

9.3 铣孔尺寸

9.3.1 KSR 传动器

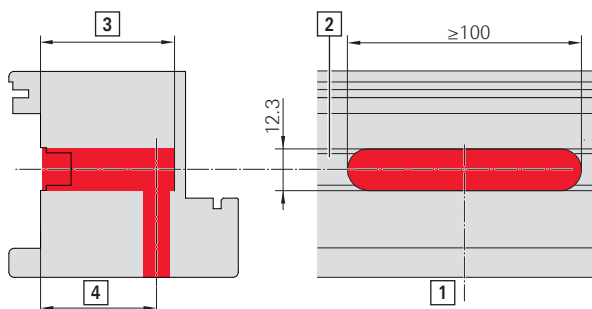


执手传动器齿轮和锁芯拨轮的钻孔

[1] 执手中心距

[2] 执手高度

钻孔深度 = 搭接高度 + 16 (适用于符合 ISO 7046-1 M5 x ... 标准的沉头螺丝)



铣削传动器锁盒

[1] 传动器锁盒中央

[2] 五金槽口

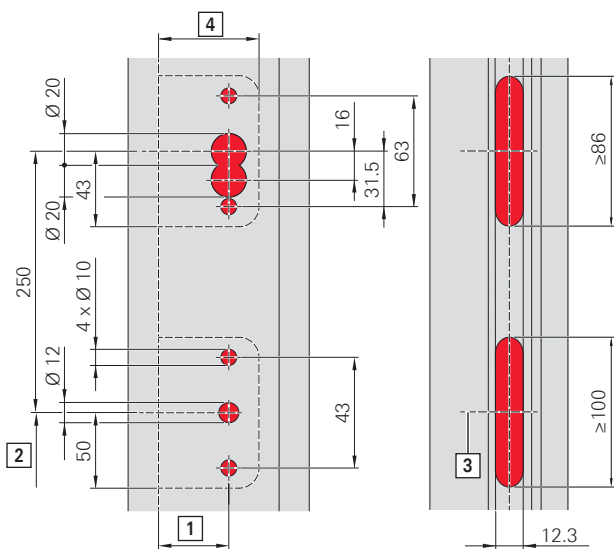
[3] 传动器锁盒铣孔深度：

DM + 17 (例如 30 + 17 = 47 mm)

[4] 执手中心距 (DM)



9.3.2 KSR 传动器，带锁



适用于 Roto Line 执手的孔以及适用于带锁传动器的锁芯

[1] 执手中心距

[2] 执手高度

[3] 传动器锁盒中央

[4] 最小铣孔深度

孔：下孔用于方轴和执手螺丝，上孔用于锁芯及锁芯盖螺丝
适用于传动器锁盒和锁盒铣孔

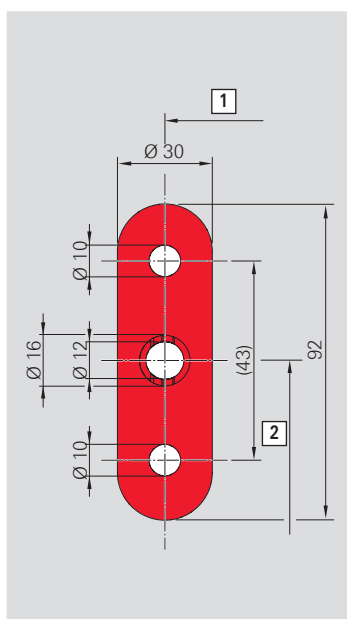
铣孔：下孔用于传动器锁盒，上孔用于锁盒

传动器锁盒/锁盒铣孔深度：

DM 25 = 42 mm

DM 30 = 47 mm

9.3.3 外部扳手



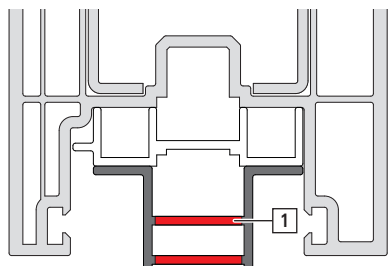
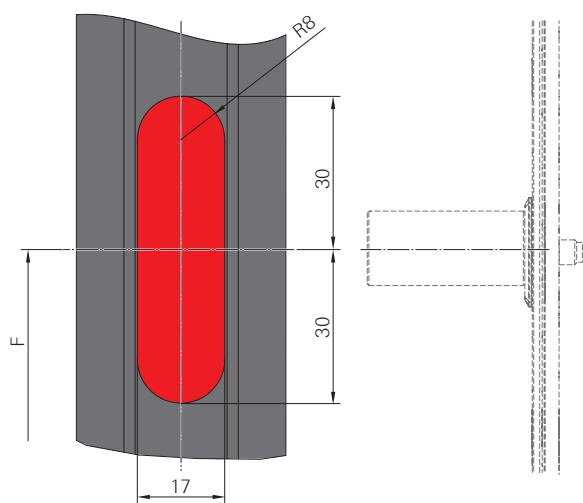
铣削扳手

铣孔深度= 10 mm

[1] 执手中心距

[2] 执手高度

9.3.4 C 式 - 锁头开关顺序控制

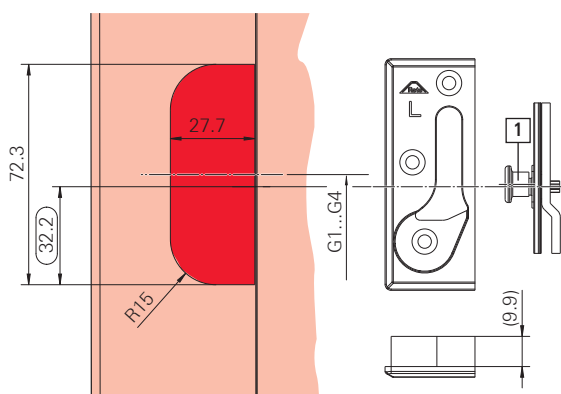


锁头铣削

铣孔深度= 穿过辅材[1]

F = 推拉开启位置的锁头开关顺序控制 → 9.4.15 “中挺中的部件” 自第 190 页起

9.3.5 锁块，可铣削



铣削可铣削锁块

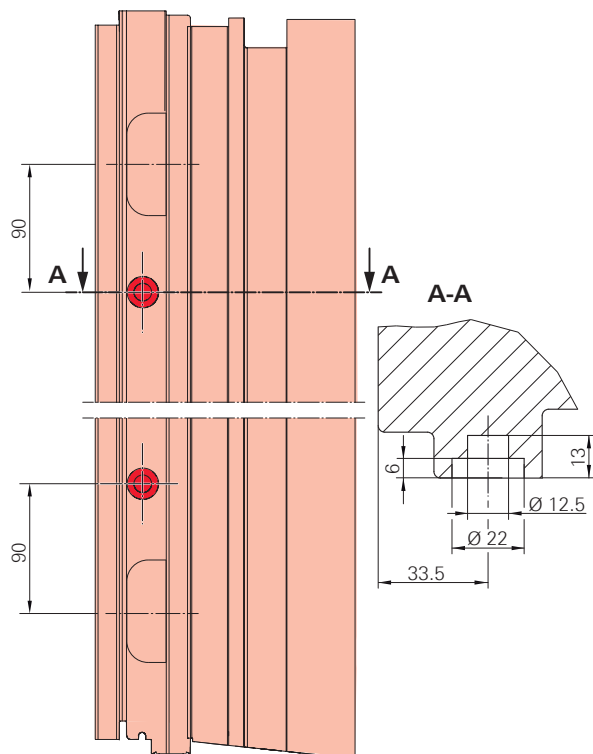
可铣削锁块的位置和数量参见表格“框连接位置” → 自第 208 页起。

铣孔深度= 10 mm

[1]锁头 (KSR 传动器)



9.3.6 缓冲块



请使用平钻进行阶梯钻孔。

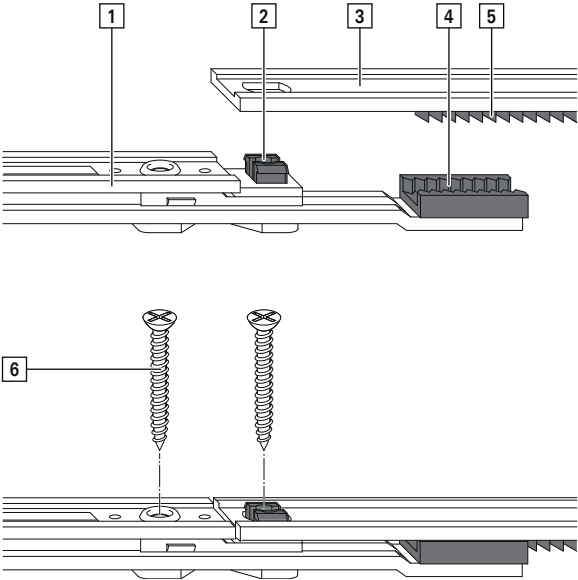
1.打孔深度 6 mm，直径 22 mm。

2.打孔深度 13 mm，直径 12.5 mm。

9.4 扇

9.4.1 压入连接

可连接的五金部件始终需要建立压入连接。



序号	名称
[1]	部件 A
[2]	带夹紧装置的螺丝导向装置
[3]	部件 B
[4]	部件 A 扇形齿轮
[5]	部件 B 扇形齿轮
[6]	螺丝

部件 A 与 B 拧紧形成压入连接，从而无损地传递力与运动。



信息

在供货状态下，所有可连接部件都已固定在中心位置。



9.4.2 可裁切五金部件



须知

不正确的裁切操作会导致财产损失！

不得将未裁切的五金部件安装到扇内。螺纹导向件卡入后重新拧出时会被破坏。

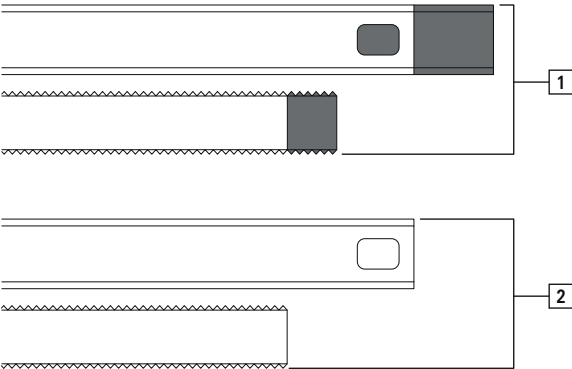
► 裁切前只能将五金部件放到扇上，不得将其安装到扇内。

裁切以下五金部件：

- 传动器
- 中间锁

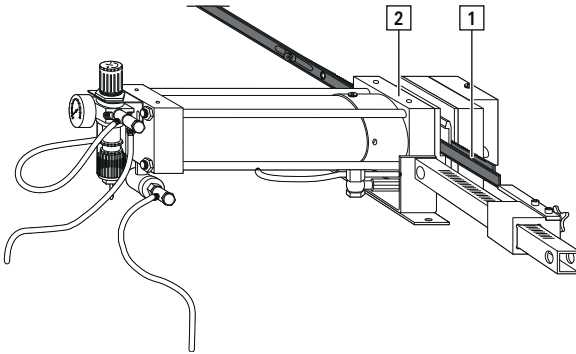
用气动剪切机（孔冲）裁切

供货状态下的五金部件比标准尺寸长 10 mm。



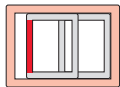
序号	名称
[1]	供货状态下的五金
[2]	已裁切的五金部件

1. 将五金部件放到所需位置。
2. 在五金部件上标记长度。
3. 将五金部件[1]装入气动剪切机[2]。



4. 对准五金部件。
5. 裁切五金部件。

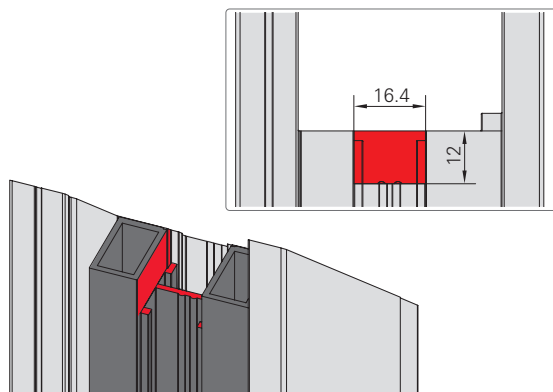
9.4.3 扇辅材



型号 1：松开辅材

⇒ 已笔直裁切辅材（长度 = 外框高度 - 158）。

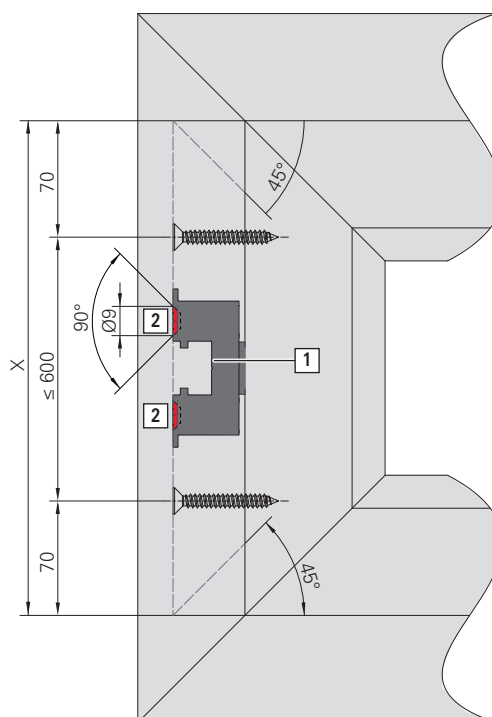
1. 在转向角区域松开上下方扇上的辅材（如有）。



型号 2：铣钻辅材

仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+

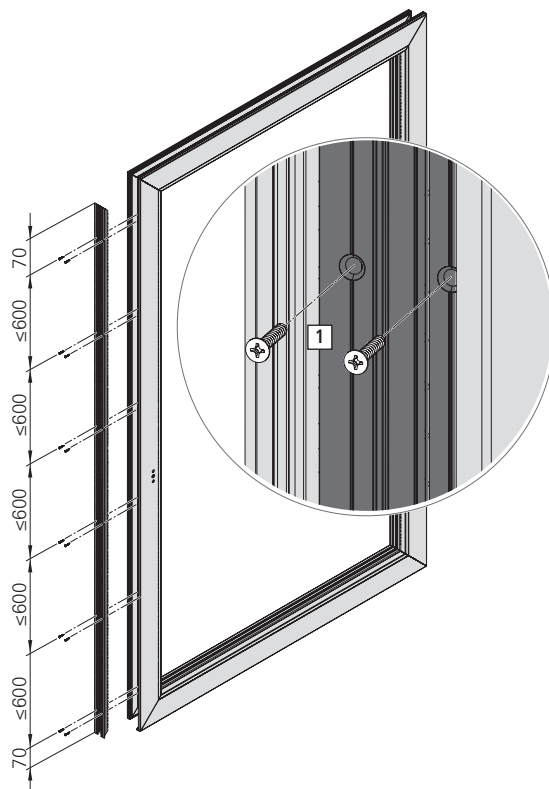
1. 以 45°角裁切辅材[1]。
X = 外框高度 - 158
对两个外侧凹槽[2]上的辅材进行预打孔并下沉。
钻头：Ø 4.5





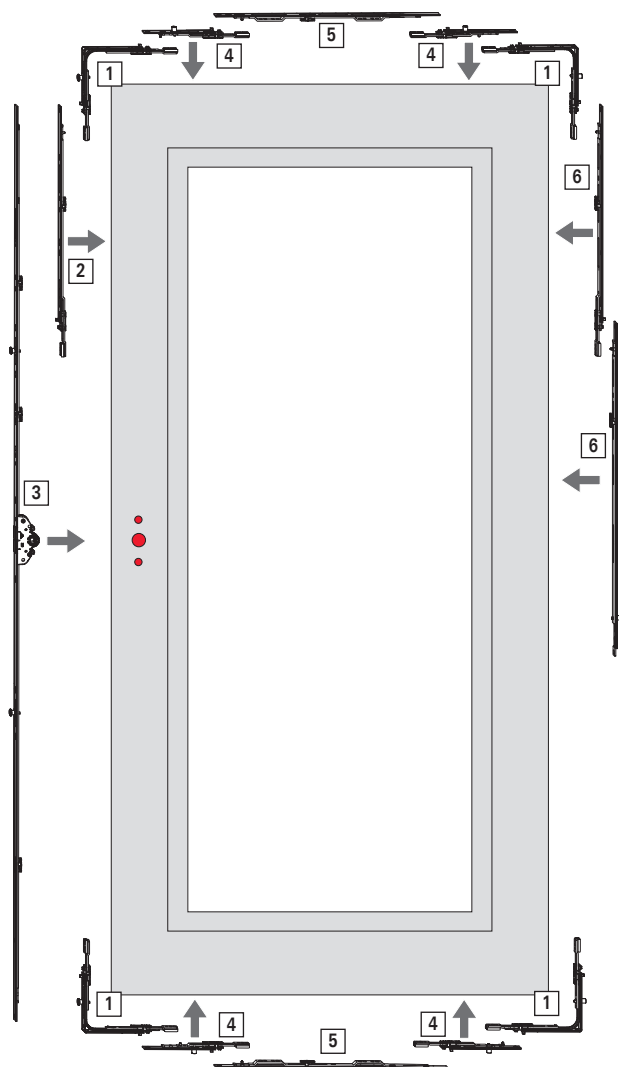
安装辅材

1. 将辅材居中置于扇槽口上。
与扇槽口平行对齐。
使用螺丝[1]将辅材拧紧至所有预钻孔的铣孔。



9.4.4 安装顺序

9.4.4.1 A 式



- [1] 转向角
- [2] 锁闭侧垂直中间锁（取决于尺寸）
- [3] 传动器
- [4] 中间锁 MV 130，水平，上部和下部
- [5] 中间锁，水平，上部和下部（取决于尺寸）
- [6] 中间锁，垂直，勾边侧（取决于尺寸）



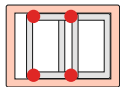
信息

安装后，将执手旋转 180°，以打破传动器上的中间固定。

将执手旋转至推拉开启位置。

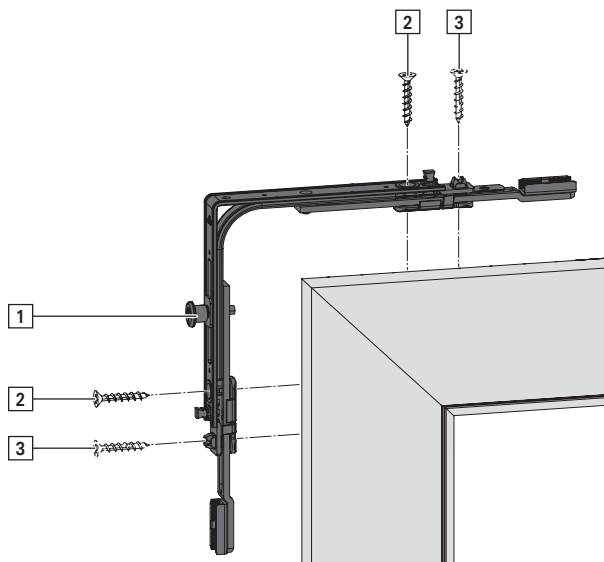


9.4.5 转向角



安装转向角

1. 在锁头位置垂直[1]的情况下插入转向角，并用 2 个螺丝[2]拧紧。



2. 安装转向角的所有连接件后用另外 2 个螺丝[3]拧紧。→ 9.4.1 “压入连接” 自第 170 页起



信息

C/C'式 - 第二开启扇：在锁头位置水平的情况下，在锁闭侧插入转向角（带 E 锁头）并拧紧。

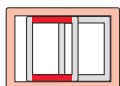
9.4.6 锁闭系统

9.4.6.1 垂直中间锁

安装垂直中间锁

1. 将勾边侧和传动侧中间锁放到所需位置上，在一侧标记长度，取下中间锁，然后裁切。→ 9.4.2 “可裁切五金部件” 自第 171 页起
2. 装入锁闭系统，裁切侧向下，建立受力匹配的连接。→ 9.4.1 “压入连接” 自第 170 页起

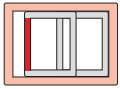
9.4.6.2 水平中间锁



安装水平中间锁

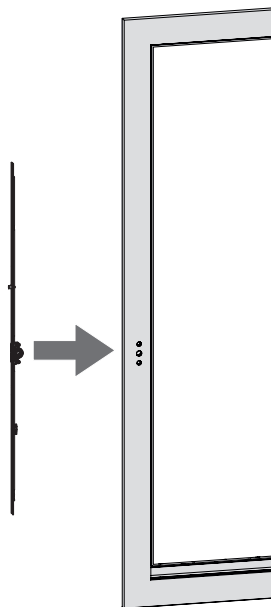
1. 将中间锁下部放到勾边侧，上部放到锁闭侧，在一侧标记长度，然后裁切 → 9.4.2 “可裁切五金部件” 自第 171 页起。
2. 装入锁闭系统，建立受力匹配的连接 → 9.4.1 “压入连接” 自第 170 页起。

9.4.7 KSR 传动器



安装 KSR 传动器

1. 将传动器置于所需位置，在一侧标记长度，取下传动器，然后裁切 → 9.4.2 “可裁切五金部件” 自第 171 页起。
2. 装入传动器。
建立压入连接 → 9.4.1 “压入连接” 自第 170 页起。

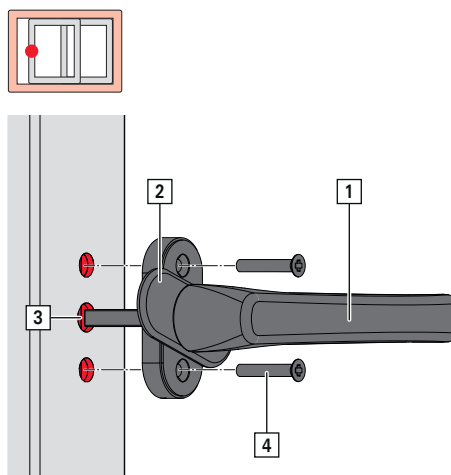




9.4.8 执手和扳手

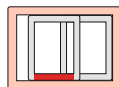
安装执手和扳手

1. 将执手[1]调至 90°位置 → 12.1.1 “Roto Patio Inowa” 自第 244 页起。
2. 旋转锁芯盖的盖板[2]，露出螺丝孔。



3. 将执手插入扇[3]中。
4. 将扳手插入对侧扇中。
5. 通过执手用 2 个螺丝[4]拧紧扳手。
6. 旋转锁芯盖的盖板，盖住螺丝孔。

9.4.9 滑轮



信息

不可将滑轮压入实木中。按需调整力矩。
中间滑轮上没有用于承重拉杆的垫片。

放上打孔模具



须知

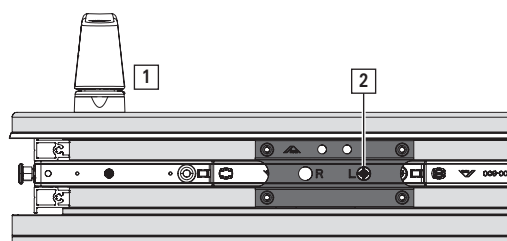
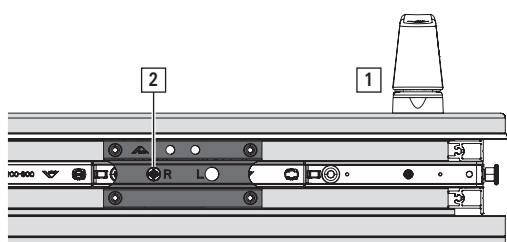
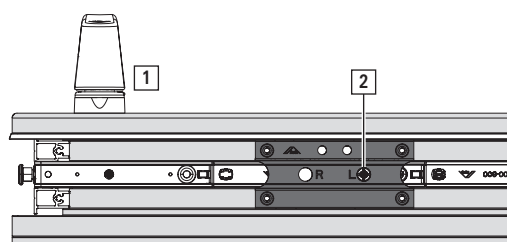
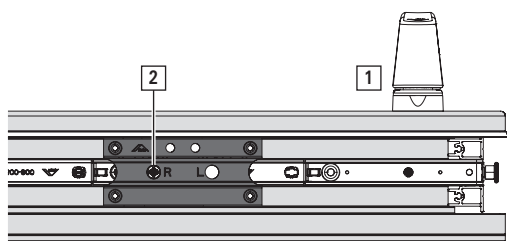
打孔不当将造成损失！

打孔时不恰当的执手位置和未正确对齐的打孔模具会损坏扇。

- ▶ 执手必须处于推拉位置[1]。

将打孔模具插到锁头[2]上。

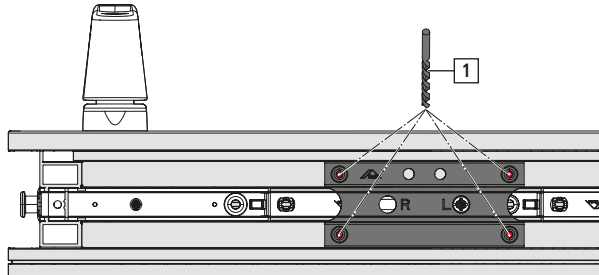
位置请参考安装图 → 自第 237 页起。



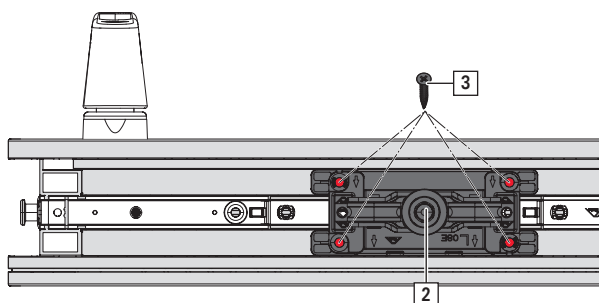


安装滑轮

1. 进行钻孔[1]。
钻头：实木 Ø 3.0；PVC Ø 3.5
图示：A 式，规格 L

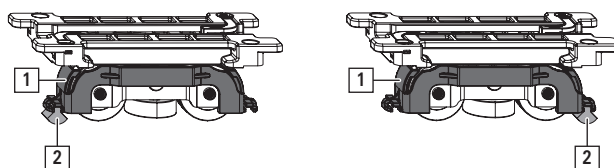


2. 装入滑轮[2]并用螺丝[3]拧紧。

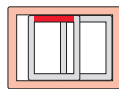


安装毛条支架

1. 将毛条支架[1]插到滑轮上。确保毛条[2]的位置以相反的方向向外对齐。



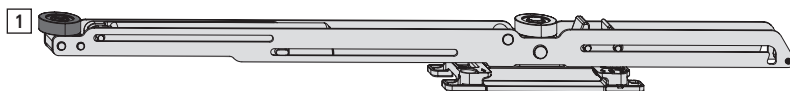
9.4.10 控制件



信息

不可将控制件压入实木中。按需调整力矩。

对于带 Soft 功能的控制件请注意，安装时附加控制轮[1]要指向扇中心。



放上打孔模具

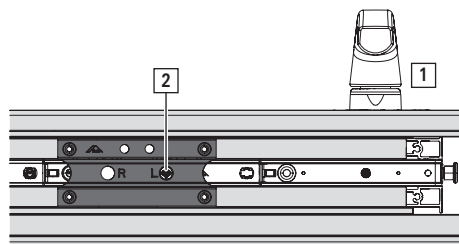
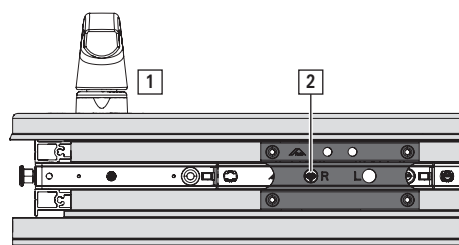
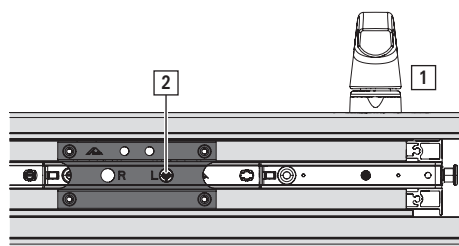
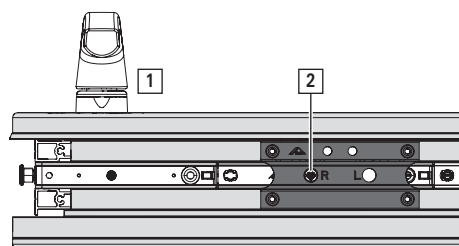


须知

打孔不当将造成损失！

打孔时不恰当的执手位置和未正确对齐的打孔模具会损坏扇。

- ▶ 执手必须处于推拉位置[1]。



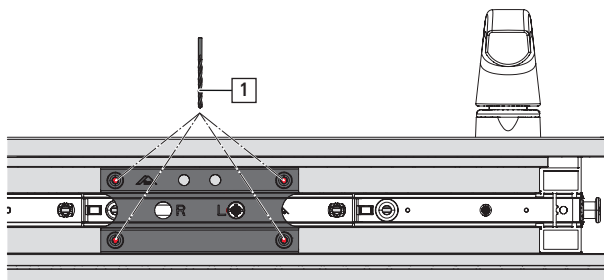


安装控制件

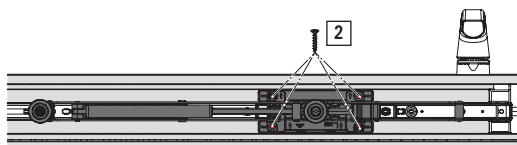
1. 进行钻孔[1]。

钻头：实木 $\varnothing 3.0$ ；PVC $\varnothing 3.5$

图示：A 式，规格 L



2. 装入控制件，并用螺丝[2]拧紧。



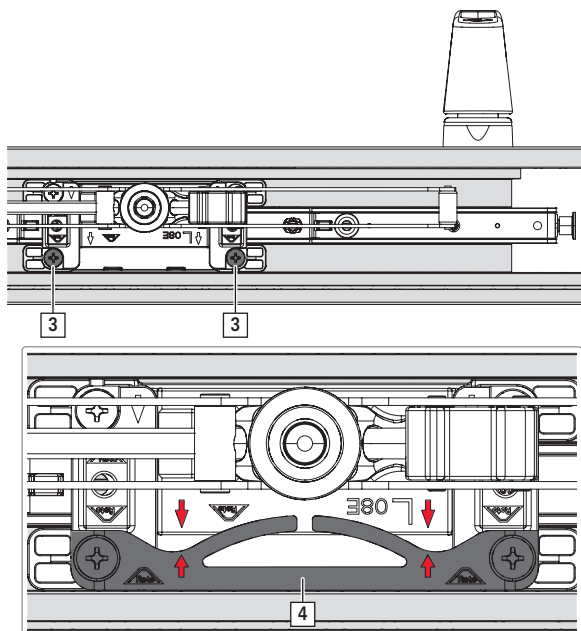
3. 或者：

将执手置于锁闭位置。

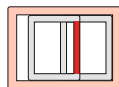
卸下 2 个可够到的螺丝[3]。

将带定位辅助的定心单元[4]放在控制件上。定心单元的箭头和控制件的箭头相互对齐。

用 2 根更长的螺丝（至少 25 mm）将其与控制件一起拧紧。



9.4.11 中间锁



图片：可调节型号的安装。



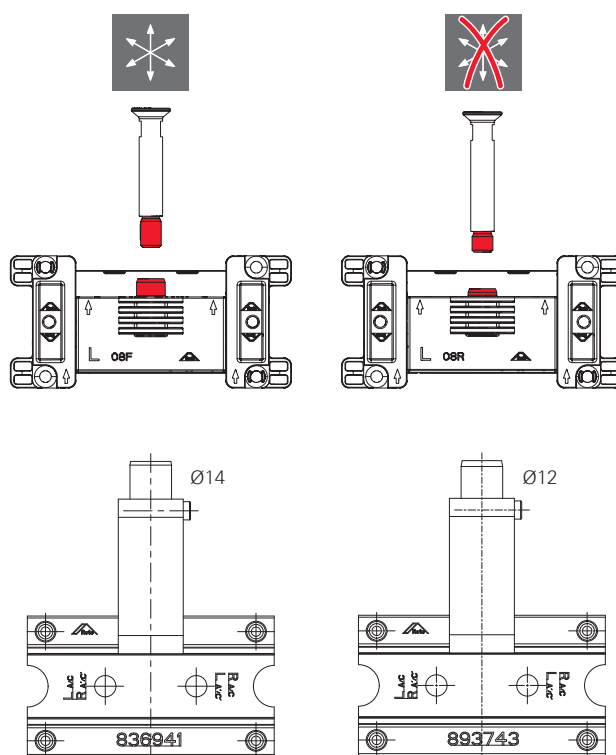
信息

不可将中间锁压入实木中。按需调整力矩。

检查中间锁和中挺销的组合

1. 注意正确组合部件：

- 可调的中间锁，带可调的中挺销和打孔模具 $\varnothing 14.0$ 。
- 中间锁，带中挺销和打孔模具 $\varnothing 12.0$ 。





放上打孔模具



须知

打孔不当将造成损失!

打孔时不恰当的执手位置和未正确对齐的打孔模具会损坏扇。

- ▶ 执手必须处于推拉打开位置[1]。
- ▶ **内侧开启扇**：放置打孔模具时，带有直径 12.0/14.0 的孔[2]的一侧要与执手**反向**。
- ▶ **外侧开启扇**：放置打孔模具时，带有直径 12.0/14.0 的孔[2]的一侧要与执手**相向**。

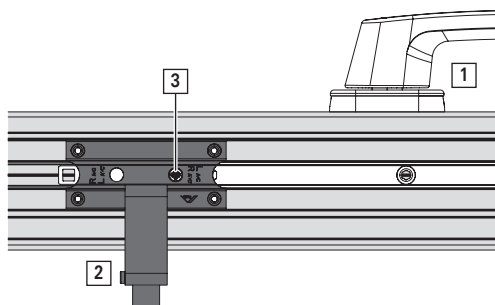
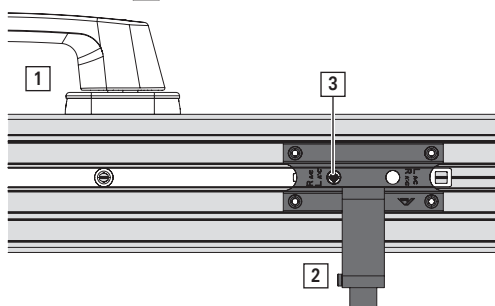
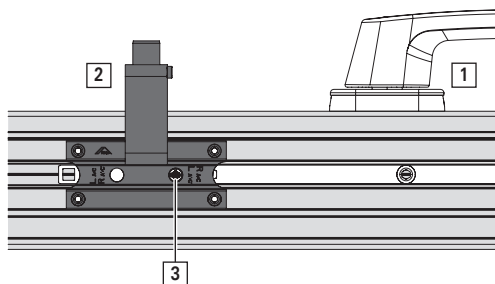
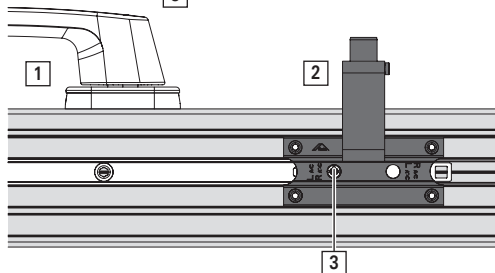
将打孔模具插到控制锁头[3]上。

位置请参考安装图 → 自第 237 页起。



信息

针对 RC 2 和 C 式，同样为防回推安全装置的中间锁打孔。→ 自第 185 页起。



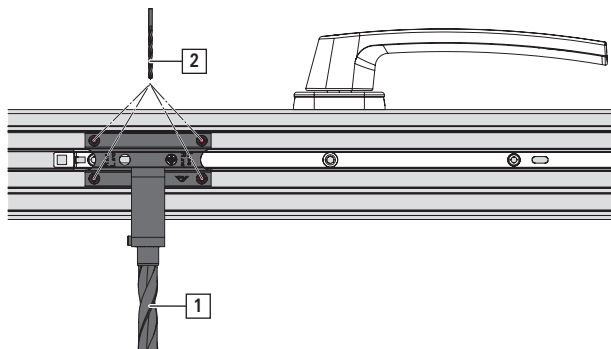
安装中间锁

1. 进行钻孔。

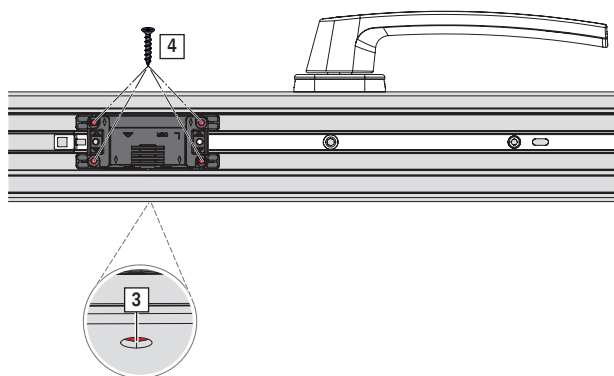
钻头[1]：直径 12.0/14.0

钻头[2]：实木 Ø 3.0；PVC Ø 3.5

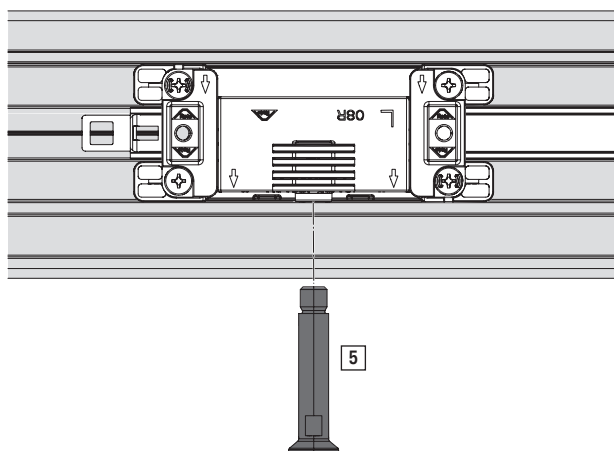
图示：A 式，规格 L



2. 插入中间锁，使中挺锁点支座朝向扇外侧上的孔[3]。
用 4 个螺丝[4]拧紧。



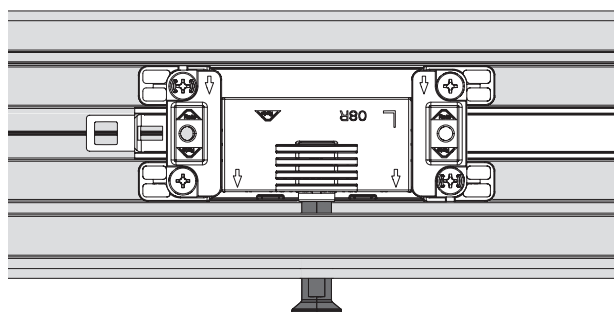
3. 将中挺锁点[5]插入锁头导向。



4. 拧紧中挺锁点。
工具：开口扳手 SW8/内六角扳手 SW4

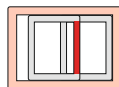


信息
用手拧紧中挺锁点。





9.4.12 适用于防回推安全装置的中间锁



信息

A/C 式：安装规格 L 右侧部件；安装规格 R 左侧部件。

A'/C' 式：安装规格 L 左侧部件；安装规格 R 右侧部件。

对于可调中间锁，必须使用 $\varnothing 14.0$ 的打孔模具进行打孔。

不可将中间锁压入实木中。按需调整力矩。

图片：可调节型号的安装。

放上打孔模具



须知

打孔不当将造成损失！

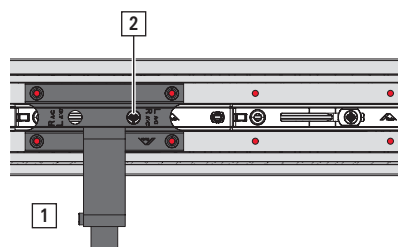
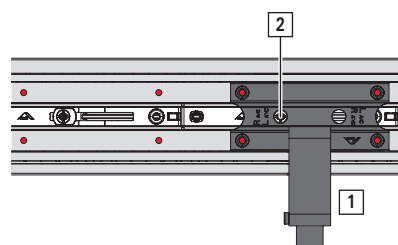
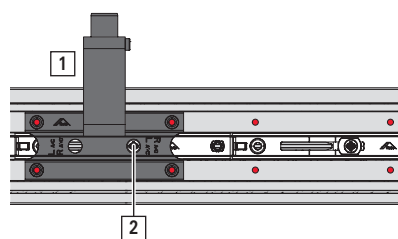
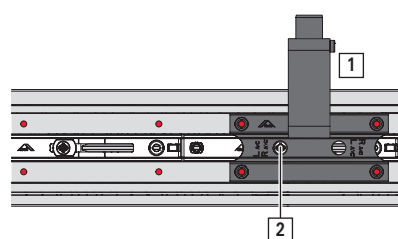
打孔时不恰当的执手位置和未正确对齐的打孔模具会损坏扇。

- ▶ 执手必须处于推拉打开位置。
- ▶ **内侧开启扇**：放置打孔模具时，带有直径 12.0/14.0 的孔[1]的一侧要与执手**反向**。
- ▶ **外侧开启扇**：放置打孔模具时，带有直径 12.0/14.0 的孔[1]的一侧要与执手**相向**。



将打孔模具插到控制锁头[2]上。

位置请参考安装图 RC 或 C 式 → 自第 237 页起。



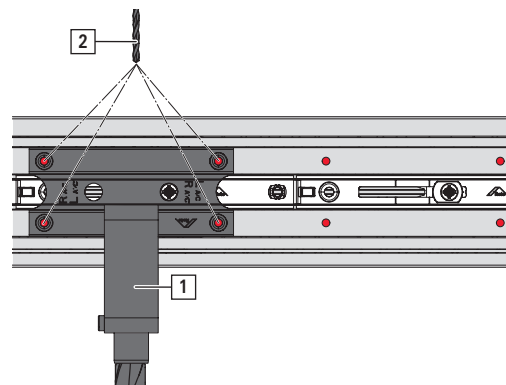
安装适用于防回推安全装置的中间锁

1. 进行钻孔。

钻头[1]：直径 12.0/14.0

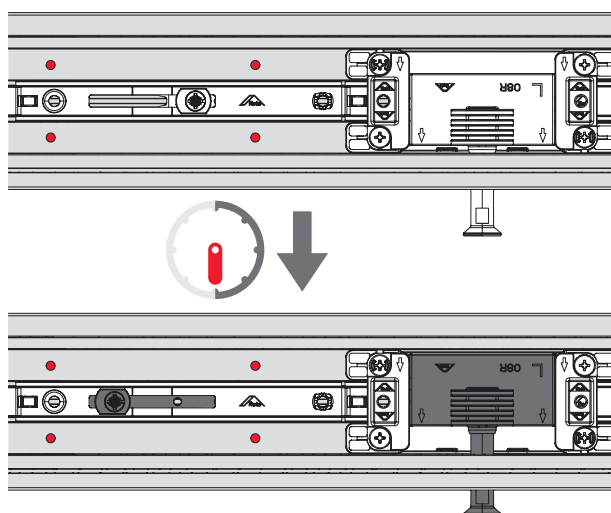
钻头[2]：实木 Ø 3.0；PVC Ø 3.5

图示：A 式，规格 L



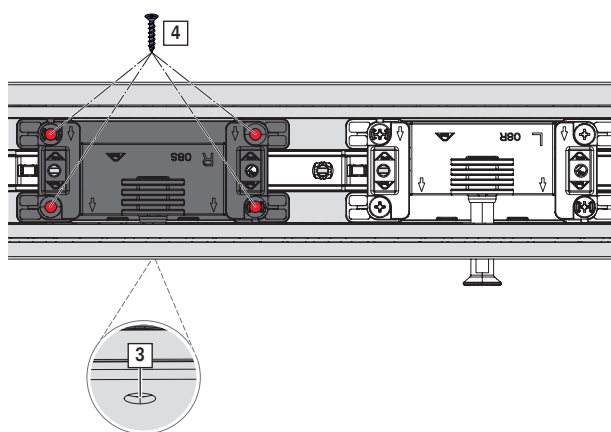
2. 安装中间锁 → 自第 182 页起。

将执手置于锁闭位置。

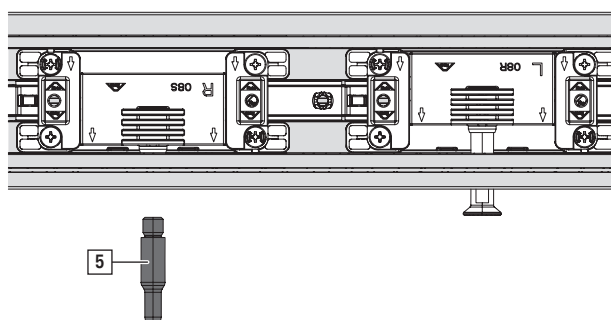


3. 插入中间锁，使中挺锁点支座朝向扇外侧上的孔 [3]。

用 4 个螺丝[4]拧紧。



4. 将防回推安全装置销子[5]插入锁头导向。





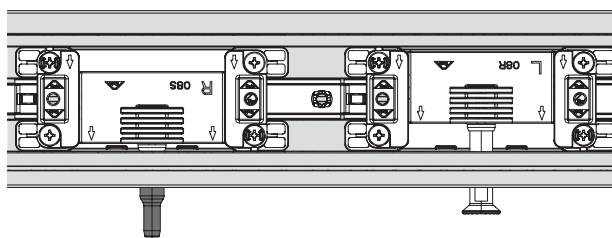
5. 拧紧防回推安全装置销子。

工具：内六角扳手 SW3



信息

用手拧紧防回推安全装置销子。



9.4.13 缓冲块



信息

实木：安装框中的缓冲块 → 9.6.14 “缓冲块” 自第 236 页起。

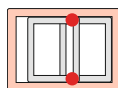
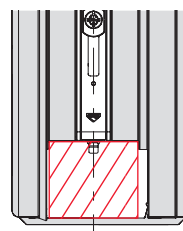
安装缓冲块

1. 根据型材安装中挺侧盖板。确保导轨和滑轨可以自由移动。



信息

为上下阴影区域内的盖板垫上衬垫，使其耐压，以便安装缓冲块。确保转向角锁头可自由移动。

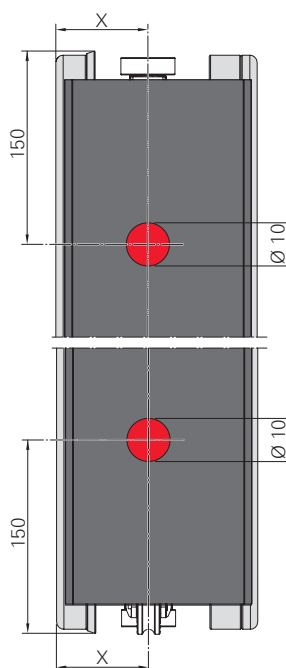


2. 在上部和下部盖板上为缓冲块打 2 个直径 10 mm 的孔。

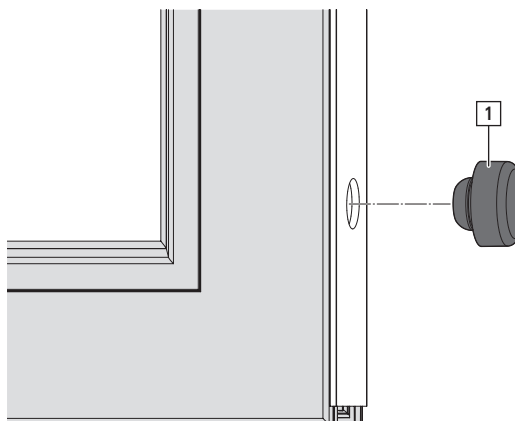


信息

打孔位置的 X 尺寸视型材而定。



3. 插入缓冲块[1]。



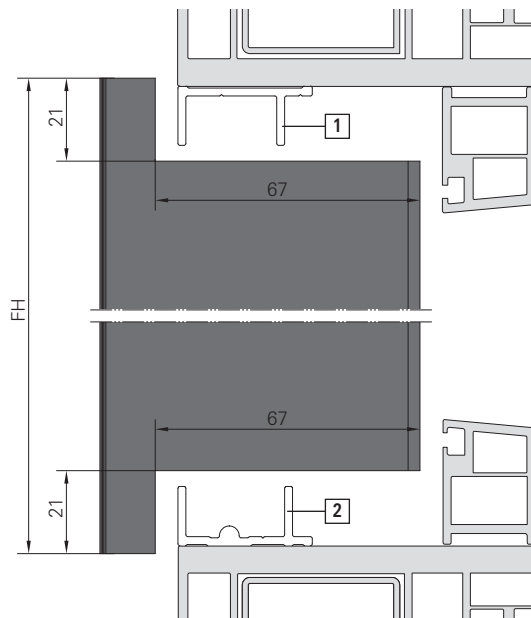


9.4.14 盖板型材

盖板型材是客户定制的，安装前必须在顶部和底部开槽。

给盖板型材开槽

1. 将盖板型材裁短到扇高（FH）。
分别在上方的导轨[1]区域以及下方的滑轨[2]区域开槽。



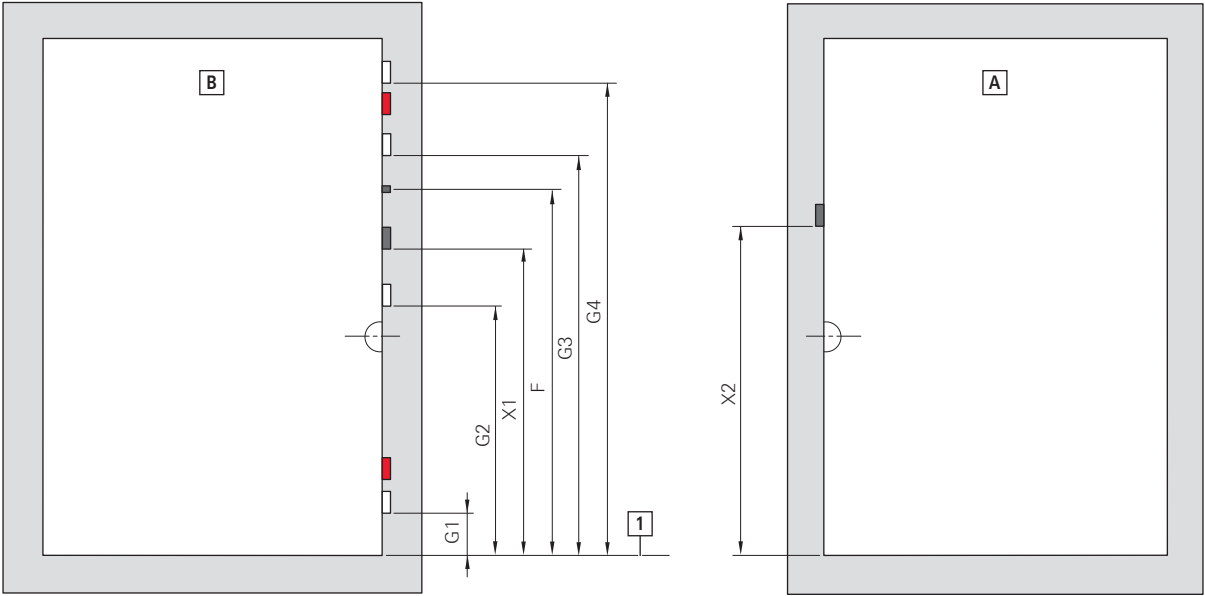
9.4.15 中挺中的部件



信息

开关顺序控制装置的安装仅作为示例。部分安装步骤取决于型材，请参见型材检查。

实木



[1] 扇槽口边缘；[A] 第一开启扇；[B] 第二开启扇

□ C 式锁块

■ 开关顺序控制：[F] 销，[X1] 防提保护装置，[X2] 已铣削挡块

■ 缓冲块

第一开启扇

扇槽口高度/mm	X2
≤ 1000	-
1001 - 1200	733
1201 - 1600	820
1601 - 1800	1206
1801 - 2400	1552
> 2400	1596

第二开启扇

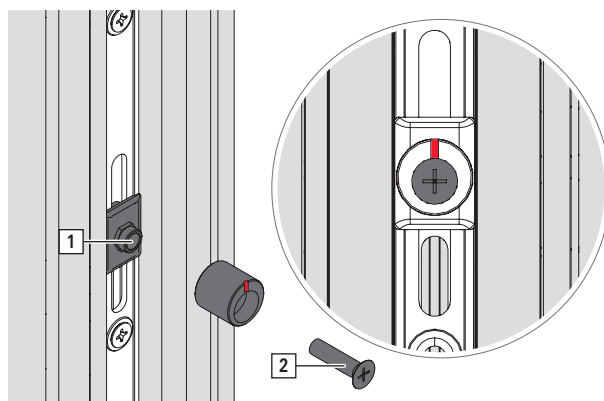
扇槽口宽度/mm	G1	G2	G3	G4	F	X1
≤ 1000	51	扇槽口高度 - 59	-	-	-	-
1001 - 1200	51	675	扇槽口高度 - 59	-	766	688
1201 - 1600	51	675	扇槽口高度 - 59	-	853	775
1601 - 1800	51	675	扇槽口高度 - 59	-	1239	1162
1801 - 2400	51	675	1345	扇槽口高度 - 59	1585	1507
> 2400	51	675	1745	扇槽口高度 - 59	1629	1551

安装开关顺序控制

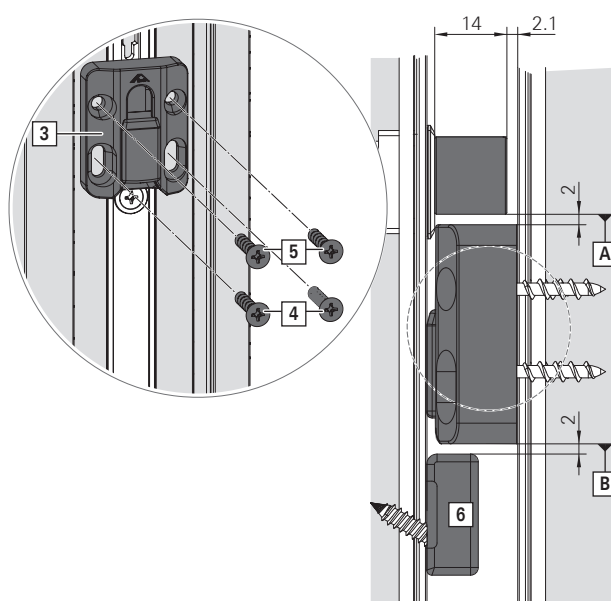
1. 将第二开启扇执手置于推拉关闭位置。



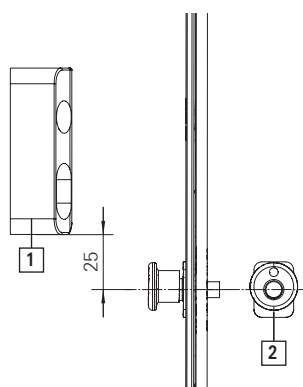
- 将销子插到第二开启扇传动器的现有位置[1]上。标记（红色）指向上方。
用 1 个螺丝[2]拧紧。



- 推拢第一开启扇，使销子的下边缘[A]可以转移到第一开启扇上。
再次开启第一开启扇，使挡块[3]与销子下边缘错位 2 mm，将其在第一开启扇上的长孔中用 2 个螺丝[4]预定位。
检查位置，用另外 2 个螺丝[5]拧紧。
推拢第一开启扇，使挡块下边缘[B]可以转移到第二开启扇上。
再次开启第一开启扇，使防提保护装置[6]与挡块错位 2 mm，将其在第二开启扇上用 2 个螺丝拧紧。

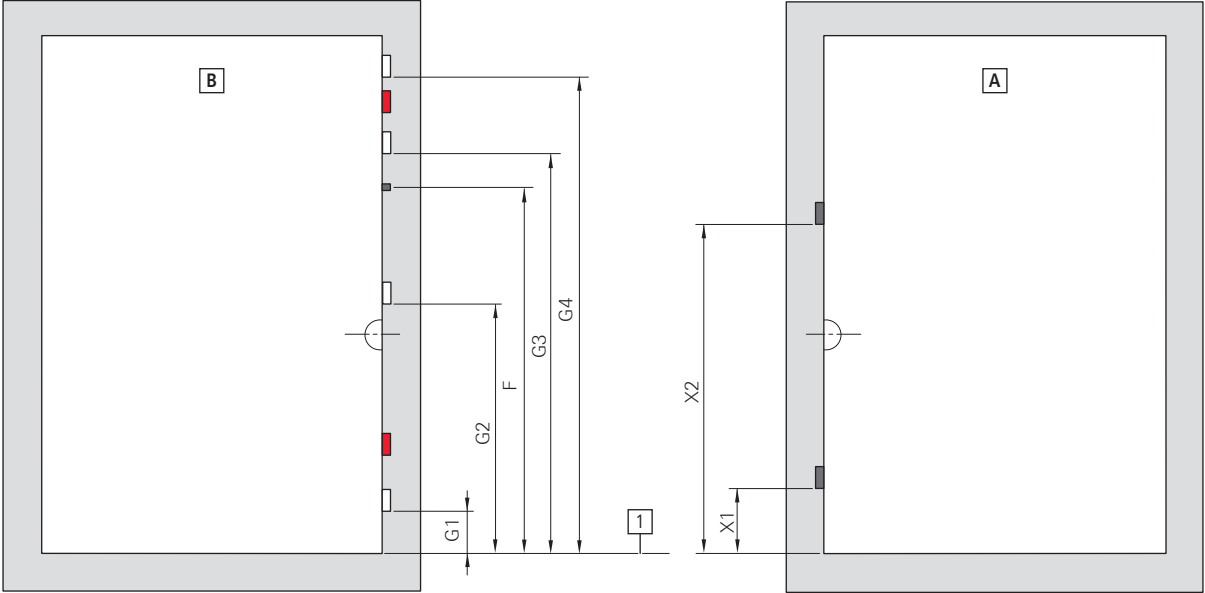


C 式锁块在钩销组合锁点的尺寸图



[1]C 式锁块
[2]锁点

PVC



- [1]扇槽口边缘；[A]第一开启扇；[B] 第二开启扇
- 锁块，螺丝固定：作为防误操作锁 G1[1]，标准 G2[2]
- 开关顺序控制：带缓冲块的锁块[X2]，锁头/适配器/梯形螺丝[F]，防提保护装置[X1]
- 缓冲块

第一开启扇

扇槽口高度/mm	X1	X2
≤ 1000	-	-
1001 - 1200	89	733
1201 - 1600	89	820
1601 - 1800	89	1206
1801 - 2400	89	1552
> 2400	89	1596

第二开启扇

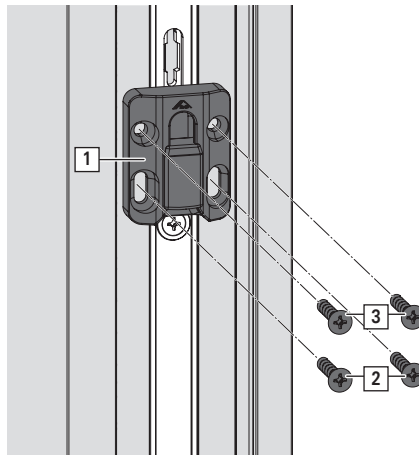
扇槽口高度/mm	G1[1]	G1[2]	G2	G3	G4	F
≤ 1000	51	62	扇槽口高度 - 48	-	-	-
1001 - 1200	51	62	686	扇槽口高度 - 48	-	766
1201 - 1600	51	62	686	扇槽口高度 - 48	-	853
1601 - 1800	51	62	686	扇槽口高度 - 48	-	1239
1801 - 2400	51	62	686	1356	扇槽口高度 - 48	1585
> 2400	51	62	686	1756	扇槽口高度 - 48	1629



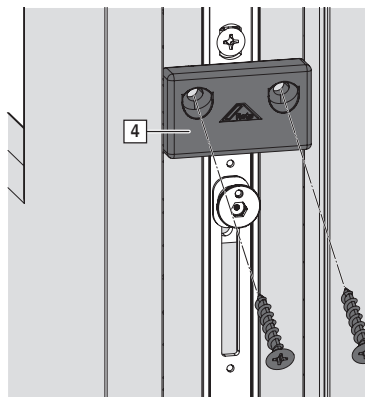
安装开关顺序控制

第一开启扇

1. 在长孔中，用 2 个螺丝[2]预定位带缓冲块的锁块[1]。
检查位置，用另外 2 个螺丝[3]拧紧。

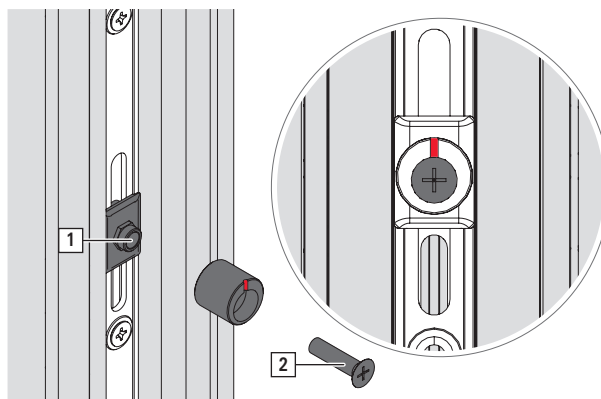


2. 定位防提保护装置[4]并用 2 个螺丝拧紧。



第二开启扇

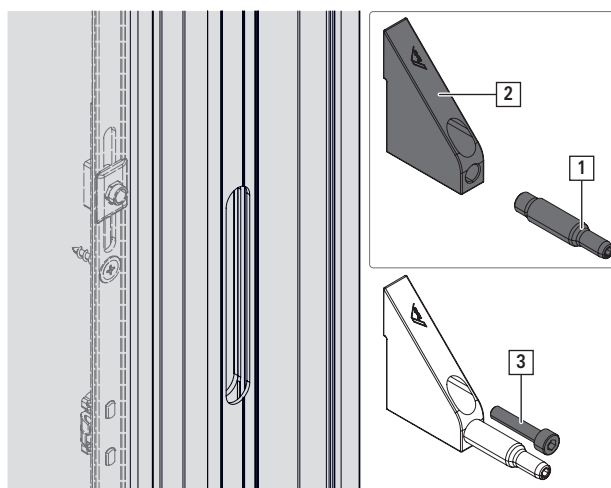
1. 定位锁块并用 2 个螺丝拧紧 → 9.6.3 “可用螺丝固定锁块” 自第 212 页起。
2. 型号 1:
将销插到传动器上的已有位置[1]，标记（红色）显示向上。
用 1 个螺丝[2]拧紧。



型号 2:

拧入防回推安全装置销子[1]直到被梯形[2]挡止。安装到传动器上的现有位置。

用 1 个螺丝[3]拧紧。





9.5 窗框

9.5.1 滑轨



信息

遵守型材检查。

- 自行调整滑轨宽度。
- 自行对滑轨进行专业密封。避免滑轨下方进水。
- 自行将排水控制装置连接到外侧。
- 确保稳固固定滑轨。
- 避免滑轨脏污或经受额外的表面处理。

直通式滑轨型号

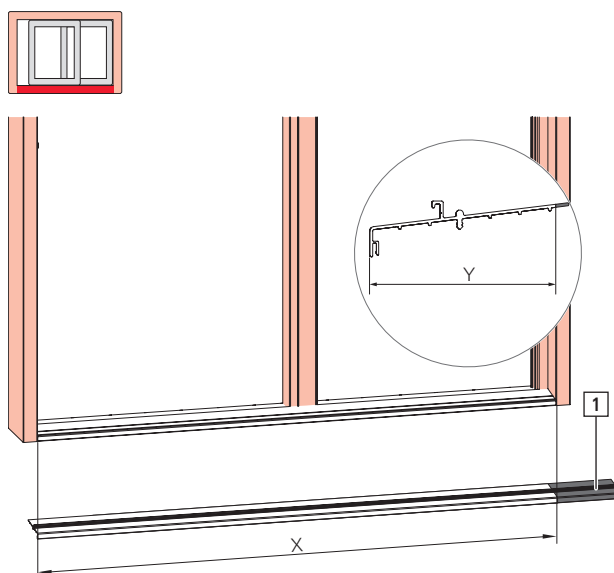
如 A' 式所示。

实木

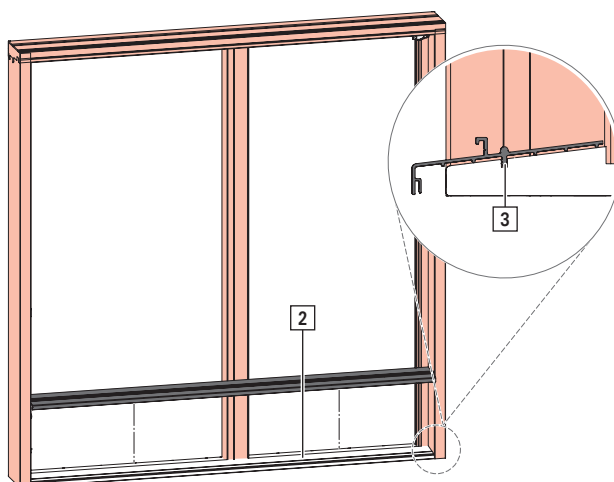
1. 切割滑轨[1]。

$X = \text{内框宽度} - 2$

$Y = \text{型材宽度}$



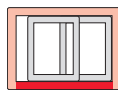
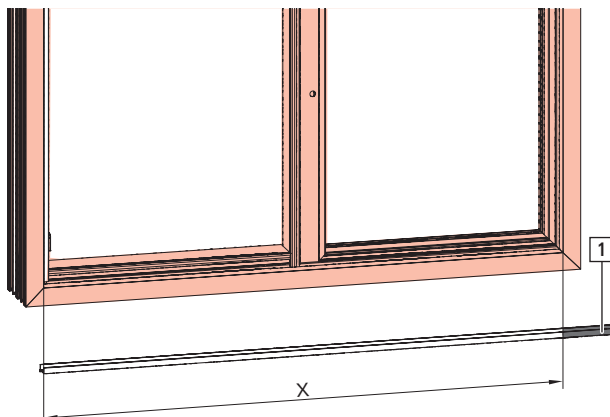
2. 将滑轨置于门槛[2]上并将其牢固地压入门槛槽[3]中。



Salamander | evolutionDrive Plus+

1. 切割滑轨[1]。

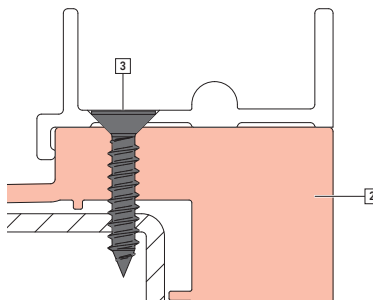
$X = \text{外框宽度} - 78$



2. 将滑轨置于门槛[2]上。

利用框型材，钢筋区域（最大距离 300 mm）对滑轨进行预钻孔。

使用螺丝[3]，将滑轨拧紧至所有预钻孔的铣孔。



分体式滑轨型号

如 C' 式所示。



实木

1. 切割滑轨[1]。



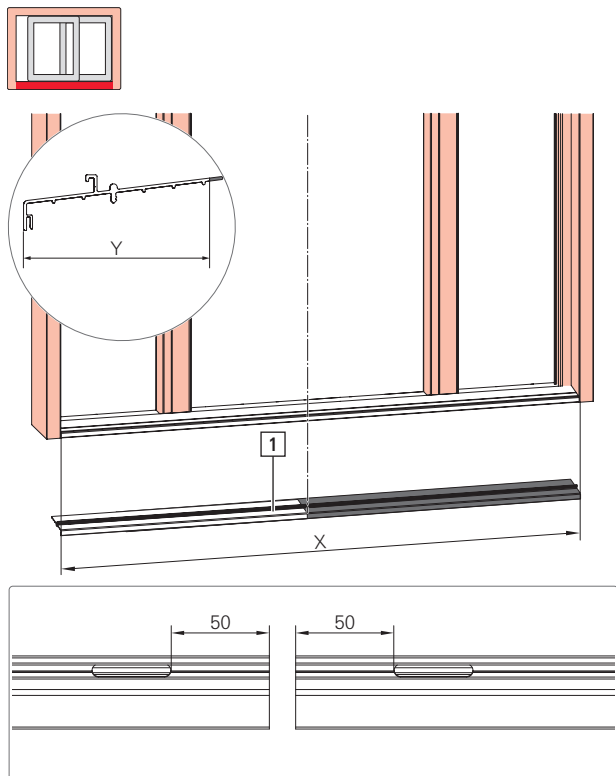
信息

确保排水孔与边缘之间的距离至少为 50 mm。

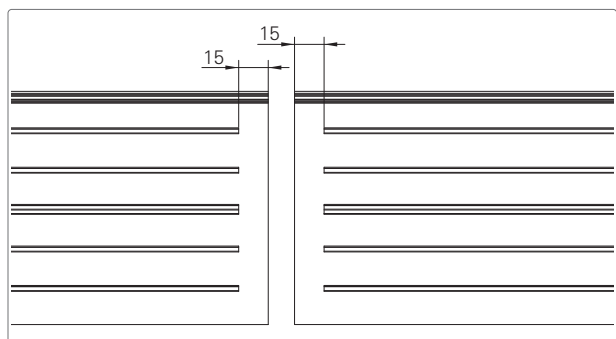
将两条滑轨切割成相同的长度。

$X = \text{内框宽度} - 2$

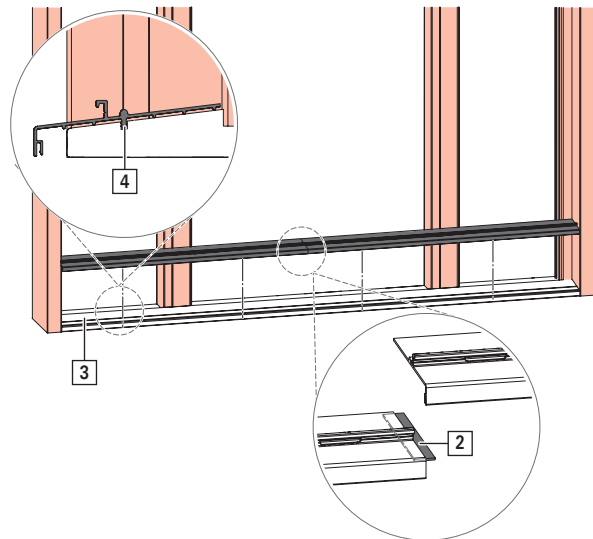
$Y = \text{型材宽度}$



2. 拆卸连接区域的滑轨筋条。



3. 安装密封合页[2]，用作两条滑轨间的连接件。 将滑轨置于门槛[3]上并将其牢固地压入门槛槽[4]中。



9.5.2 导轨



须知

突出的螺丝头可能导致财产损失！

打开扇时，激活器区域中突出螺丝头可能会损坏控制件。

1. 请勿在激活器区域拧紧导轨。



信息

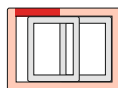
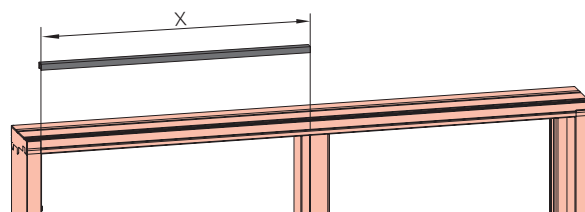
- 请注意系统专用型材检查。
- 自行对导轨进行专业密封。避免导轨下部进水。
- 确保稳固固定导轨。

螺丝间距保持最大 300 mm。

准备导轨 - 分体式导轨型号

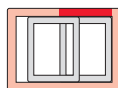
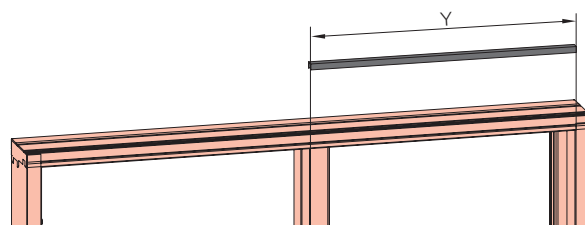
1. 为直通区域切割导轨，进行预打孔。

$$X = (\text{内框宽度} - 2) / 2$$



2. 为固定玻璃区域切割导轨，进行预打孔。

$$Y = \text{内框宽度} - X$$

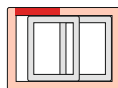
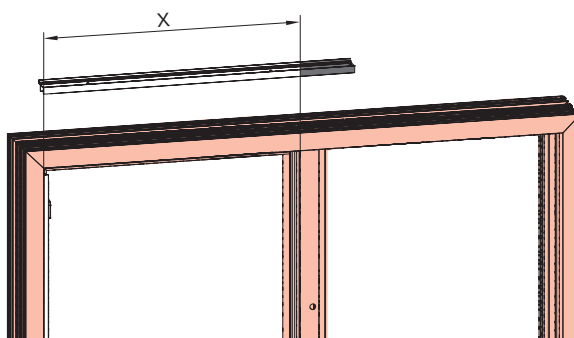


准备导轨 - 分体式导轨型号

仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+

1. 为直通区域切割导轨，进行预打孔。

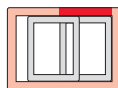
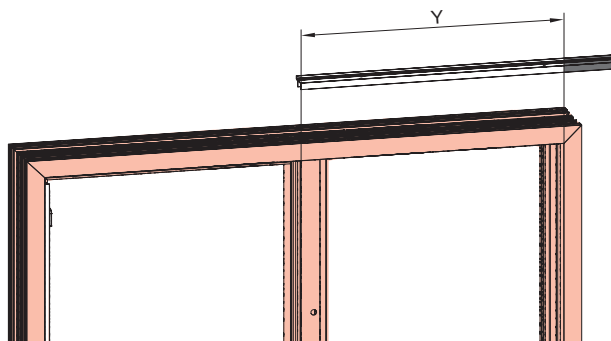
$$X = (\text{外框宽度} / 2) - 94$$





2. 为固定玻璃区域切割导轨，进行预打孔。

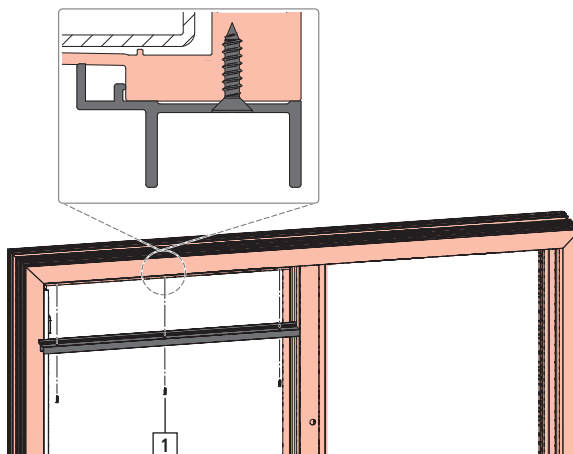
$$X = (\text{外框宽度} / 2) + 16$$



在直通区域安装导轨 - 分体式导轨型号

仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+

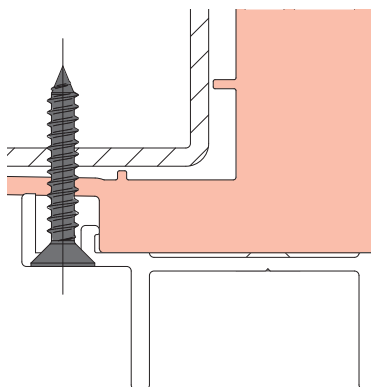
1. 将导轨装入直通区域中的框内，并用螺丝[1]（螺丝间距最大 300 mm）拧紧导轨。



2. **RC 2/RC 2 N**（仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+）

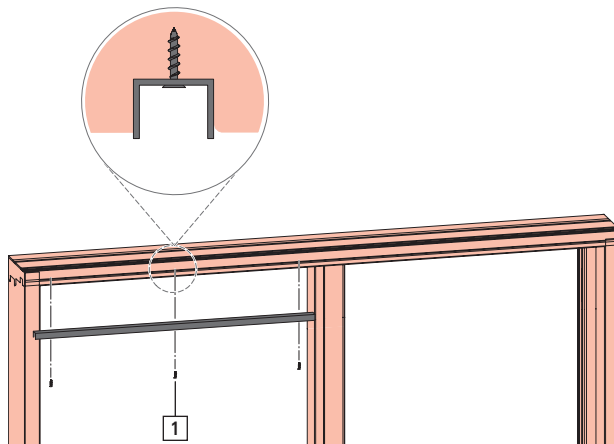
在钢筋区域（最大距离 300 mm）对框型材进行预钻孔。

使用额外的螺丝拧紧导轨。



在直通区域安装导轨 - 分体式导轨型号

1. 将导轨装入直通区域中的框内，并用螺丝[1]（螺丝间距最大 300 mm）拧紧导轨。



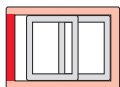
信息

仅可在装入扇后安装固定玻璃区域的导轨。



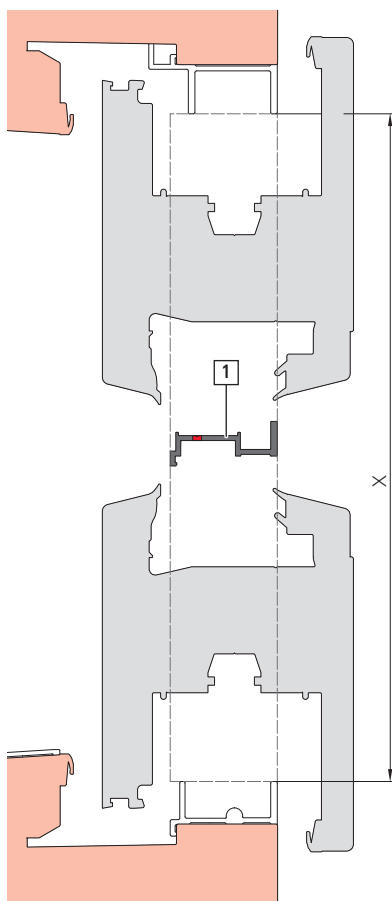
9.5.3 框辅材

仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+



准备辅材

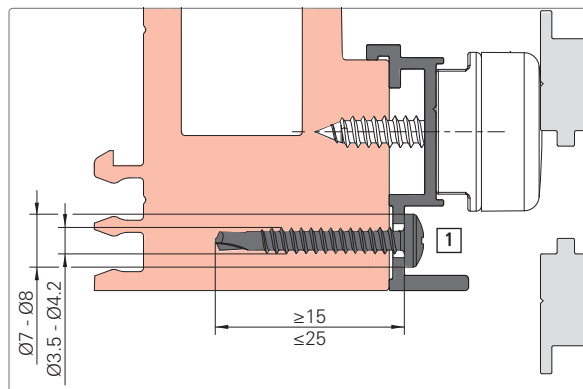
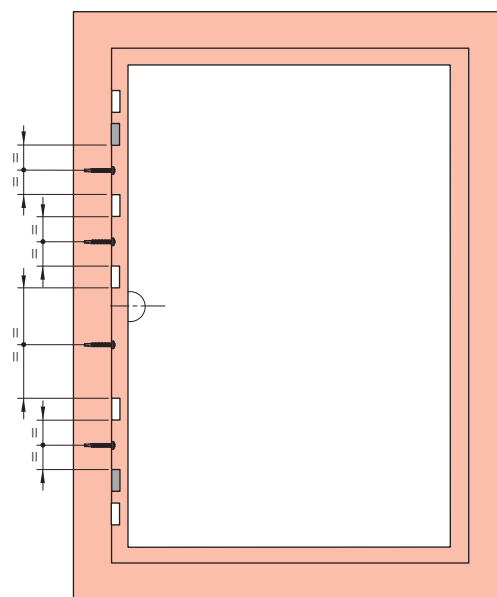
1. 裁切辅材[1]。
 $X = \text{外框高度} - 106$



安装辅材

1. 将辅材与锁块和缓冲块共同拧紧至锁闭侧框上。

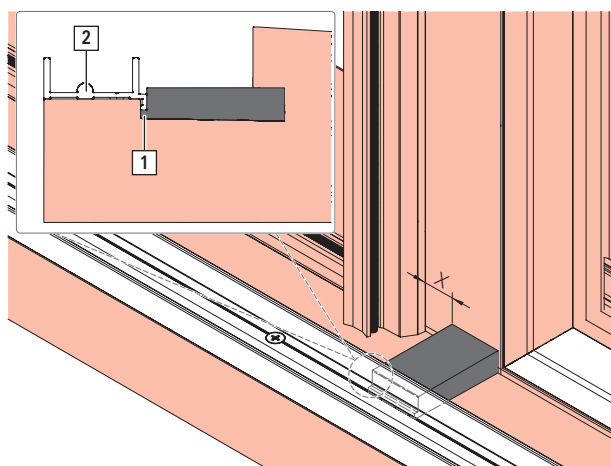
2. 仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+: 此外，分别使用 1 个带钻尖的平头螺丝[1]将 2 个锁块之间或者缓冲块和锁块之间居中的辅材拧紧至预设的槽口。



9.5.4 密封垫

仅适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+

1. 在密封垫的整个底部涂抹粘合剂。
将密封垫[1]推入固定玻璃区域的滑轨[2]下方，与中挺的距离为[X]，并将其粘贴在门槛上。
 $X = 15$





9.6 连接扇和框



注意

重物可能致人受伤！

不受控制地提起和搬运重物可能致造成人身伤害。

- ▶ 运输和安装作业必须至少由两人进行。
- ▶ 请使用运输工具。→ 15 “运输” 自第 252 页起
- ▶ 请注意适用的事故防范规则。



须知

重物可能造成财产损失！

不受控制地提起和搬运重物可能致造成财产损失。

- ▶ 运输和安装作业必须至少由两人进行。
- ▶ 请使用运输工具。→ 15 “运输” 自第 252 页起
- ▶ 请勿将扇放置到滑轮上。

9.6.1 装入扇



警告

未固定的窗扇可能导致生命危险！

只要尚未和窗框可靠地连接，窗扇就可能在安装过程中坠落。

- ▶ 采取保险措施，避免窗扇坠落，例如由两个人进行拆卸。



信息

- 请注意系统专用型材检查。
- 自行对导轨进行专业密封。避免导轨下部进水。
- 确保稳固固定导轨。
螺丝间距保持最大 300 mm。

分体式导轨型号，从下部装入扇

将导轨安装在直通区域。

已经准备好固定玻璃区的导轨。

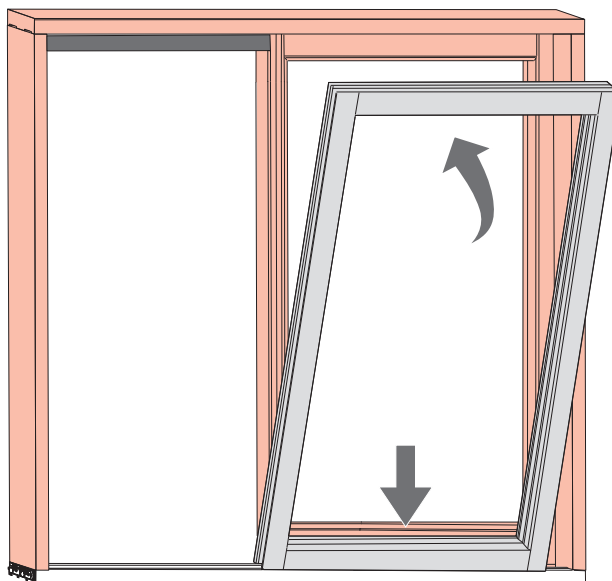
1. 将执手调节到推拉位置。



2. 在固定玻璃区域前，将窗扇移至框的下部，并将滑轮在无碰撞的情况下装到滑轨上。

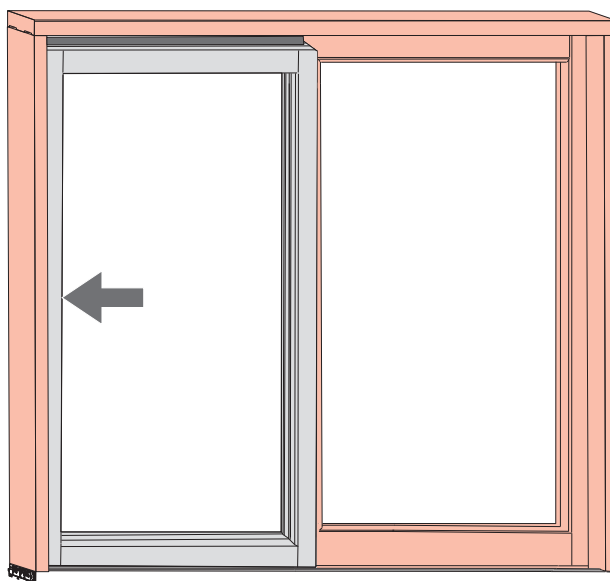
对于只有一块墙体的滑轨，请不要把滑轮置于滑轨旁边。

通过推动扇，检查滑轮在滑轨上的位置是否正确。





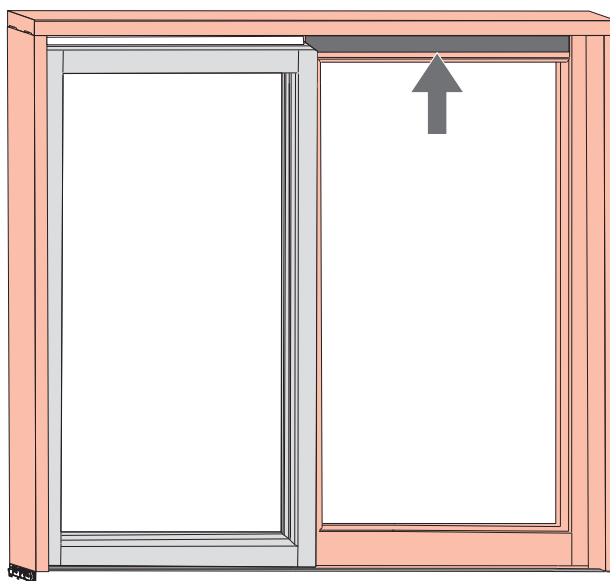
3. 控制扇将其推到直通区域前面的滑轨上，直至将所有控制件都位于已安装的导轨中。



4. 将执手置于锁闭位置。

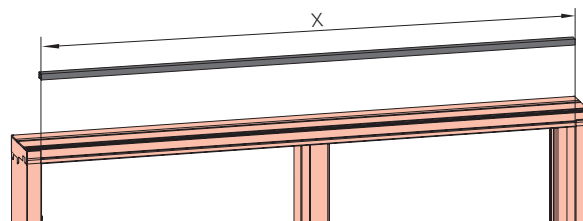


5. 将准备好的导轨装入固定玻璃区域的框中，并用螺丝拧紧（螺丝间距最大为 300 mm）。



直通式导轨型号，从下部装入扇

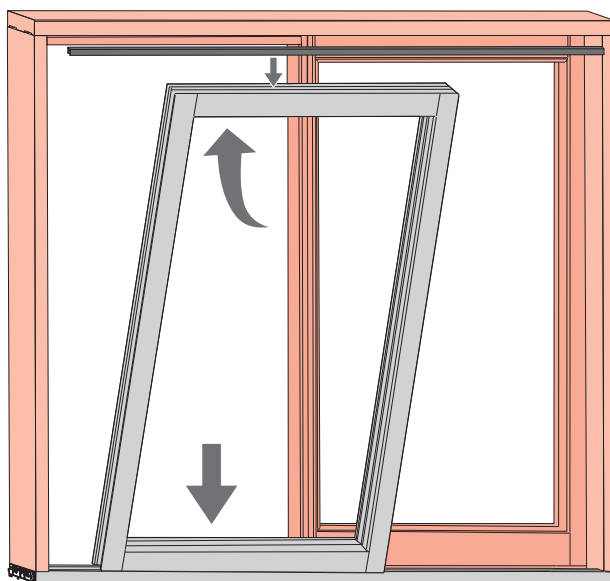
1. 切割导轨。



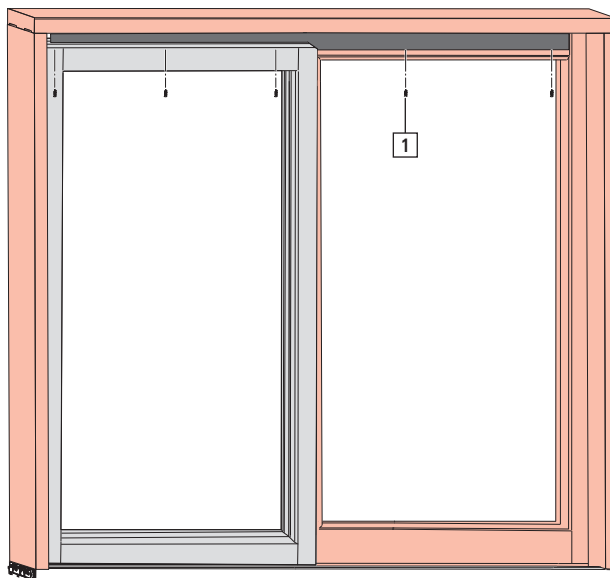
2. 将执手调节到推拉位置。



3. 在直通区域前，将窗扇移至框的下部，并将滑轮在无碰撞的情况下装到滑轨上。
对于只有一块墙体的滑轨，请不要把滑轮置于滑轨旁边。
通过推动扇，检查滑轮在滑轨上的位置是否正确。
将导轨置于控制件上方。
以受控方式在上部向内翻转装有导轨的扇，直至可将导轨安装在规定的框槽口中。



4. 用螺丝[1]（螺丝间距最大至 300 mm）拧紧导轨。

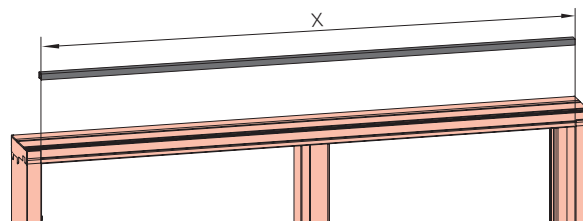


直通式导轨型号，从上方装入扇

1. 将执手调节到推拉位置。

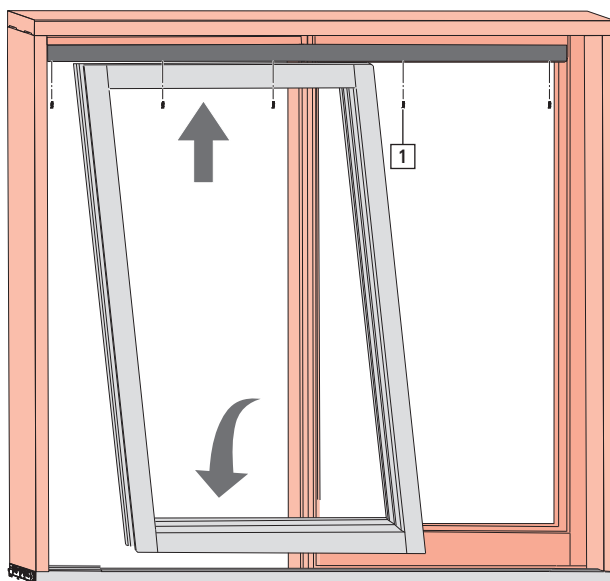


2. 切割导轨。





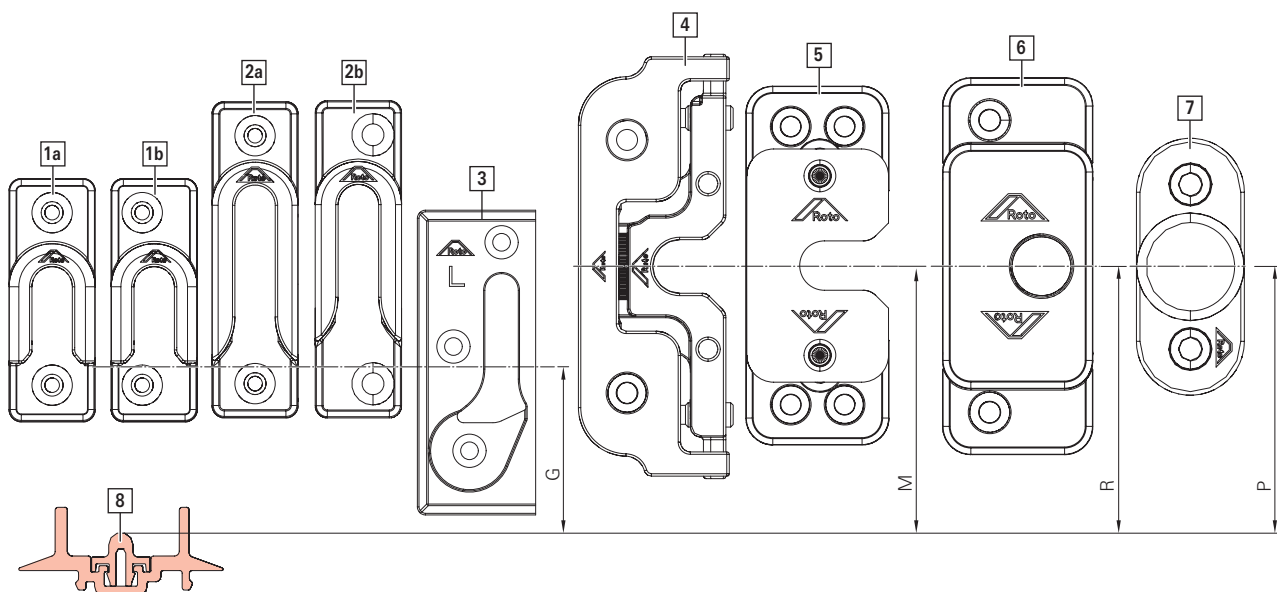
3. 用螺丝[1]（螺丝间距最大至 300 mm）拧紧导轨。
在直通区域前，将窗扇移至框的上部，直至将控制
件嵌入导轨。



4. 以受控方式在下部向内翻转扇，直至滑轮垂直置于
滑轨上。
对于只有一块墙体的滑轨，请不要把滑轮置于滑轨
旁边。
通过推动扇，检查滑轮在滑轨上的位置是否正确。

9.6.2 框连接位置

A 式



- [1a] 锁块，适用于实木和 PVC，可用螺丝固定（G1 - G4）
- [1b] 锁块（规格 R），适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+，可用螺丝固定（G1 - G4）
- [2a] 防误操作锁块（G1）
- [2b] 防误操作锁块（规格 L），适用于 Salamander | evolutionDrive Plus+（G1）
- [3] 锁块（规格 L），适用于实木，可铣削（G1 - G4）
- [4] 中挺锁块（M1 - M4）
- [5] 中挺安全锁块（M1 - M4）
- [6] 锁块防回推安全装置（R1 - R2）
- [7] 缓冲块
- [8] 滑轨

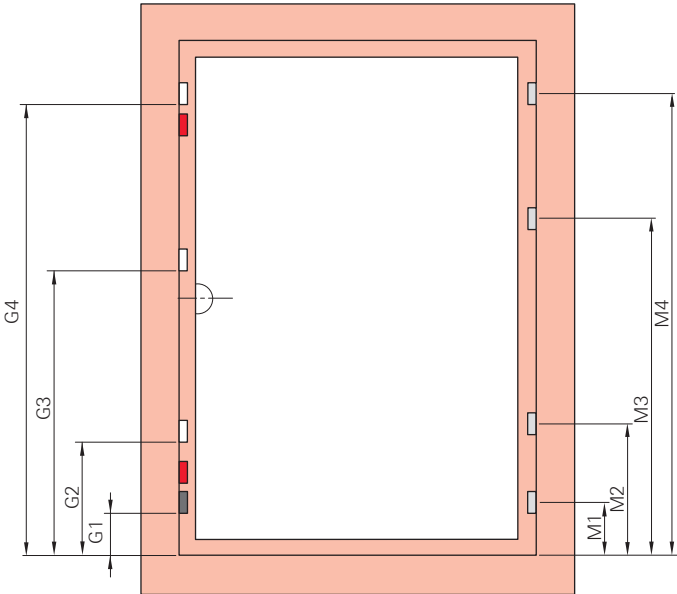


信息

- 将可用螺丝固定的锁块在进入点上对齐。
- 将可铣削锁块居中插入铣槽。
- 将中挺锁块对中。
- 尺寸 M1 - M4 适用于覆盖 ≥ 9 mm 的控制件导轨。
- 遵守型材检查。



标准



- 锁块（锁闭侧），中挺锁块（中挺侧）
- 锁块操作错误
- 缓冲块

锁块（螺丝固定），锁闭侧

扇槽口高度/mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1000	86	扇槽口高度 - 13	-	-
1001 - 1800	86	721	扇槽口高度 - 13	-
1801 - 2400	86	721	1391	扇槽口高度 - 13
> 2400	86	721	1791	扇槽口高度 - 13

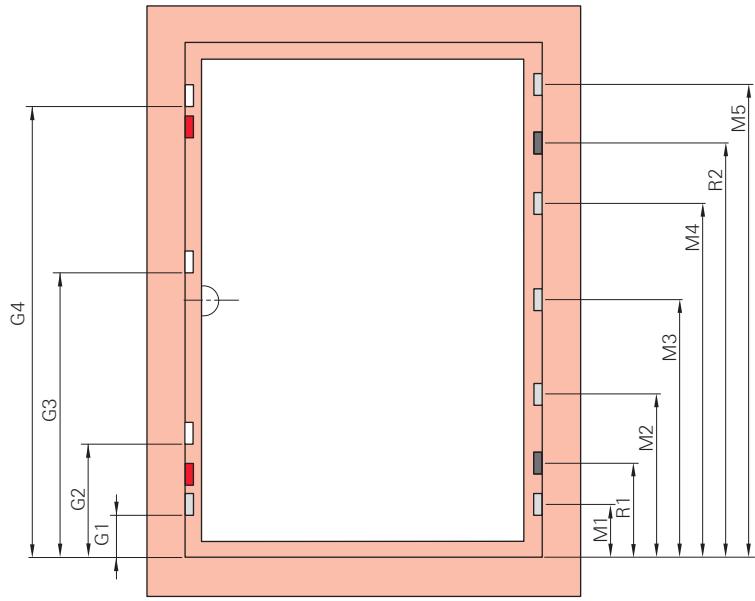
锁块可铣削，锁闭侧

扇槽口高度/mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1000	94	扇槽口高度 - 16	-	-
1001 - 1800	94	718	扇槽口高度 - 16	-
1801 - 2400	94	718	1388	扇槽口高度 - 16
> 2400	94	718	1788	扇槽口高度 - 16

中挺锁块，中挺侧面

扇槽口高度/mm	M1	M2	M3	M4
≤ 1200	91	扇槽口高度 - 21	-	-
1201 - 1800	91	扇槽口高度 - 619	扇槽口高度 - 21	-
1801 - 2000	91	扇槽口高度 - 819	扇槽口高度 - 21	-
2001 - 2200	91	扇槽口高度 - 1019	扇槽口高度 - 21	-
2201 - 2400	91	扇槽口高度 - 1219	扇槽口高度 - 219	-
> 2400	91	扇槽口高度 - 1619	扇槽口高度 - 819	扇槽口高度 - 21

安全性



- 安全锁块（锁闭侧），中挺安全锁块（中挺侧）
- 锁块防回推安全装置
- ▒ 防误操作安全锁块
- 缓冲块

安全锁块，锁闭侧，螺丝固定

扇槽口高度/mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1800	86	721	扇槽口高度 - 13	-
1801 - 2400	86	721	1391	扇槽口高度 - 13
> 2400	86	721	1791	扇槽口高度 - 13

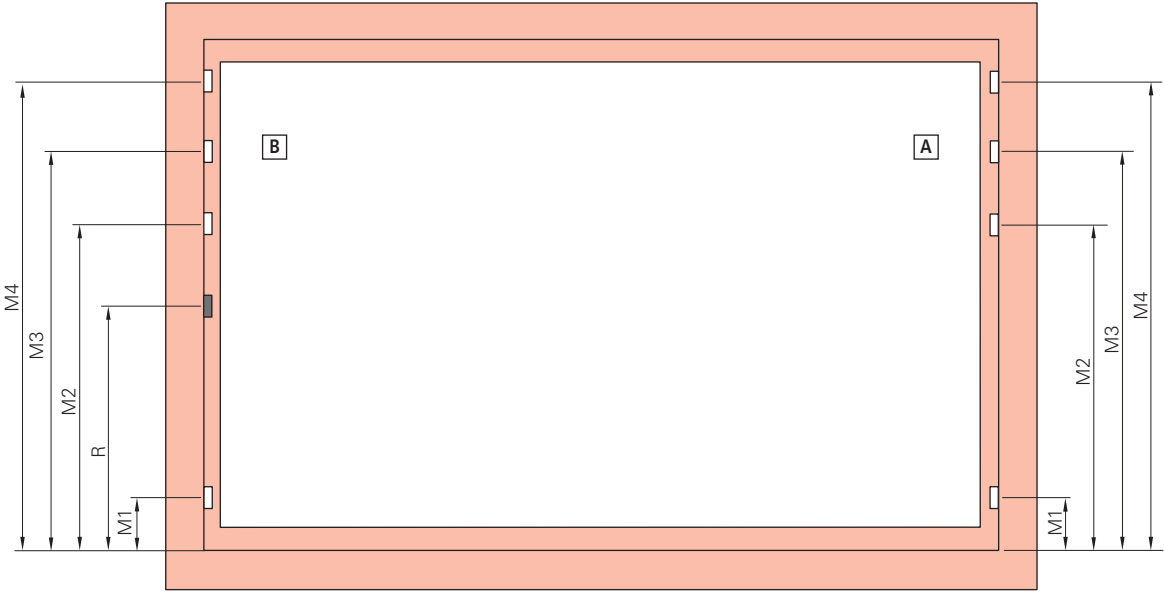
中挺安全锁块，中挺侧

扇槽口高度/mm	M1	R1	M2	M3	M4	R2	M5
≤ 1300	219	349	扇槽口高度 - 479	-	-	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149
1301 - 1500	219	349	扇槽口高度 - 679	-	-	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149
1501 - 1700	219	349	扇槽口高度 - 879	扇槽口高度 - 679	-	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149
1701 - 1900	219	349	扇槽口高度 - 1079	扇槽口高度 - 679	-	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149
1901 - 2100	219	349	扇槽口高度 - 1279	扇槽口高度 - 679	-	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149
2101 - 2300	219	349	扇槽口高度 - 1479	扇槽口高度 - 1079	扇槽口高度 - 679	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149
> 2300	219	349	扇槽口高度 - 1679	扇槽口高度 - 1079	扇槽口高度 - 679	扇槽口高度 - 279	扇槽口高度 - 149



C / C'式

标准



[A]第一开启扇；[B]第二开启扇

□ 中挺锁块

■ 锁块防回推安全装置

中挺锁块，中挺侧面

扇槽口高度/mm	M1	M2	M3	M4
≤ 1200	91	扇槽口高度 - 21	-	-
1201 - 1800	91	扇槽口高度 - 619	扇槽口高度 - 21	-
1801 - 2000	91	扇槽口高度 - 819	扇槽口高度 - 21	-
2001 - 2200	91	扇槽口高度 - 1019	扇槽口高度 - 21	-
2201 - 2400	91	扇槽口高度 - 1219	扇槽口高度 - 219	-
> 2400	91	扇槽口高度 - 1619	扇槽口高度 - 819	扇槽口高度 - 21

锁块防回推安全装置，中挺侧

扇槽口高度/mm	R
≤ 1800	扇槽口高度 - 151
801 - 1000	扇槽口高度 - 351
1101 - 1200	扇槽口高度 - 551
1201 - 1400	扇槽口高度 - 151
1401 - 1600	扇槽口高度 - 351
1601 - 2400	扇槽口高度 - 551
> 2400	扇槽口高度 - 151

9.6.3 可用螺丝固定锁块

9.6.3.1 针对可用螺丝固定的锁块准备框

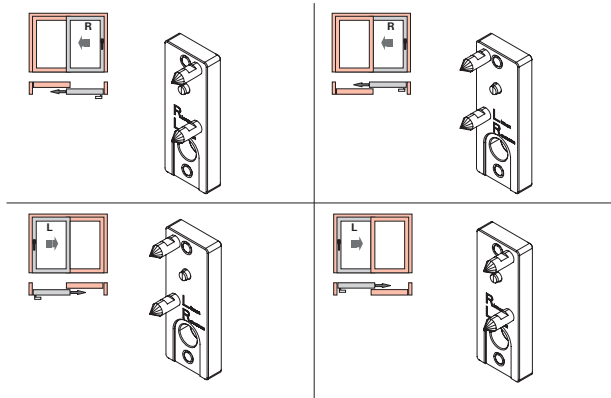


信息

划线器可用于内走和外走扇。

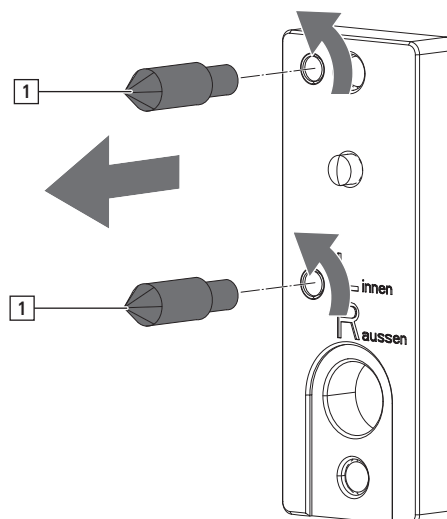
在供货状态下，它适用于：

- 规格 L，内侧开启
- 规格 R，外侧开启

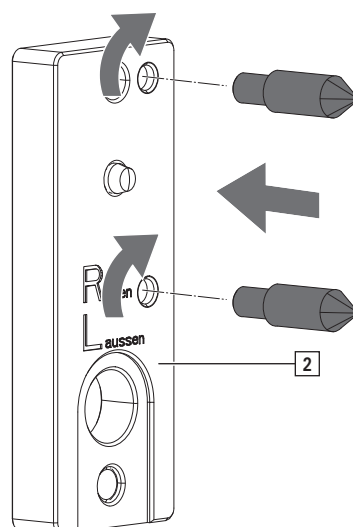


准备划线器

1. 拧出划线器尖头[1]。



2. 旋转划线器[2]，在背面再次插入划线器尖头。





3. 拧紧划线器尖头。



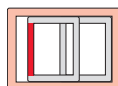
信息

现在，划线器适用于：

- 规格 R，内侧开启
- 规格 L，外侧开启

标记位置

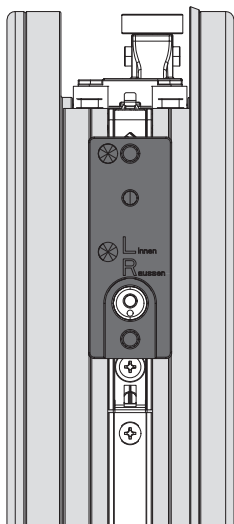
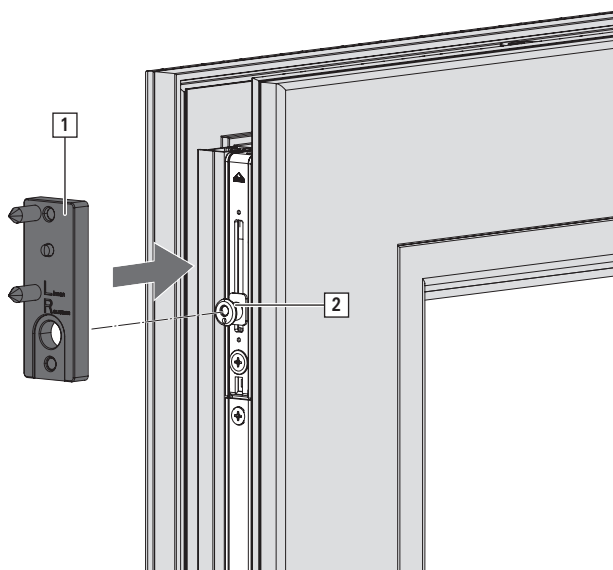
1. 将适用于锁闭侧、可用螺丝固定的锁块[1]的划线器放置于相应的锁点[2]处。



信息

使用划线器确定正确的打孔标记时，将执手置于打开位置。

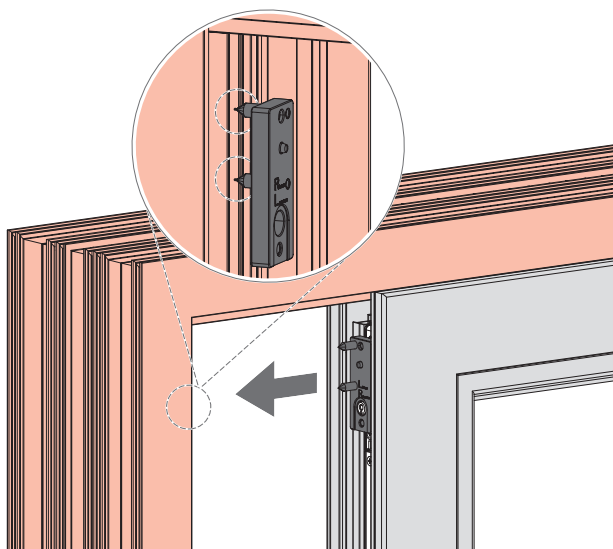
借助划线器中的磁铁确保正确的位置。



2. 连带装上的划线器运行扇。

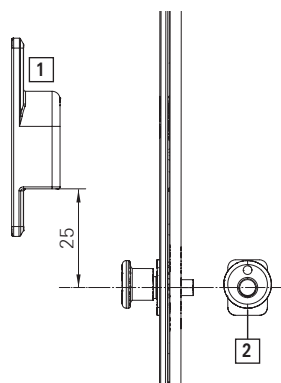
不带扇和五金的视图：

当扇运行时，通过划线器尖头会在框型材中产生两个划线标记。这两个标记用于记录相应锁块的正确打孔位置。



9.6.3.2 为锁块打孔

推拉开启位置中的尺寸图



[1] 锁块，可用螺丝固定

[2] 锁点

1. 锁块位置见安装图 → 自第 237 页起。或者：使用标记模具。



信息

对带钢筋的框型材进行预打孔。

钻头：2 x Ø 3.5；深度=Y

进行钻孔。

钻头：2 x Ø 4.5 mm；深度=Y

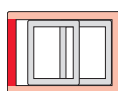
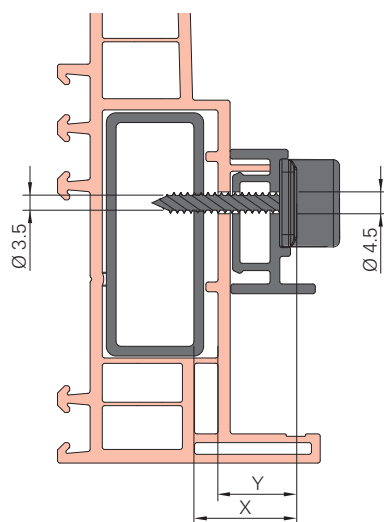


图 9.1: 对称锁块

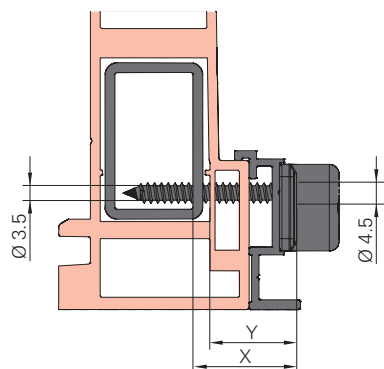


图 9.2: 不对称锁块



9.6.3.3 安装锁块

1. 分别用 2 个螺丝[2]拧紧锁块[1]。

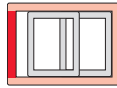
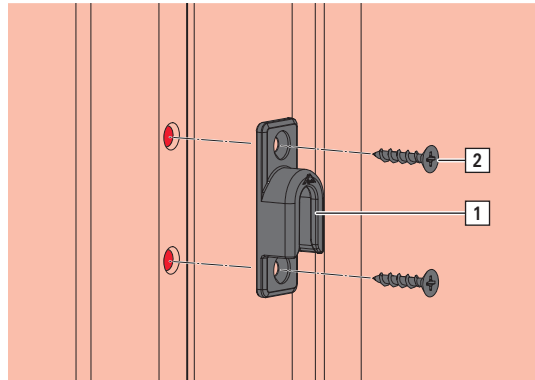


图 9.3: 对称锁块

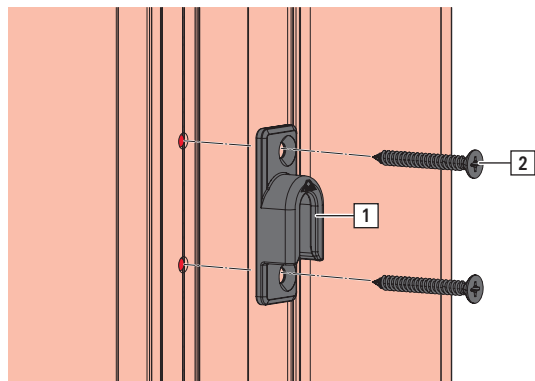
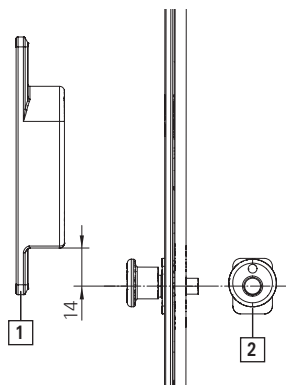


图 9.4: 不对称锁块

9.6.4 锁块防误操作装置

9.6.4.1 为锁块防误操作装置打孔

推拉开启位置中的尺寸图



[1]锁块防误操作装置

[2]锁点

或者：使用划线器 → 自第 212 页起。

1. 锁块防误操作装置的位置请参见安装图。



信息

对带钢筋的框型材进行预打孔。

钻头：2 x Ø 3.5；深度=Y

进行钻孔。

钻头：2 x Ø 4.5；深度=Y

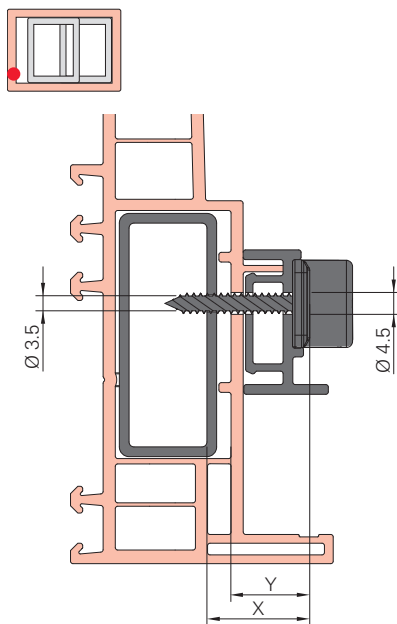


图 9.5: 对称锁块

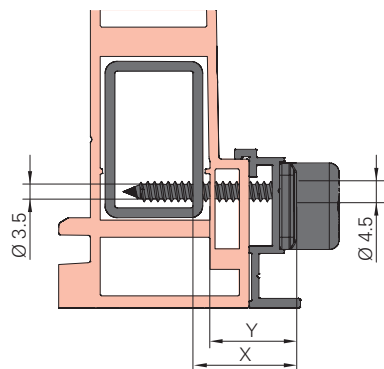


图 9.6: 不对称锁块



9.6.4.2 安装锁块防误操作装置

1. 用 2 个螺丝[2]拧紧锁块防误操作装置[1]。



信息

必须遵守打孔规定 → 9.6.4.1 “为锁块防误操作装置打孔” 自第 216 页起。

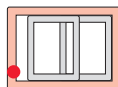
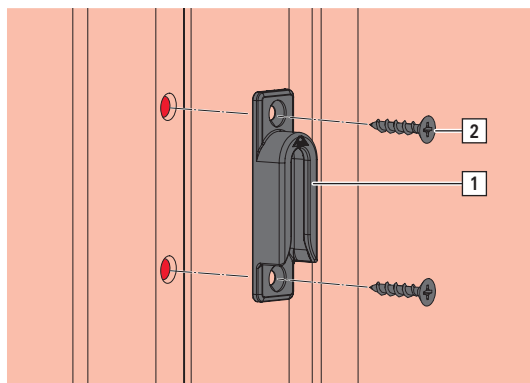


图 9.7: 对称防误操作锁块

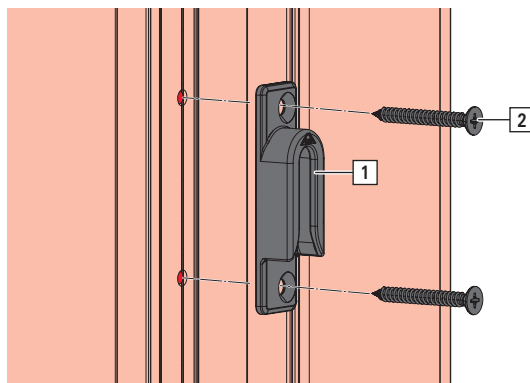
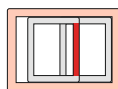
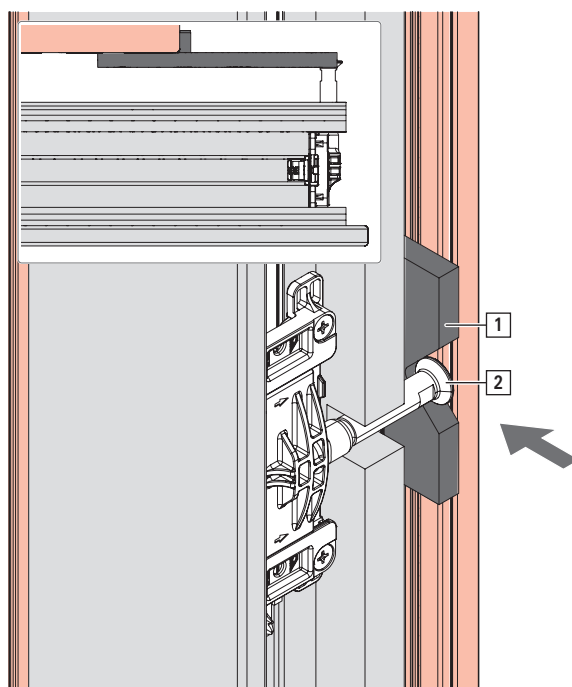


图 9.8: 不对称防误操作锁块

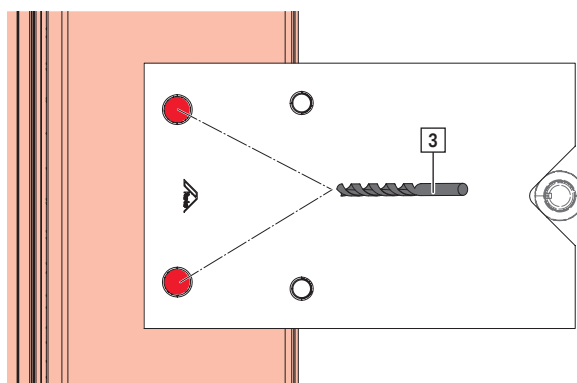
9.6.5 中梃锁块

9.6.5.1 为中梃锁块打孔

1. 将中梃锁块打孔模具[1]置于框型材上与锁点[2]齐平的高度。标记打孔模具的位置。



2. 打孔[3]。
钻头：实木直径 3.0；PVC 直径 3.5



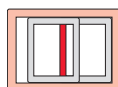
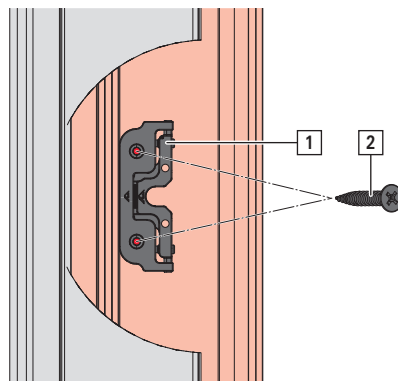


9.6.5.2 安装中挺锁块

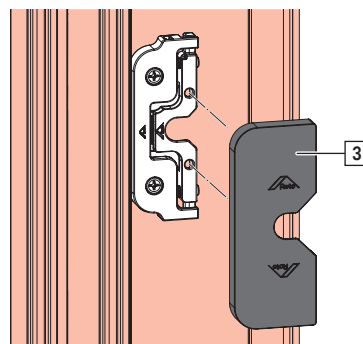
1. 用 2 个螺丝[2]拧紧中挺锁块[1]。



信息
遵守打孔规定。



2. 扣上中挺锁块上的盖板[3]。



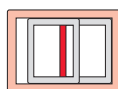
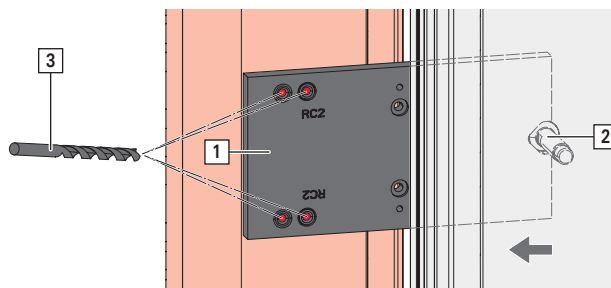
9.6.6 中挺 SH 锁块

9.6.6.1 对中挺安全锁块进行钻孔

1. 将中挺安全锁块打孔模具[1]置于框型材上与锁点[2]齐平的高度。标出打孔模具所在位置。沿箭头方向移动安装有锁点的扇，以更好地定位。

打孔[3]。

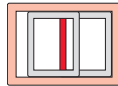
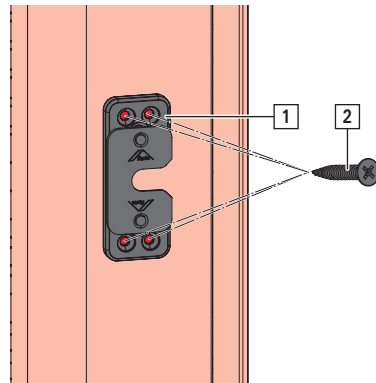
钻头：实木 4 x Ø 3.0；PVC 4 x Ø 3.5



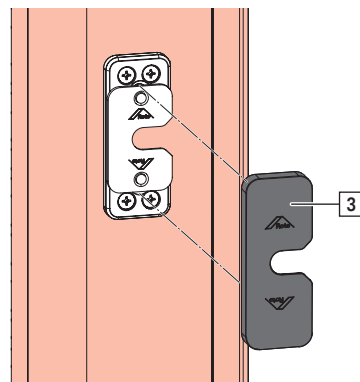
9.6.6.2 安装中挺安全锁块

⇒ 遵守打孔规定。

1. 用 4 个螺丝[2]拧紧中挺安全锁块[1]。



2. 扣上中挺安全锁块上的盖板[3]。





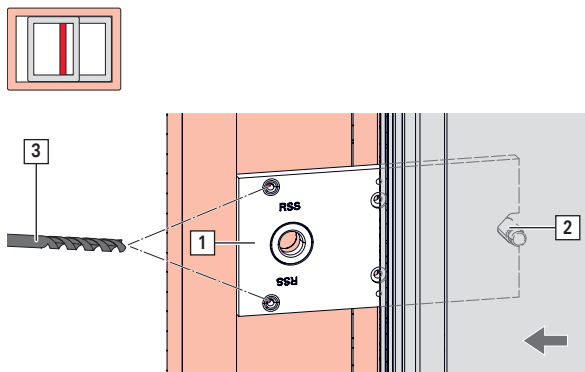
9.6.7 锁块防回推安全装置

安装锁块防回推安全装置

1. 将锁块防回推安全装置打孔模具[1]置于框型材上与销子[2]齐平的高度。沿箭头方向移动安装有销子的扇，以更好地定位。

打孔[3]。

钻头：实木 Ø 3.0；PVC Ø 3.5



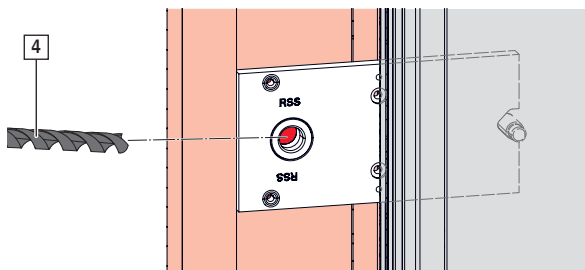
2. 打孔[4]。

钻头：Ø 12.5 mm

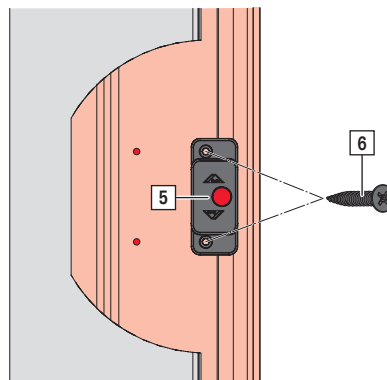


信息

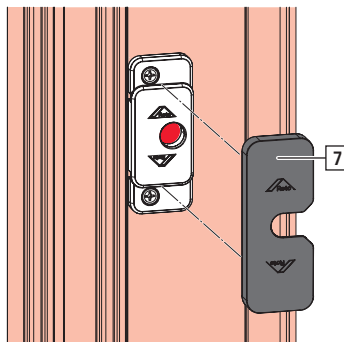
参考系统专用型材检查的孔深。



3. 用 2 个螺丝[6]拧紧锁块防回推安全装置[5]。



4. 扣上锁块防回推安全装置上的盖板[7]。



9.6.8 激活器和垫片

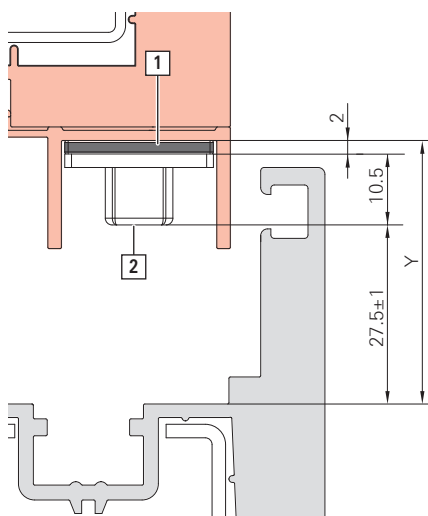
- ⇒ 在供货状态（=未夹紧）下安装带 Soft 功能的控制件。
- ⇒ 元件装上了玻璃。
- ⇒ 在激活器区，对框型材加衬垫，确保耐压性。

9.6.8.1 准备定位模具

- ⇒ 在供货状态（=未夹紧）下安装带 Soft 功能的控制件。
- ⇒ 元件装上了玻璃。
- ⇒ 在激活器区，对框型材加衬垫，确保耐压性。

确定垫片数量

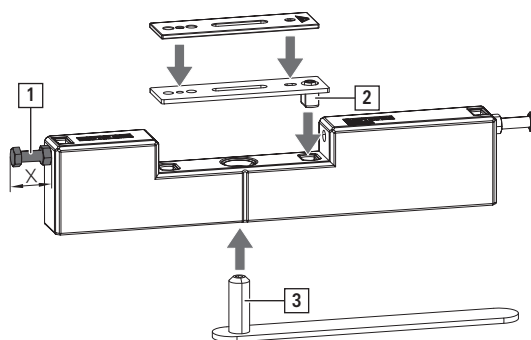
1. 请参阅型材检查或计算出所需的垫片[1]数量。
垫片数量 = $(Y - 38) / 2$
在激活器[2]的最高点和控制件支撑面之间保持 27.5 ± 1 mm 的距离。



为带中央螺丝固定的激活器设置和安装定位模具

带 SoftClose 控制件的锁闭侧

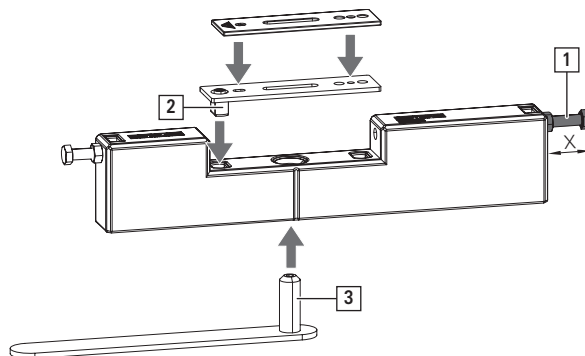
1. 调节“SoftClose”侧的螺丝[1]（X = 取决于型材）。
2. 必要时，通过定位辅助连接带激活器的垫片。此时要确保对准长孔。
3. 将定位模具一同放入支座中。销激活器[2]指向“SoftOpen”标签的方向。
4. 将打孔辅助[3]装入定位模具。





中挺侧带 SoftOpen 的控制件

1. 调节“SoftOpen”侧的螺丝[1] (X = 取决于型材)。
2. 必要时, 通过定位辅助连接带激活器的垫片。此时要确保对准长孔。
3. 将定位模具一同放入支座中。销激活器[2]指向“SoftClose”标签的方向。
4. 将打孔辅助[3]装入定位模具。



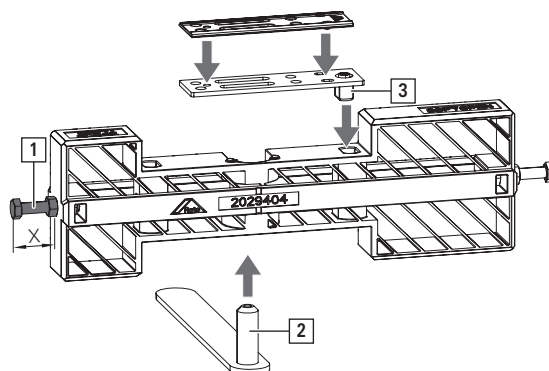
带 SoftStop 的控制件

根据安装情况准备对应的 SoftClose 或 SoftOpen 状态。

为带不对称螺丝固定的激活器设置和安装定位模具

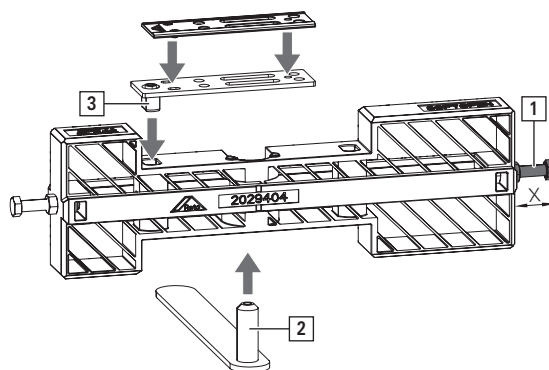
带 SoftClose 控制件的锁闭侧

1. 调节“SoftClose”侧的螺丝[1] (X = 取决于型材)。
2. 调整定位模具位置, 使打孔辅助支座[2]指向为激活器制作铣孔的一侧。
3. 必要时, 通过定位辅助连接带激活器的垫片。此时要确保对准长孔。
4. 将定位模具一同放入支座中。销激活器[3]指向“SoftOpen”标签的方向。
5. 将打孔辅助装入定位模具。



中挺侧带 SoftOpen 的控制件

1. 调节“SoftOpen”侧的螺丝[1] (X = 取决于型材)。
2. 调整定位模具位置, 使打孔辅助支座[2]指向为激活器制作铣孔的一侧。
3. 必要时, 通过定位辅助连接带激活器的垫片。此时要确保对准长孔。
4. 将定位模具一同放入支座中。销激活器[3]指向“SoftClose”标签的方向。
5. 将打孔辅助装入定位模具。



9.6.8.2 A 式



信息

遵守型材检查。

不使用定位模具安装

在锁闭侧安装带/不带垫片的激活器

1. 预打螺丝孔[1]（X 和 Y 尺寸请参阅型材检查）。
必要时，通过定位辅助连接带激活器的垫片。此时要确保对准长孔。
用 1 个定位螺丝轻轻拧紧激活器，使激活器仍然可以移动，以便定位。销激活器[2]指向通长区域中间方向。
慢慢关闭扇，之后再次打开，以此保持激活器的安装位置。
为螺丝[3]预打孔。
用 3 个螺丝拧紧激活器。

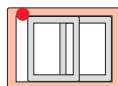
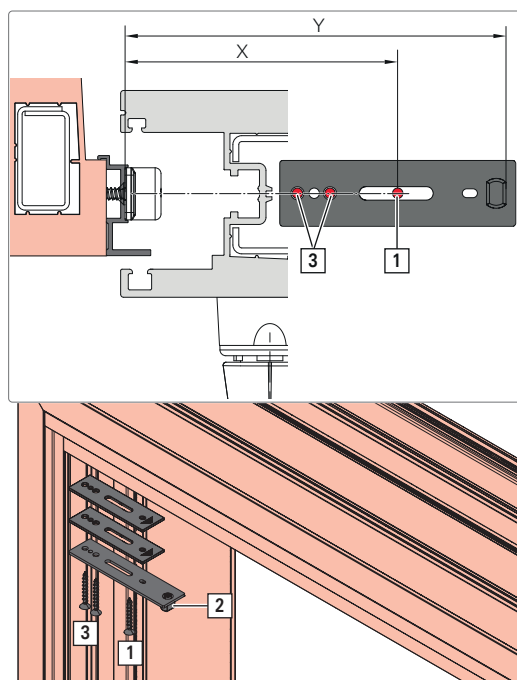


图 9.9: 带中央螺丝固定的激活器和垫片

在中挺侧安装带/不带垫片的激活器

1. 预打螺丝孔[1]（X 尺寸请参阅型材检查）。
用 1 个定位螺丝轻轻拧紧激活器以定位（Y 尺寸请参见型材检查），使激活器仍然可以移动。销激活器指向通长区域中间方向。
慢慢地完全打开扇，之后再次关闭，以此保持激活器的安装位置。
预打螺丝孔[2]。
用 3 个螺丝拧紧激活器。

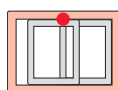
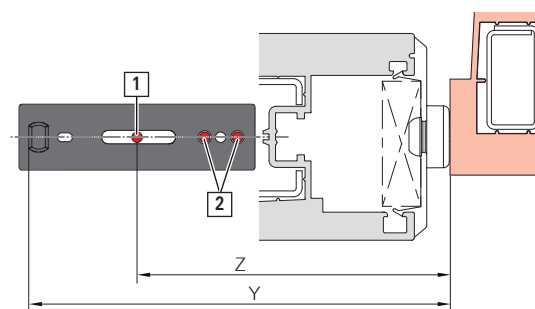


图 9.10: 带中央螺丝固定的激活器和垫片



信息

带 SoftOpen 的控制件：如果不希望扇碰撞缓冲块，则将激活器螺丝位置至少移动 21 mm（ $Z + 21$ 且 $Y + 21$ ）。



使用定位模具安装

在锁闭侧使用定位模具安装带/不带垫片的激活器

1. 将安装好的定位模具插入导轨，并将调节螺丝螺丝头推入至锁闭侧框挡块处。
使用钻头 $\varnothing 3.5$ ，借助打孔辅助进行预打孔[A]。
拆下打孔辅助。
用 1 个定位螺丝[5]借助定位模具轻轻拧紧激活器，使激活器仍然可以移动，以便定位。
拆下定位模具。
慢慢关闭扇，之后再次打开，以此保持激活器的安装位置。
在与第一个螺丝相同的螺丝轴心处为螺丝[6]预打孔。
用 3 个螺丝拧紧激活器。

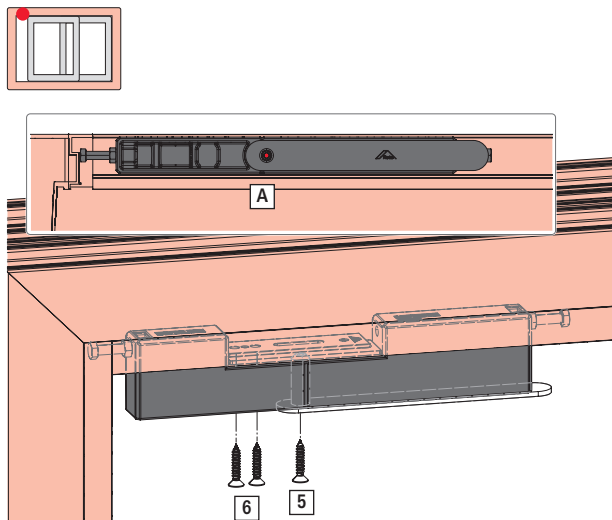


图 9.11: 带中央螺丝固定的激活器和垫片

在中挺侧通过定位模具安装带/不带垫片的激活器

1. 在导轨中插入装好的定位模具。将调节螺丝的螺丝头推入至中挺侧框挡块处。
使用钻头 $\varnothing 3.5$ ，借助打孔辅助进行预打孔[A]。
拆下打孔辅助。
用 1 个定位螺丝[5]借助定位模具轻轻拧紧激活器，使激活器仍然可以移动，以便定位。
拆下定位模具。
慢慢关闭扇，之后再次打开，以此保持激活器的安装位置。
在与第一个螺丝相同的螺丝轴心处为螺丝[6]预打孔。
用 3 个螺丝拧紧激活器。

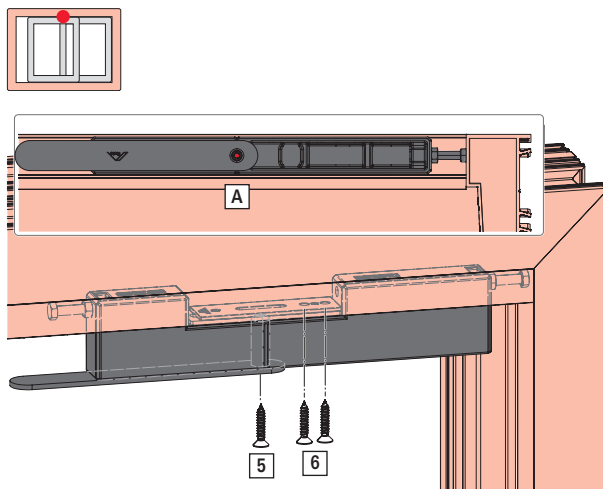


图 9.12: 带中央螺丝固定的激活器和垫片

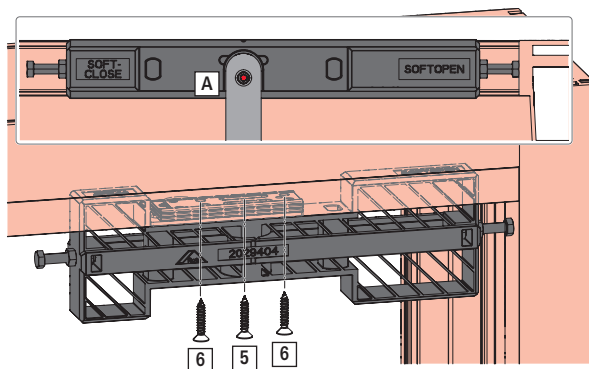
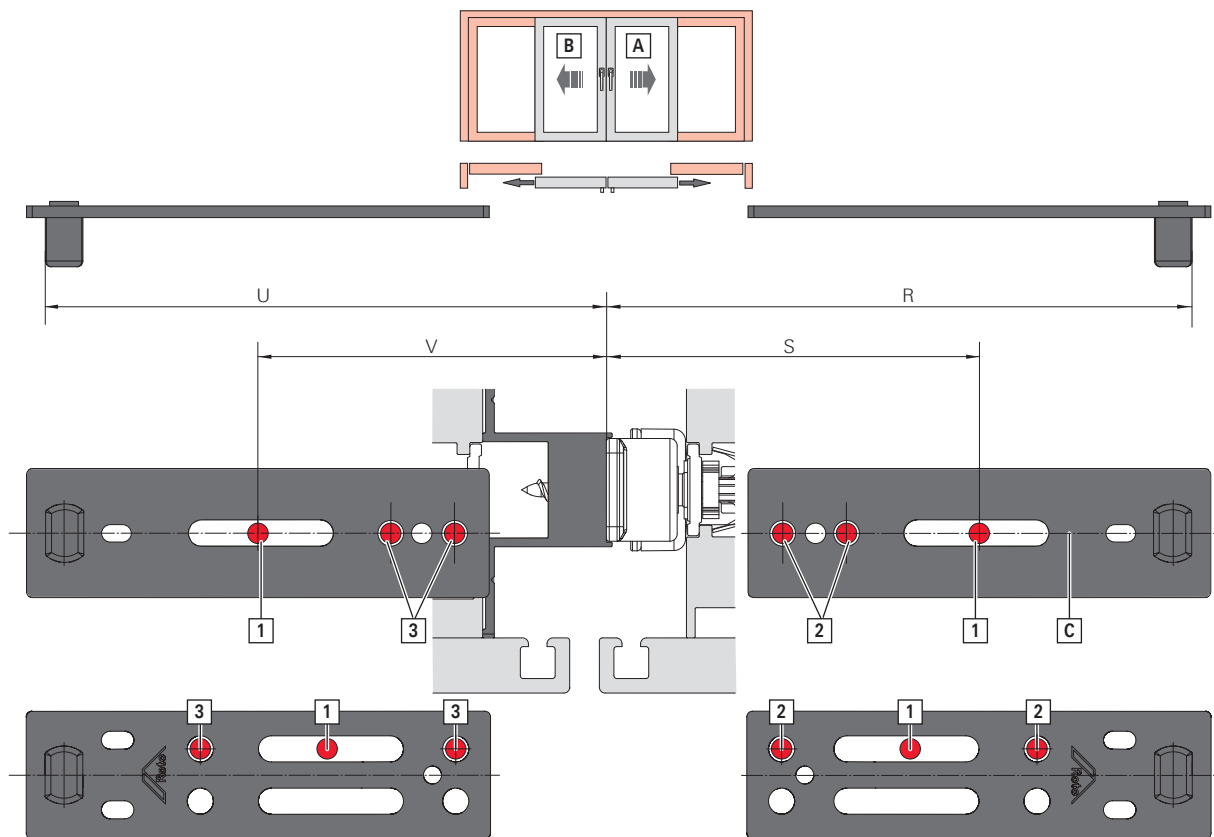


图 9.13: 带不对称螺丝固定的激活器和垫片

9.6.8.3 C 式



- [A] 第一开启扇
[B] 第二开启扇
[C] 导轨中的中间导向槽

1. 通过定位辅助连接带激活器的垫片。此时要确保对准长孔。

为螺丝[1]预打孔（第一开启扇为 S 尺寸，第二开启扇为 V 尺寸，参见型材检查）。分别用 1 个螺丝轻轻拧紧每个激活器以进行定位（尺寸 R 和 U 参见型材检查），使移动激活器仍然可以移动。

缓慢关闭第二开启扇[B]，并再次打开，以保持激活器的安装位置。

预打螺丝孔[2]。

使用 3 个螺丝拧紧。

关闭第二开启扇并将执手置于锁闭位置。

缓慢关闭第一开启扇[A]，并再次打开，以保持激活器的安装位置。

为螺丝[3]预打孔。

使用 3 个螺丝拧紧。



9.6.9 夹紧带 Soft 功能的控制件



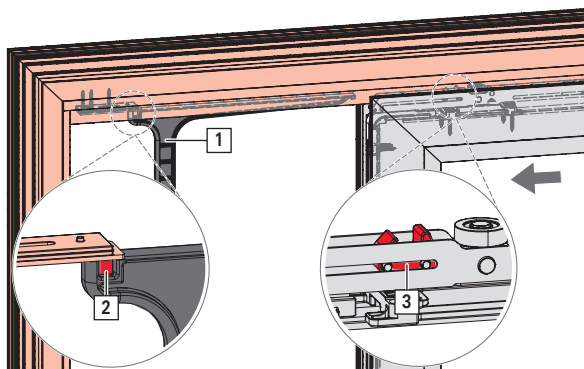
注意

手动夹紧带 Soft 功能的控制件时有受伤风险！

安装带 Soft 功能的控制件时，如果手动夹紧，锋利的边缘可能导致受伤。

1. 仅可使用缓冲功能调节扳手夹紧带 Soft 功能的控制件。

1. 将缓冲功能调节扳手凹槽[1]挂入激活器[2]销子中。
缓慢推拢元件，直至缓冲功能调节扳手上的连接件[3]卡入带 Soft 功能的控制件。



2. 缓慢推开元件，激活 Soft 功能。缓冲功能调节扳手上的连接件自行松开。

9.6.10 定扇器



危险

宽高比 > 2:1 的扇因其不可控的倾翻造成生命危险!

宽高比 > 2:1 的扇可能因其不可控的倾翻从框连杆中脱离。这可能导致危险情况，继而产生严重或致命事故。

- ▶ 滑轨必须有两块墙体 → 3.6 “滑轨尺寸数据” 自第 28 页起。
- ▶ 安装定扇器（除了不带搭配 Soft 功能的导向轮的情况）→ 3.7 “定扇器尺寸” 自第 28 页起。
- ▶ 必须在型材检查范围内进行安装空间检查。



须知

过早安装导致财产损失!

如果在连接窗扇和框架之前安装了定扇器，可能会损害内置五金。

1. 连接窗扇和框架后方可进行安装。

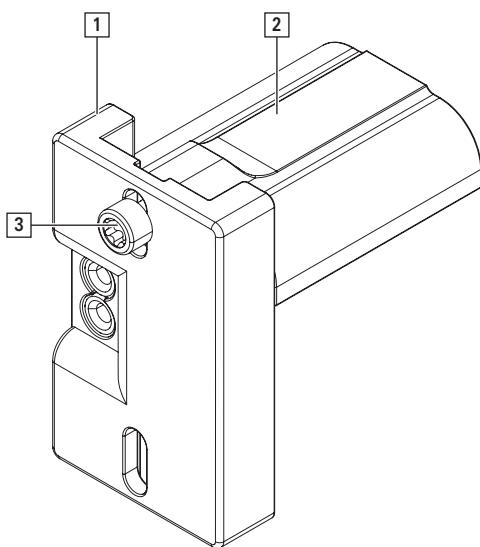


信息

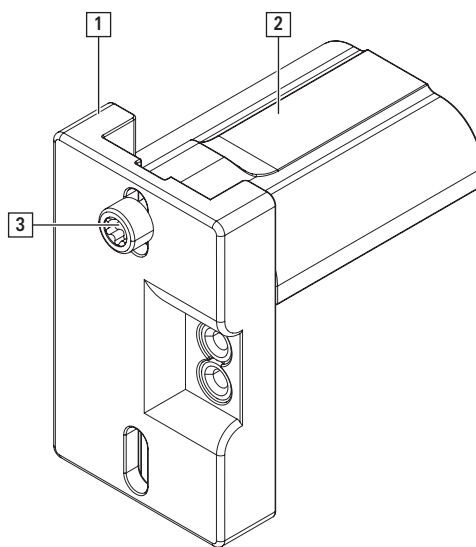
以图示为例。打孔图取决于型材（需要具体咨询）。

准备打孔模具

适用于锁闭侧



适用于勾边侧



1. 松开挡块[2]上的打孔模具[1]。为此拧出螺丝[3]。
2. 将打孔模具旋转 180°。
3. 用 1 个螺丝将打孔模具固定到挡块上。



为定扇器打孔

1. 打开扇。

松开打孔模具[2]上的螺丝[1]。

将打孔模具置于锁闭侧上方倾角处。

- **内侧开启扇**：放置打孔模具时，带有孔的一侧要与执手**反向**。
- **外侧开启扇**：放置打孔模具时，带有孔的一侧要与执手**相向**。

将打孔模具向上推至框连杆[3]挡块。

再次用螺丝拧紧打孔模具。

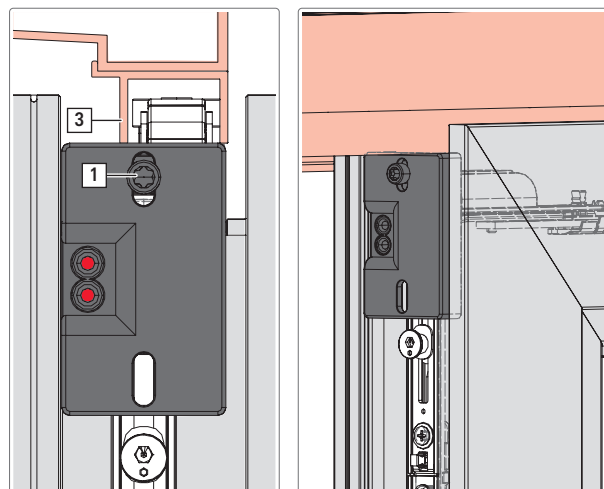
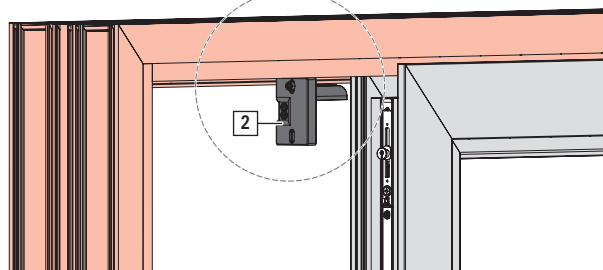
将打孔模具居中对准五金，穿过两块墙体打孔。

钻头：2 x Ø 3.5



信息

螺丝长度取决于型材。

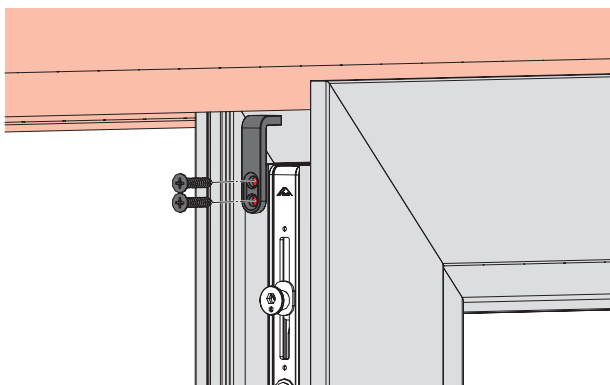


安装定扇器

⇒ 辅材（如有）已铣削。

⇒ 辅材与扇槽口齐平对接。

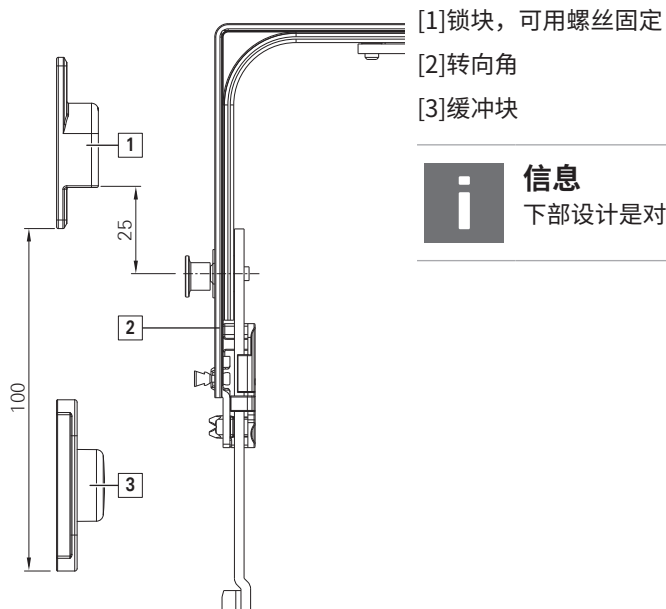
1. 用 2 个螺丝穿过两块墙体拧紧定扇器。



9.6.11 缓冲块

9.6.11.1 为缓冲块打孔

推拉开启位置中的安装图



信息

下部设计是对称的。

1. 进行钻孔。

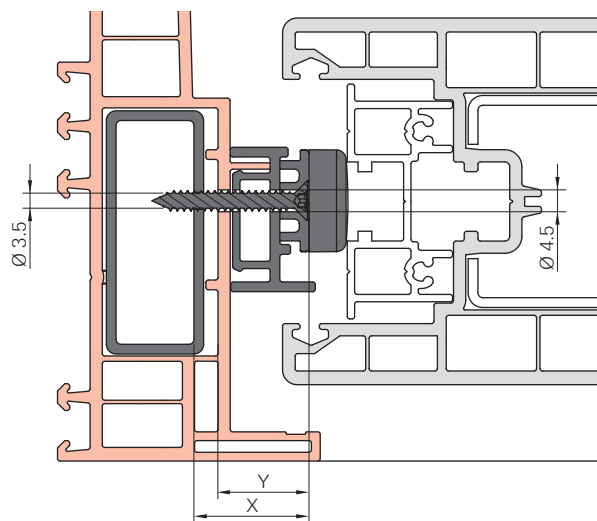


信息

对带钢筋的框型材进行预打孔。

钻头: 2 x Ø 3.5; 深度=Y

钻头: 2 x Ø 4.5; 深度=Y





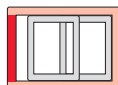
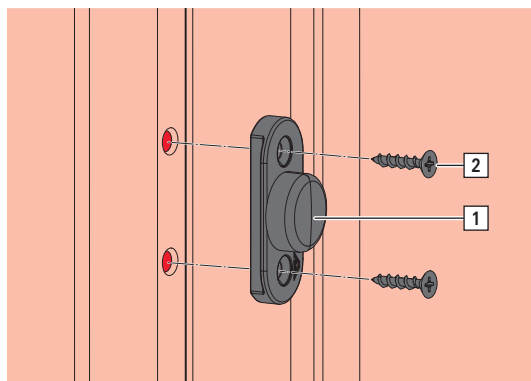
9.6.11.2 安装缓冲块

1. 分别用 2 个螺丝[2]拧紧缓冲块[1]。



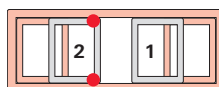
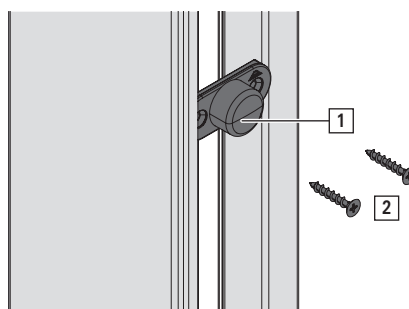
信息

必须遵守打孔规定 → 9.6.11.1 “为缓冲块打孔” 自第 230 页起。



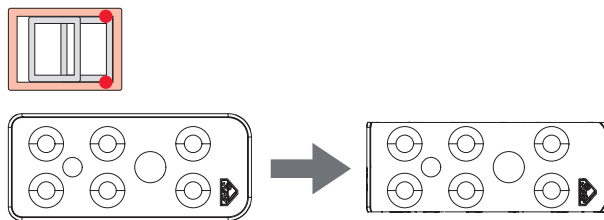
例外：实木，C'式

1. 水平对齐缓冲块[1]并用 2 个螺丝[2]拧紧。

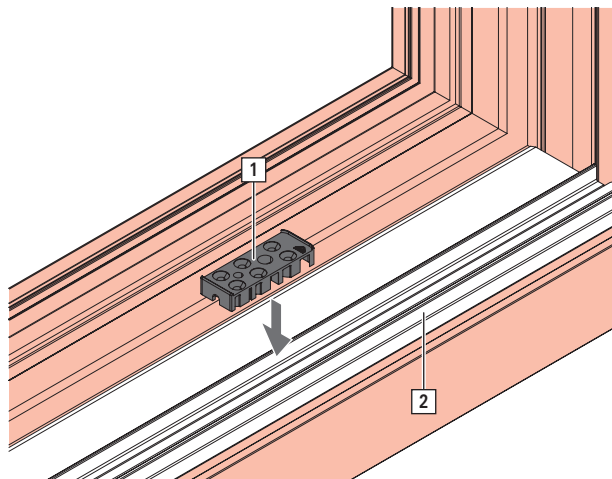


9.6.12 限位块及垫片

1. 根据型材调整限位块和限位垫片（如有必要）。



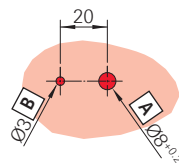
2. 将限位垫片[1]置于滑轨[2]上并拧紧。



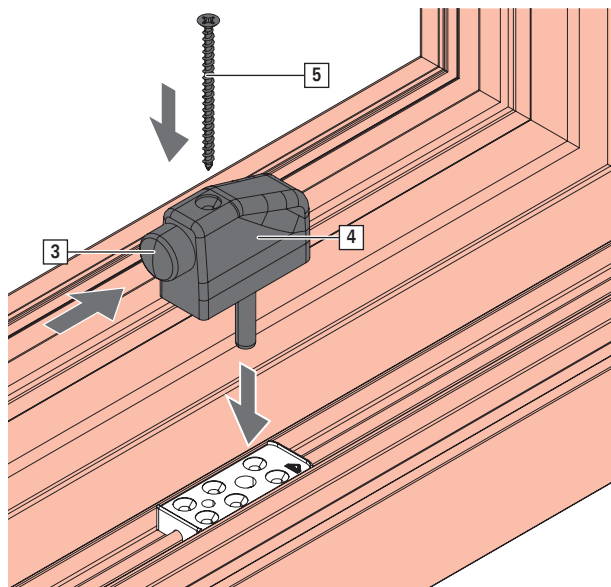
3. 为限位块打孔。

[A]: $\varnothing 8.0+0.2$ (1 个)

[B]: 预钻孔 $\varnothing 3.0$ (1 个)

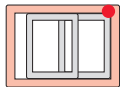


4. 在限位块[4]中安装防撞块[3]，将其置于垫片上并用螺丝[5]拧紧。





9.6.13 导轨止挡件



信息

遵守型材检查。

不使用定位模具安装

1. 必要时，通过定位辅助连接垫片[1]与隐藏式限位块[2]。此时要确保对准长孔。

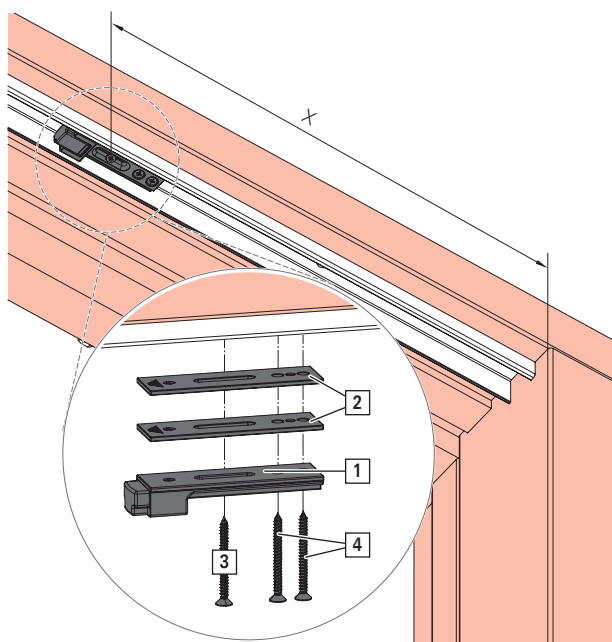
预打螺丝孔[3]（尺寸 X，可自选）。

用 1 个定位螺丝轻轻拧紧隐藏式限位块，使隐藏式限位块仍然可以移动，以便定位。缓冲块侧隐藏式限位块指向通长区域中间方向。

慢慢打开扇，之后再次关闭，以此检查隐藏式限位块的安装位置。

预打螺丝孔[4]。

使用 3 个螺丝拧紧隐藏式限位块。



使用定位模具安装

安装 A 式导轨止挡件

1. 调节螺丝[1]（尺寸 X 可自选）。
必要时，通过定位辅助连接垫片[2]与隐藏式限位块[3]。此时要确保对准长孔。
将定位模具一同放入支座中。
将打孔辅助[4]装入定位模具。

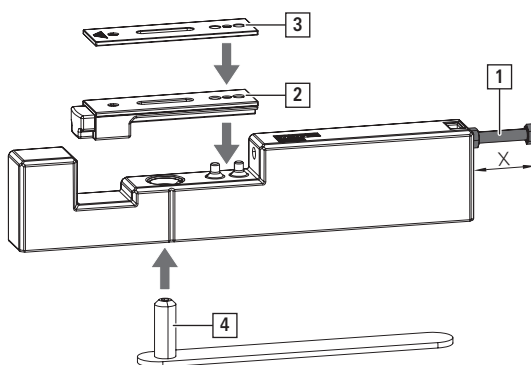


图 9.15: 带中央螺丝固定的隐藏式限位块和垫片

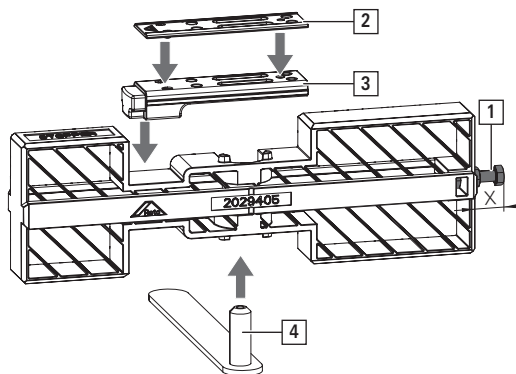


图 9.16: 带不对称螺丝固定的隐藏式限位块和垫片

2. 将安装好的定位模具插入导轨，并将调节螺丝螺丝头推入至框挡块处。
使用钻头 $\varnothing 3.5$ ，借助打孔辅助进行预打孔[A]。
拆下打孔辅助。
用 1 个定位螺丝通过定位模具轻轻拧紧隐藏式限位块，使隐藏式限位块仍然可以移动，以便定位。
慢慢打开扇，之后再次关闭，以此检查隐藏式限位块的安装位置。
预打螺丝孔[6]。
使用 3 个螺丝拧紧隐藏式限位块。

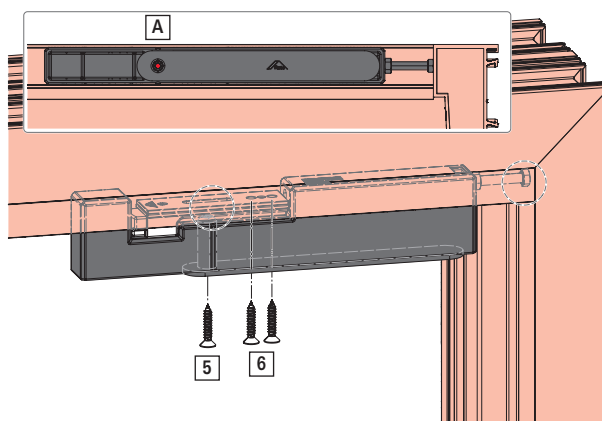


图 9.17: 带中央螺丝固定的隐藏式限位块和垫片

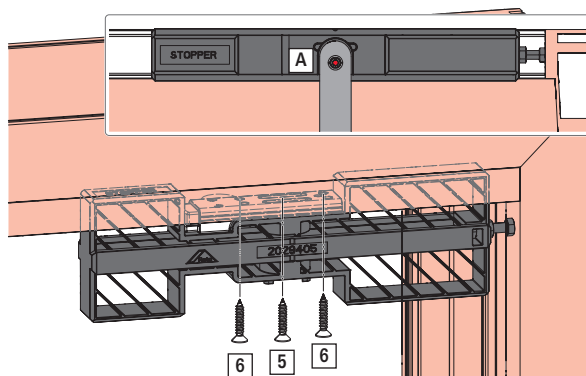


图 9.18: 带不对称螺丝固定的隐藏式限位块和垫片

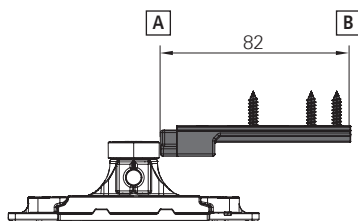


安装 C 式导轨止挡件

⇒ 第二开启扇位于桌上：在传动器侧标记控制件滚轮外边缘位置[A]。

1. 关闭第二开启扇。

将“控制件滚轮外边缘位置”标记从扇转移到框上，并朝传动器侧[B]方向错位 82 mm。



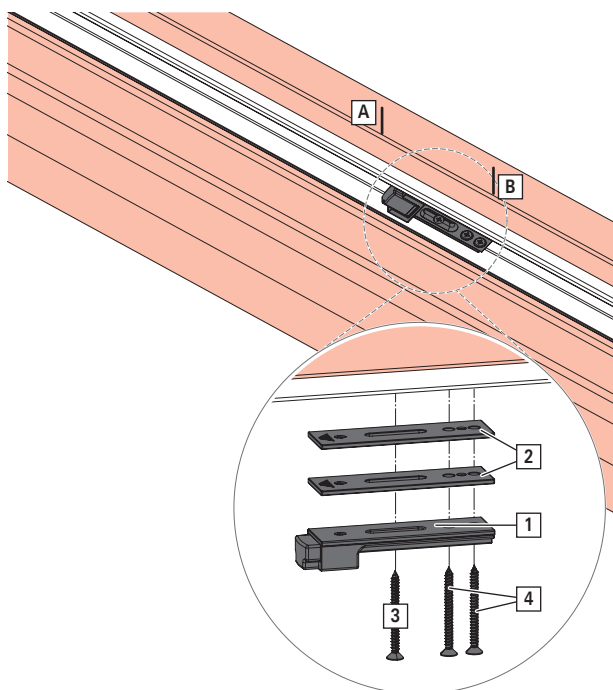
2. 将止挡件 [1]和垫片[2]（必要时）装入导轨。

将止挡件推至标记[B]。

用 1 个螺丝[3]轻轻拧上，但不要拧紧。

检查止挡件位置，必要时重新定位。

使用 3 个螺丝拧紧隐藏式限位块。



9.6.14 缓冲块



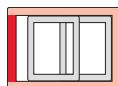
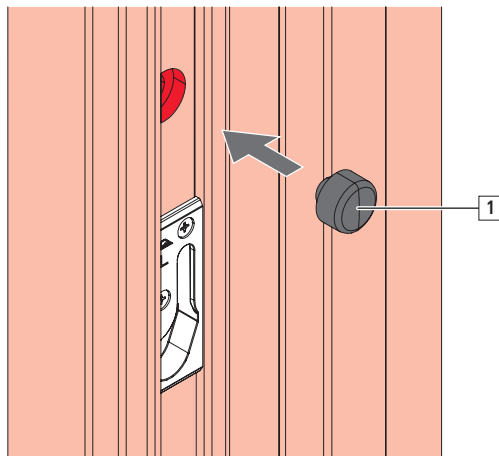
安装缓冲块

1. 插入缓冲块[1]。



信息

必须遵守打孔规定 → 自第 169 页起。



9.6.15 最终安装说明



危险

滑道型材挠度过大会导致生命危险。

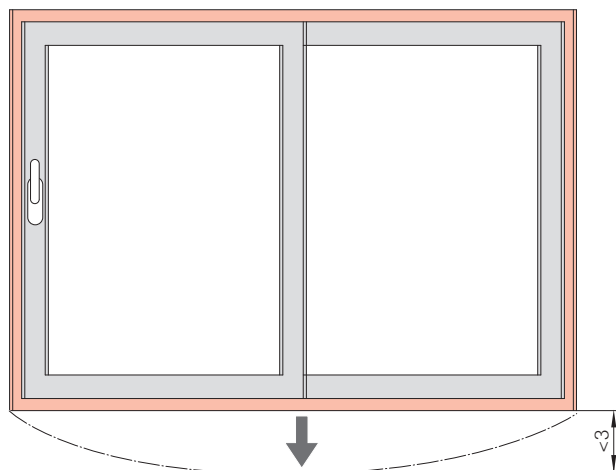
如在挠度 $\geq 3\text{ mm}$ 的元件中错误安装扇，则扇可能会掉落。

1. 为元件加衬垫，使其偏转 $< 3\text{ mm}$ 。



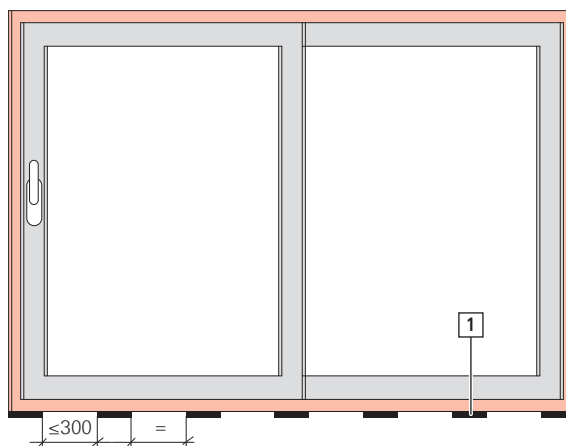
信息

为了保证元件的功能和安全，框架允许的最大挠度是 3 mm 。



信息

均匀地给整个门槛垫上垫片（距离最大为 300 mm ，取决于型材）。



[1]垫片



10 安装图纸

10.1 解释说明

为了突出显示参考和其他要素，安装图纸中使用了以下标记：

标记	含义
3. Laufwagen ab FFB > 1060	自扇槽口宽度 > 1060 mm 起使用第三个滑轮
3. Steuereinheit ab FFB > 1060	自扇槽口宽度 > 1060 mm 起使用第三个控制件
aktiv	第一开启
Ansicht von innen	内部视图
Ausführung	规格
aussen laufend	外走
Beschlagteile links	左侧五金部件
Beschlagteile rechts	右侧五金部件
FFB	扇槽口宽度
Fehlbed.-Schliessstueck	锁块防误操作装置
Fehlbed.-Schliessstueck RC2	防误操作安全锁块
FFH	扇槽口高度
Garnitur-Positionierung	五金件定位
innen laufend	内走
L	左侧
links	左侧
Montageposition siehe Einbauanleitung	安装位置请参见安装说明/型材检查
passiv	第二开启
Puffer	缓冲块
R	右侧
RC 2 / RC 2 N	RC 2/RC 2 N
Rueckschiebesicherung	防回推安全装置
Schaltfolgeregelung	开关顺序控制
Schema A	A 式
Schema A'	A' 式
Schema C	C 式
Schema C'	C' 式
Schliessstueck	锁块
Schliessstueck RC2	锁块 RC 2
Schliessteile	锁闭部件
Standard	标准

Schema A (inner, insulated) Ausführung L (left) / Diagram A (inner, insulated) L (left-hand version)

Schema A* (insulated) Ausführung L (left) / Diagram A* (insulated) L (left-hand version)

Schließstuck
Striker

Puffer
Buffer

Fehlend-Schließstuck
Missing strike

Schließstade
Locking parts

Schließstade
Locking parts

FFH 2401 - 2500
FFH 2201 - 2400
FFH 2001 - 2200
FFH 901 - 2000
FFH 901 - 1800
FFH 901 - 1600
FFH 9201 - 1400
FFH 9001 - 1200
FFH 801 - 1000
FFH 600 - 800

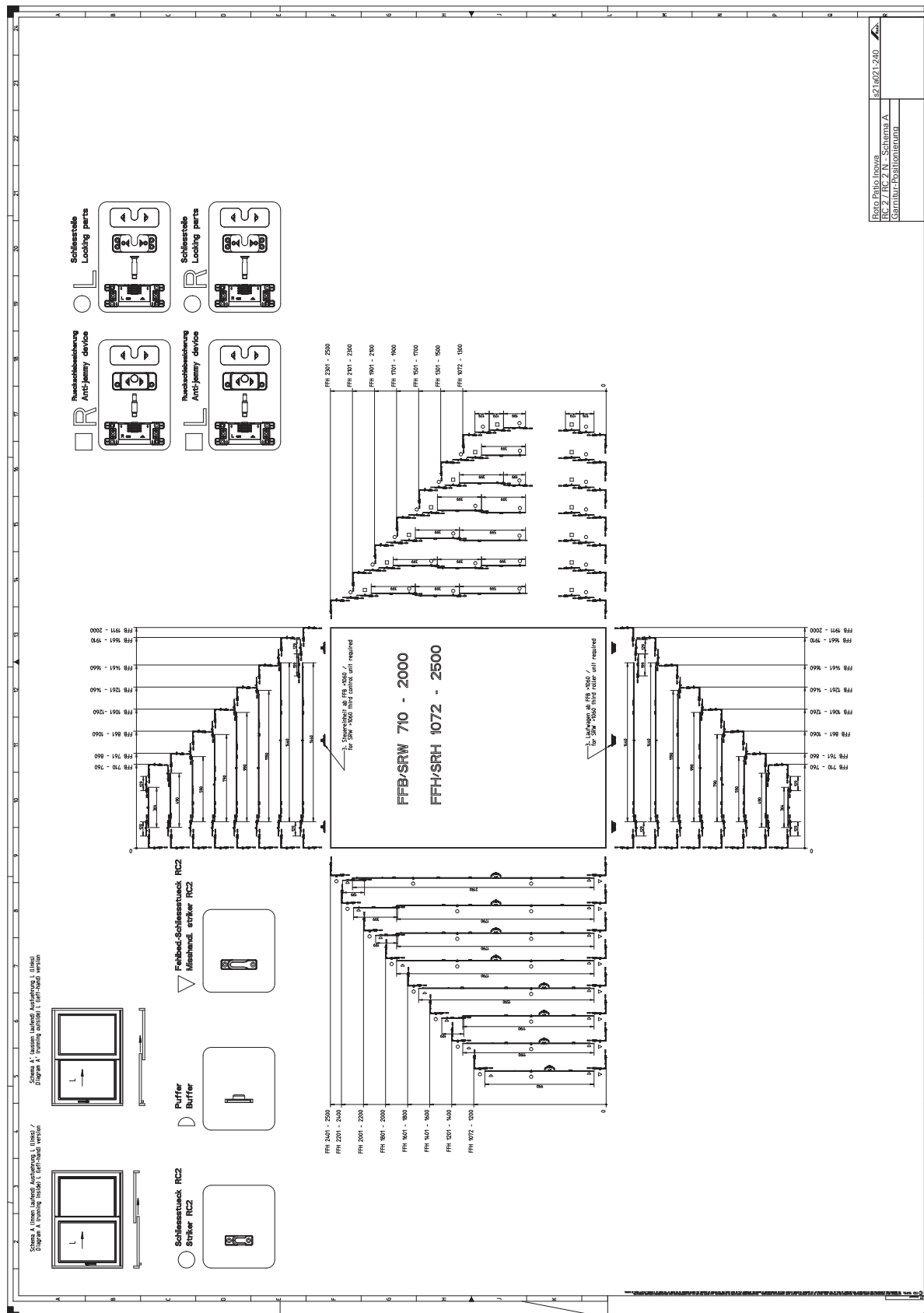
FFB 1911 - 2000
FFB 1611 - 1900
FFB 1511 - 1600
FFB 1011 - 1200
FFB 901 - 1000
FFB 701 - 1600
FFB 151 - 900
FFB 101 - 800

FFB/SRW 710 - 2000
FFH/SRH 600 - 2500

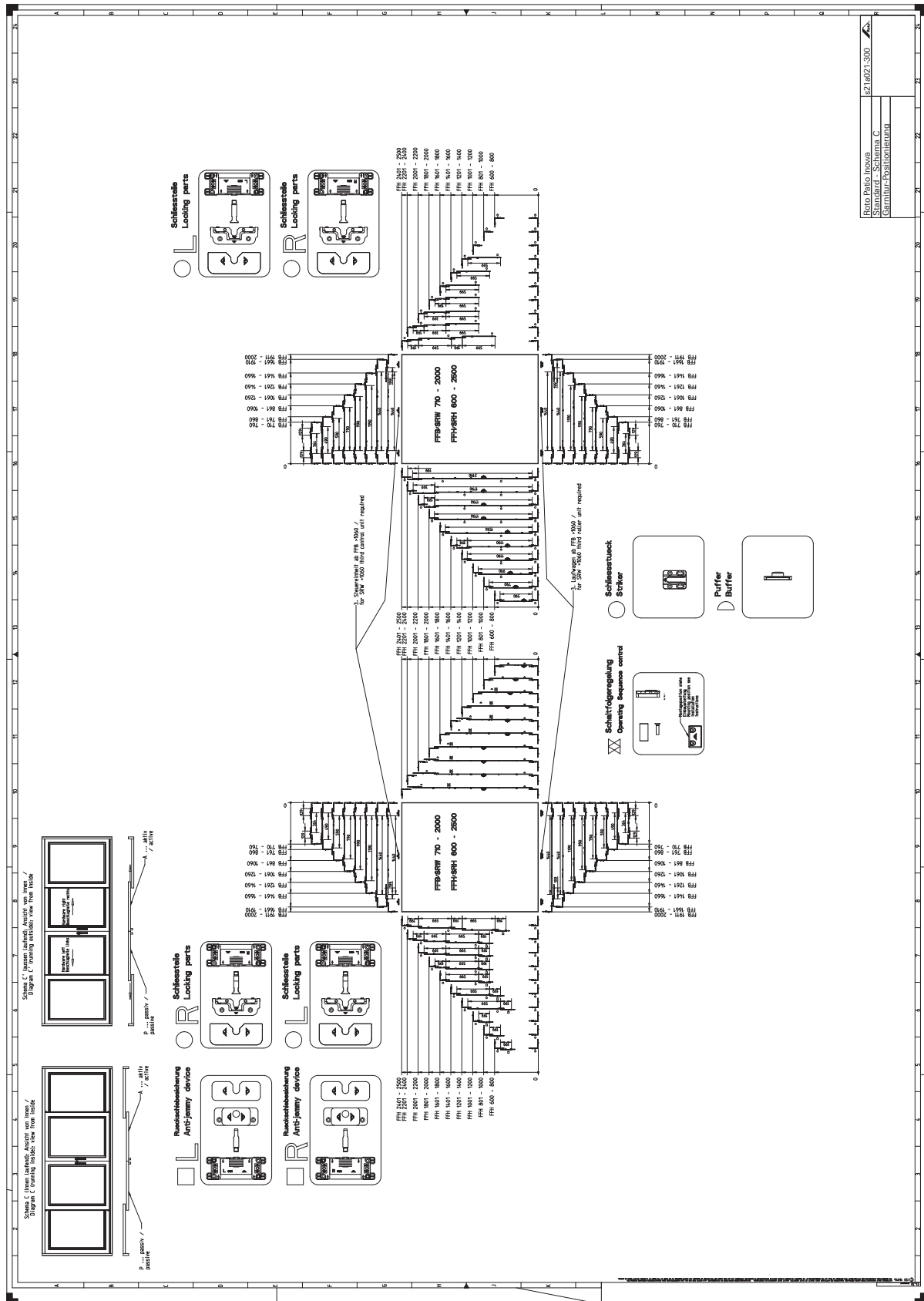
↗ Schließstade für FFH 1000 / Locking parts for FFH 1000
↘ Locking parts for FFH 1000 / Schließstade für FFH 1000



10.3 A 式、K 式 | RC 2 / RC 2 N | PVC



10.4 C 式、C'式





11 调节



信息

Roto 五金部件的调节必须由获得授权的专业人员在元件的安装状态下执行。

11.1 锁块

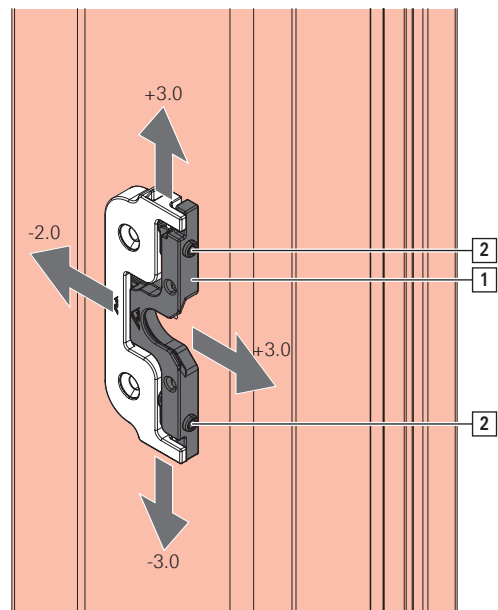
侧面及高度调节

1. 关闭窗扇（执手位置开启）。
2. 通过 2 个螺纹销[2]在定位板中调节锁块[1]。
工具：内六角扳手 SW2.5。



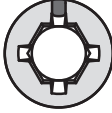
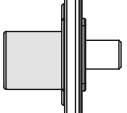
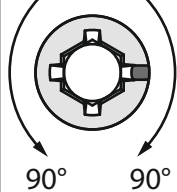
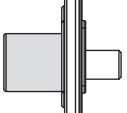
信息

锁块有一个可变的高度调节范围，锁点允许的安裝公差为 ± 3 mm。

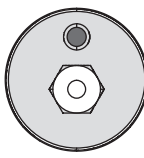
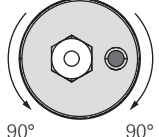
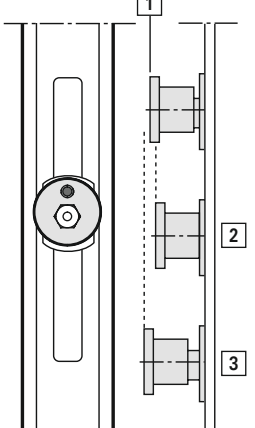
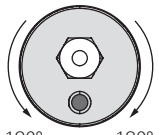
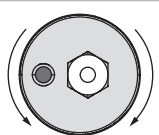
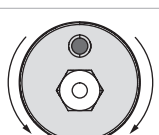


11.2 调节锁点

E 锁头

E 锁头	调节距离	密封方向调节 / mm	高度	侧视图
				
	 90° 90°	±0.8 mm		

V 锁头

V 锁头	调节距离	密封方向调节 / mm	高度调节/mm	侧视图
			+1.5 mm -0.8 mm	
	 90° 90°	±0.8 mm	±0.125 mm	 [1] 0 = 初始位置 [2] -0.8 mm 最大调节幅度 [3] +1.5 mm 最大调节幅度
	 180° 180°		±0.25 mm	
	 270° 270°	±0.8 mm	±0.375 mm	
	 360° 360°		±0.5 mm	



11.3 中挺锁点/销子防回推安全装置 - 可调



注意

使用不可调的部件会造成财产损失!

在调节不可调的部件时，其在中间锁中会松动。这可能会影响锁紧功能或损坏框架。

1. 检查可调式中间锁、可调式中挺销及可调式防回推安全装置销的组合。可调式中间锁的凸缘更高。锁点和销在螺纹区域有内螺纹 → 自第 182 页起。

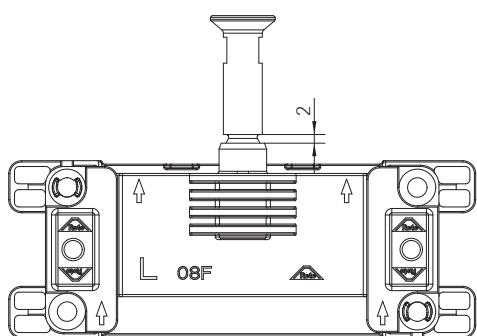
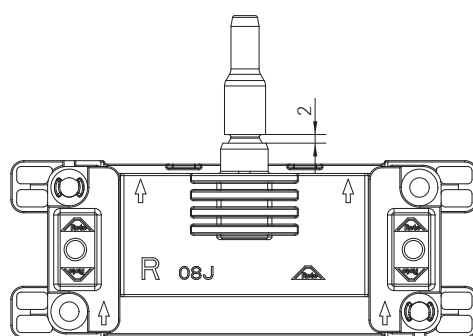
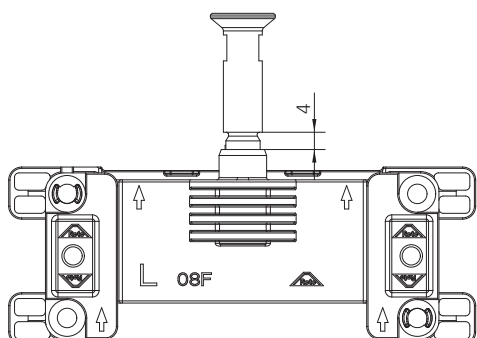
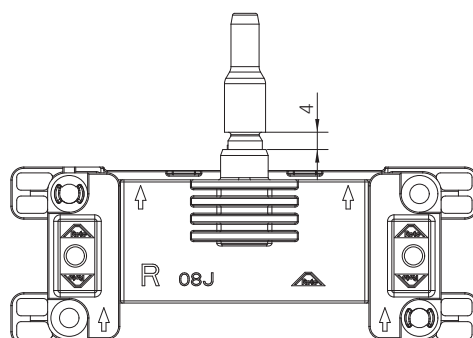


信息

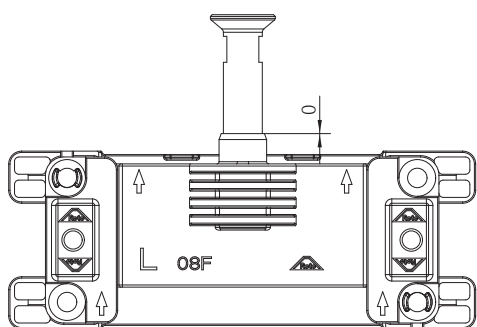
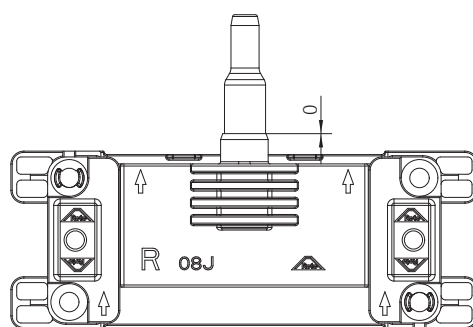
只能由经授权的专业人员调整 Roto 五金部件。

密封方向调节

初始位置



+2,0



-2,0



工具：内六角扳手 SW4

工具：内六角扳手 SW3

12 操作

12.1 操作提示

请通过执手操作门窗。

以下标识展示了不同的执手位置和对应的扇位置。

12.1.1 Roto Patio Inowa



须知

可能被意外锁在外面！

如果扇在推拉位置时被自动关上，扇会卡止，无法再从外面打开。

- ▶ 扇在推拉位置时请防止意外卡止。
- ▶ 必要时确保可接近。

执手位置	扇位置	含义
		扇处于锁闭位置。
		扇的推拉开启位置。
		扇的推拉关闭位置。

12.2 故障排除

故障	原因	补救措施	执行
执手转动困难。	框部件未涂抹油脂。	给框部件涂抹油脂。	☐
	损害执手。	更换执手。	■
	执手拧得太紧。	略微松开固定螺丝。	■
	带倾斜螺丝的扇部件。	笔直拧紧扇部件。	■
	损害扇部件。	更换扇部件。	■
	锁块位置错误。	调节锁块位置。	■
执手无法转动 180°。	扇部件挂入或安装错误。	在平开位置上检查调节情况（必要时重新挂入 – 从 DK 传动器开始）。	■
		检查滑杆，必要时更换。	
锁点擦过锁块。	扇部件挂入或安装错误。	在平开位置上检查调节情况（必要时重新挂入 – 从 DK 传动器开始）。	■
	锁块位置错误。	调节锁块位置。	■

☐ = 可由专业安装公司或最终用户执行

■ = 只能由专业安装公司执行



13 保养



注意

不正确的保养工作可能导致受伤！

不正确的保养可能导致受伤。

- ▶ 请在开始工作前注意安装空间是否足够。
- ▶ 请注意安装位置是否整齐和干净。
- ▶ 只能由专业公司的专业人员调节和更换五金件。
- ▶ 固定好扇，防止意外打开或关闭。
- ▶ 保养扇时请勿将其卸下。



须知

错误或不正确的检查可导致财产损失！

五金件检查错误或不正确可导致窗功能失灵。

- ▶ 请专业公司的专业人员在安装状态下对五金件进行检查。
- ▶ 如果需要排除故障，请专业公司的专业人员取出或挂上窗。



信息

门窗生产商必须提醒业主和最终消费者注意这些维护保养说明。

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH 建议门窗生产商与最终用户签订维护保养协议。

下列建议不构成任何法律义务，其适用性视具体情况而定。

	责任归属	
维护保养间隔	☐	→ 自第 245 页起
清洁		→ 自第 246 页起
清洁五金	☐	
维护		→ 自第 246 页起
润滑活动部件	☐	
润滑易损位置	☐	
性能测试		
检查五金部件的安装是否牢固	☐	
检查五金部件是否磨损	☐	
检查活动部件的功能	☐	
检查易损部位的功能	☐	
检查顺畅度	■	
维修		→ 自第 248 页起
拧紧螺丝	■	
更换损坏的部件	■	

☐ = 可由专业安装公司或最终用户执行

■ = 只能由专业安装公司执行

13.1 保养周期



须知

忽略保养周期可导致财产损失！

五金件上所有工作的保养周期至少为**每年一次**。医院、学校和酒店的保养周期为**每半年一次**。

定期保养可以保证五金件的功能可靠，移动顺畅，并预防提前磨损甚至损坏。

- ▶ 请根据环境条件确定并遵守适用的保养周期。

13.2 清洁



须知

使用错误的清洁剂和密封剂可能导致财产损失！

清洁剂和密封剂可能会损坏部件和密封条的表面。

- ▶ 请勿使用腐蚀性或可燃性液体、含酸清洁剂或磨砂清洁剂。
- ▶ 只能使用稀释后 pH 为中性的温和清洁剂。
- ▶ 在部件上涂抹薄薄的一层保护膜，例如用蘸有油的抹布。
- ▶ 避免在门窗区域形成（诸如由甲酸或醋酸、氨气、胺或铵化合物、醛类、酚类、氯气、鞣酸等引起的）腐蚀性蒸汽。
- ▶ 请勿使用醋酸或酸固化密封剂或含有上述成份的密封剂，因为无论直接接触密封剂还是其蒸气均可引起部件表面腐蚀。

五金件的清洁

- ▶ 用软布清洁五金件上的灰尘和污垢。
- ▶ 清洁后给活动部件和易损位置提供润滑。→ 13.3 “维护” 自第 246 页起
- ▶ 在五金件上涂抹薄薄的一层保护膜，例如用蘸有油的抹布。

13.3 维护



须知

错误的润滑剂会导致财产损失！

劣质润滑剂会影响五金的功能。

- ▶ 请使用优质润滑剂。
- ▶ 只能使用不含树脂和酸的润滑剂。
- ▶ 气候负荷较高的情况下，请选择相应的润滑剂。请遵守门窗生产商的规定。



须知

清洁剂和润滑剂会造成环境污染！

溢出或多余的清洁剂和润滑剂会污染环境。

- ▶ 清除溢出或多余的清洁剂和润滑剂。
- ▶ 清洁剂和润滑剂应单独进行专业的废弃处理。
- ▶ 请注意适用的规范和法律。

可以通过润滑或者通过调节五金来提高运行顺畅度。所有与功能相关的五金部件必须定期润滑。

推荐的润滑剂

- Roto NX/NT 油脂

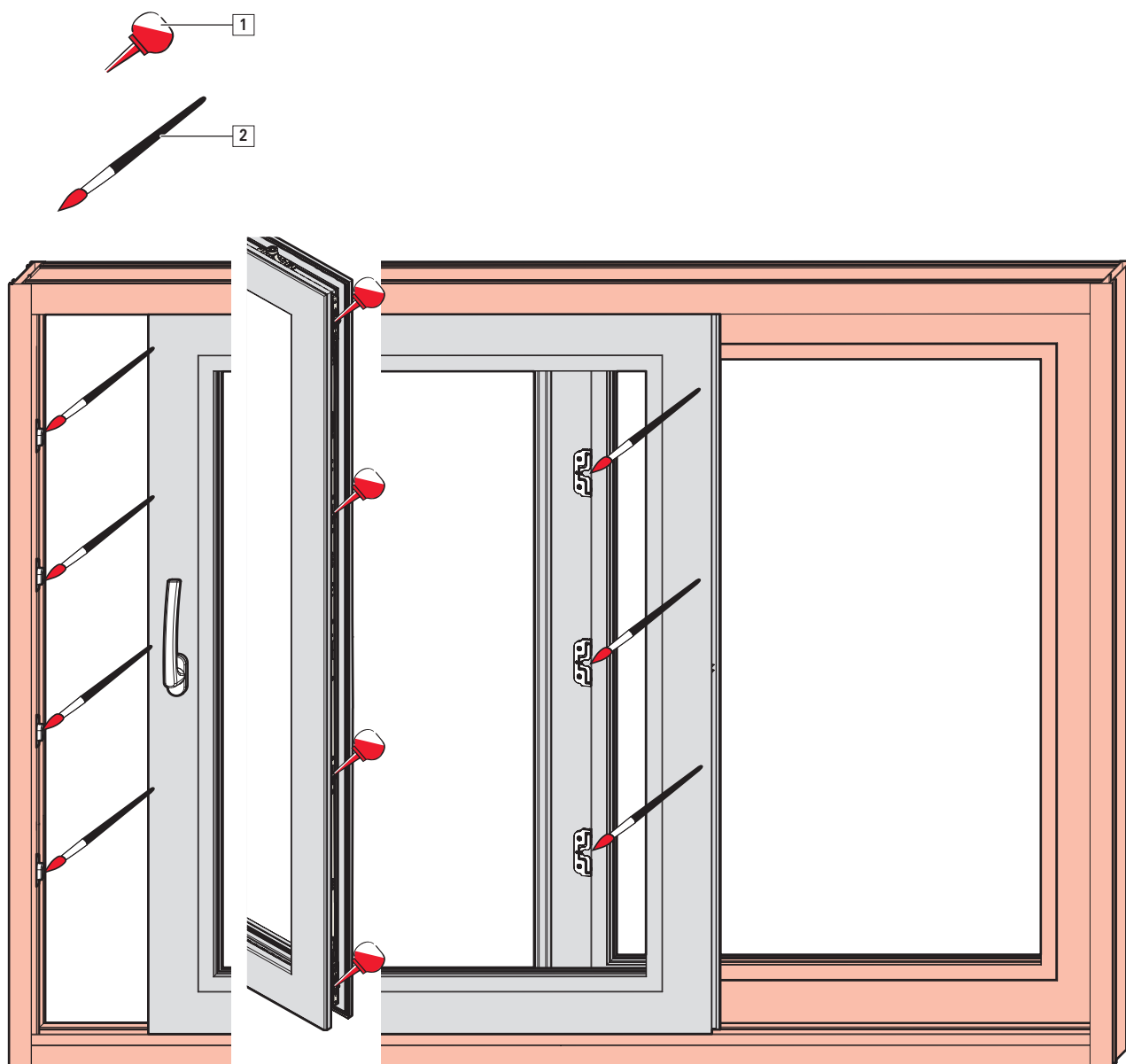


信息

图片所示的是可能的润滑点的布局。图片不一定和实际安装的五金相符。润滑点的数量根据元件的尺寸和规格会有区别。



13.3.1 Roto Patio Inowa



[1] 润滑剂

[2] 油脂

13.4 性能测试



危险

有故障的滑轮/破损的滑轨会带来生命危险！

有故障的滑轮（可以通过例如扇移动时的嘎吱噪声识别）或破损的滑轨会导致扇掉落。

1. 扇如果出现迟滞或滑动行为不顺畅，请让专业安装公司检查。
2. 如果滑轨明显损坏，请让专业安装公司检查扇。
3. 如有必要，更换有故障的/损坏的零件。



警告

不当的维修作业可能会导致生命危险！

不正确的维修可能会影响窗的功能和使用安全性。

- ▶ 只能由专业公司的专业人员进行维修。

测试性能：

- ▶ 检查五金部件是否损坏、变形、安装是否牢固。
- ▶ 通过打开和关闭门扇检查功能是否运行顺畅。
- ▶ 检查门扇密封条的弹性和牢固性。
- ▶ 关好门扇后检查密封性。
- ▶ 锁闭和解锁扭矩最高为 10 Nm。可以使用扭力扳手进行检查。

请专业安装公司的专业人员排除功能失灵。

13.5 维修



警告

不当的维修作业可能会导致生命危险！

不正确的维修可能会影响窗的功能和使用安全性。

- ▶ 只能由专业公司的专业人员进行维修。



须知

错误的螺丝固定可能造成财产损失！

螺丝松动或损坏可能会影响功能。

- ▶ 检查各螺丝的强度和拧紧情况。
- ▶ 拧紧或更换松动或损坏的螺丝。
- ▶ 只能使用推荐的螺丝。

维修工作包括更换和修理部件，并且只有当部件磨损后或受到外在环境的损坏后才需要维修。五金件的可靠固定决定了窗的功能及其使用安全性。

以下作业只能由专业公司的专业人员进行：

- 五金件上的所有调节工作，
- 更换五金件或其配件，
- 安装和拆卸窗、门或阳台门。

专业公司的专业人员需注意：

- 根据技术规则和适用的规定正确地进行必要的维修。
- 部件磨损或损坏后不能进行应急性的维修。
- 维修时只能使用原厂或允许的配件。



14 拆卸



警告

不当的拆除可能会导致生命危险！

窗扇在拆除过程中可能坠落。

- ▶ 采取保险措施，避免窗扇坠落，例如由两个人进行拆卸。
- ▶ 必须委托专业安装公司负责拆除。



注意

身体超负荷可能导致受伤风险和健康损害！

长期持续携带和举升重物会导致身体损伤。

- ▶ 根据人体工学，以正确的姿态携带或者举升重物，男性最多 25 kg，女性最多 10 kg。



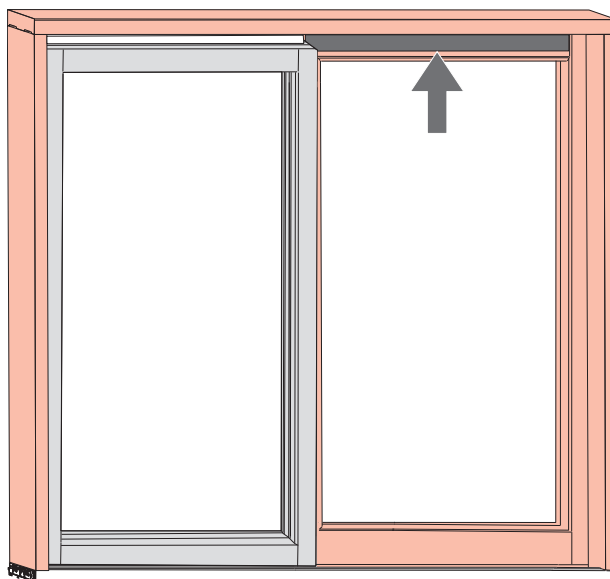
信息

除非另有说明，否则，以和安装相反的顺序进行拆除。

14.1 卸扇

分体式导轨型号

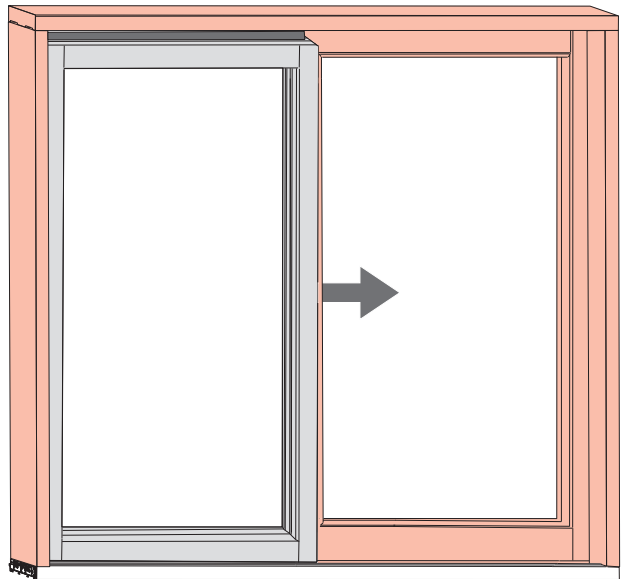
1. 拆卸固定玻璃区域的导轨。



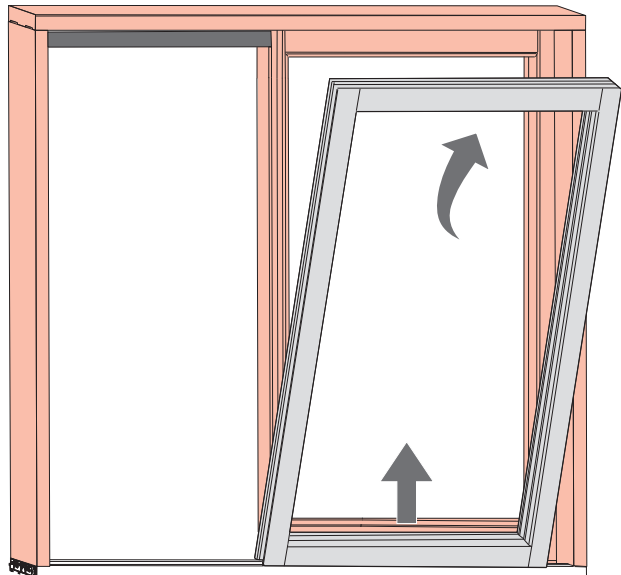
2. 将执手调节到推拉位置。



3. 在固定玻璃区域前以可控的方式将扇推到滑轨上，直至露出控制件。



4. 将扇平行从框中取出。



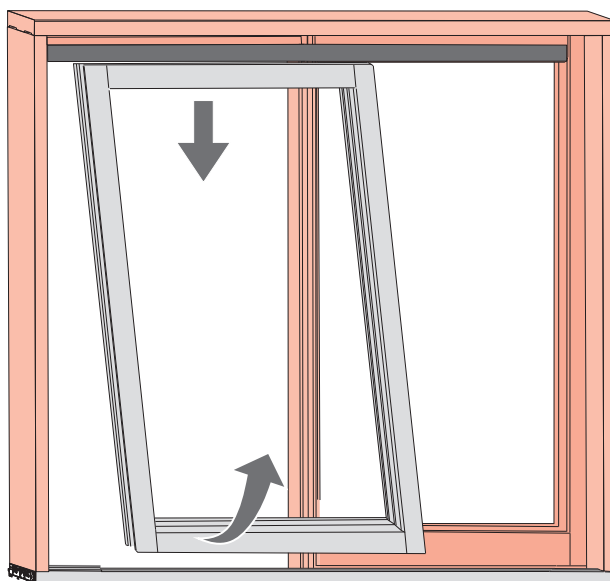
直通式导轨型号

1. 将执手调节到推拉位置。





2. 提升扇并在下部向外翻转。
以可控的方式将扇下沉，直至露出控制件。



3. 将扇平行从框中取出。

14.2 五金件

拆卸五金件

1. 松开所有螺丝连接。
2. 拆除五金件。
3. 以正确的方式废弃处理五金件。

15 运输

15.1 运输窗和五金



危险

不正确的运输可能导致生命危险！

不正确地运输和装卸窗时，货物翻转、掉落或过载可能导致重伤和玻璃破碎。

- ▶ 请注意适用的事故防范规则。
- ▶ 注意受力点和反作用力。
- ▶ 避免扇不受控制地打开。
- ▶ 避免不平稳的运动。
- ▶ 使用合适的运输和固定工具。
- ▶ 注意突出的部件。
- ▶ 请由两人并使用合适的运输工具（例如地面输送小车）搬运重物。



注意

夹到四肢可能致人受伤！

运输物在运输工作中可能不受控地发生滑动、开合或跌落。这时可能夹到四肢，从而导致重伤。

- ▶ 请勿用手探入摩擦铰链区域内。
- ▶ 安装后合上窗扇，为运输固定好。
- ▶ 请穿戴安全手套和安全鞋。



注意

身体超负荷可能导致受伤风险和健康损害！

长期持续携带和举升重物会导致身体损伤。

- ▶ 根据人体工学，以正确的姿态携带或者举升重物，男性最多 25 kg，女性最多 10 kg。

五金以完整套件的形式交付给专业安装公司。根据供货范围相应地包装各个部件。下文描述了有关安全运输的要求。

运输五金时请注意以下基本要求：

- ▶ 运输大量货物时，请使用合适的运输工具（例如地面输送小车）。
- ▶ 请注意运输工具的运输重量。
- ▶ 运输时要小心谨慎、使用合适的材料且无污染。
- ▶ 收到货物时请立刻检查物品完整性和是否有运输损坏。



信息

一旦发现任何一处缺陷，请立刻索赔。赔偿要求仅在索赔期内有效。

在运输和装卸大量货物时请借助以下运输工具：

- 地面输送小车，例如叉车、伸缩臂式叉装机、升降车
- 固定工具，例如运输网、运输带、圆套带
- 保护工具，例如边缘保护、垫块



信息

地面输送小车和升降设备只能由具有相应资质的人员操作。



信息

限位工具和保险工具只能在正常状态下使用。



15.2 五金件的存放

在安装之前请按如下方式保存所有五金件：

- 干燥且有保护
- 在平坦地面上
- 防止阳光照射

16 废弃处理



须知

不正确的废弃处理会造成环境污染！

五金件是原材料。

- ▶ 应将五金件作为混合废料进行环保再利用。

16.1 包装的废弃处理

五金件作为完整套件在发货时带有包装。拆包后，安装公司或业主应负责按照规定废弃处理包装。包装材料按照当前的环保标准制造。这些材料可以分别再利用。

按照规定废弃处理包装时请注意以下基本要求：

- ▶ 包装不得与生活垃圾混淆处理。
- ▶ 请将包装交给当地的收集点或回收中心。
- ▶ 请注意废弃处理可回收材料的国家规定。
- ▶ 必要时请联系当地的相关部门。

16.2 五金件的废弃处理

使用结束后，最终用户或业主负责按照规定废弃处理门窗以及五金件和附件。五金件按照当前的环保标准制造。这些材料可以分别再利用。

按照规定废弃处理五金件时请注意以下基本要求：

- ▶ 请注意相关文件中的废弃处理信息和说明。
- ▶ 将五金件从门窗上分离。
- ▶ 五金件不得与生活垃圾混淆处理。
- ▶ 请将五金件交给当地的收集点或回收中心。
- ▶ 请注意废弃处理可回收材料的国家规定。
- ▶ 必要时请联系当地的相关部门。



轻松应对各种挑战的五金专家.

Window

窗和阳台门五金系列

Sliding

大尺寸重型推拉门窗五金系列

Door

高兼容性门五金系列

Equipment

完善的门窗技术



聯繫

